

7 DECEMBER 2016

**WET TOT ORGANISATIE VAN HET BEROEP VAN
EN HET PUBLIEK TOEZICHT OP DE
BEDRIJFSREVISOREN**

(Belgisch Staatsblad, 13 december 2016)
(Kamer Doc 54 2083)

(Officieuze coördinatie)

Laatste update :

**Wet van 28 november 2022
(BS 15 december 2022)
(Kamer Doc 55 2912)**

TITEL 1.

Algemene bepaling

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL 2.

**Omzetting van de richtlijn en de
tenuitvoerlegging van de verordening**

Art. 2.

Deze wet voorziet in de omzetting van richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende de wettelijke controles van jaarrekeningen en geconsolideerde jaarrekeningen, tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 84/253/EEG van de Raad, gewijzigd door richtlijn 2014/56/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014.

Zij implementeert ook gedeeltelijk verordening (EU) nr. 537/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende specifieke eisen voor de wettelijke controles van financiële overzichten van organisaties van openbaar belang en tot intrekking van Besluit 2005/909/EG van de Commissie.

7 DÉCEMBRE 2016

**LOI PORTANT ORGANISATION DE LA
PROFESSION ET DE LA SUPERVISION PUBLIQUE
DES RÉVISEURS D'ENTREPRISES**

(Moniteur belge, 13 décembre 2016)
(Chambre Doc 54 2083)

(Coordination officieuse)

Dernière mise à jour :

**Loi du 28 novembre 2022
(MB 15 décembre 2023)
(Chambre Doc 55 2912)**

TITRE 1^{er}.

Disposition générale

Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE 2.

**Transposition de la directive et mise en œuvre
du règlement**

Art. 2.

La présente loi transpose la directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les contrôles légaux des comptes annuels et des comptes consolidés et modifiant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil, et abrogeant la directive 84/253/CEE du Conseil, modifiée par la directive 2014/56/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014.

La présente loi met également partiellement en œuvre le règlement (UE) n° 537/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relatif aux exigences spécifiques applicables au contrôle légal des comptes des entités d'intérêt public et abrogeant la décision 2005/909/CE de la Commission.

TITEL 3.

Organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren

HOOFDSTUK I.

Definities

Art. 3.

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon: een natuurlijk persoon ingeschreven in het openbaar register van de bedrijfsrevisoren;

2° bedrijfsrevisorenkantoor: een rechtspersoon of een andere entiteit met om het even welke rechtsvorm, andere dan een natuurlijk persoon, ingeschreven in het openbaar register van de bedrijfsrevisoren;

3° bedrijfsrevisor: een bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon of een bedrijfsrevisorenkantoor;

4° wettelijke auditor: een natuurlijke persoon die de toelating heeft om in een andere lidstaat het beroep van wettelijke auditor in de zin van richtlijn 2006/43/EG uit te oefenen;

5° auditkantoor: een entiteit, andere dan een natuurlijk persoon, die de toelating heeft om in een andere lidstaat het beroep van wettelijke auditor in de zin van richtlijn 2006/43/EG uit te oefenen;

6° auditor of auditorganisatie van een derde land: een natuurlijk persoon of een entiteit, met om het even welke rechtsvorm, andere dan een natuurlijk persoon, die de controle uitvoert van de jaarrekening of de geconsolideerde jaarrekening van een onderneming met statutaire zetel in een derde land, en aan wie geen toelating is verleend als wettelijke auditor of auditkantoor in een andere lidstaat;

TITRE 3.

Organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises

CHAPITRE 1^{er}.

Définitions

Art. 3.

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1° réviseur d'entreprises personne physique: une personne physique inscrite au registre public des réviseurs d'entreprises;

2° cabinet de révision: une personne morale ou une autre entité, quelle que soit sa forme juridique, autre qu'une personne physique, inscrite au registre public des réviseurs d'entreprises;

3° réviseur d'entreprises: un réviseur d'entreprises personne physique ou un cabinet de révision;

4° contrôleur légal des comptes: une personne physique agréée pour exercer dans un autre État membre la profession de contrôleur légal des comptes au sens de la directive 2006/43/CE;

5° cabinet d'audit: une entité, autre qu'une personne physique, agréée pour exercer dans un autre État membre la profession de contrôleur légal des comptes au sens de la directive 2006/43/CE;

6° contrôleur ou entité d'audit de pays tiers: une personne physique ou une entité, quelle que soit sa forme juridique autre qu'une personne physique, qui réalise le contrôle des comptes annuels ou consolidés d'une entreprise ayant son siège social dans un pays tiers et qui n'est pas agréé en tant que contrôleur légal des comptes ou cabinet d'audit dans un autre État membre;

7° organisaties van openbaar belang: de organisaties als bedoeld in [artikel 1:12 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen];

7° gewijzigd bij artikel 259, a) van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

7° entités d'intérêt public: les entités visées à l'[article 1:12 du Code des sociétés et des associations];

7° modifié par l'article 259, a) de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

8° netwerk: het netwerk als bedoeld in [artikel 3:56 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen];

8° gewijzigd bij artikel 259, b) van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

8° réseau: le réseau tel que visé à l'[article 3:56 du Code des sociétés et des associations];

8° modifié par l'article 259, b) de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

9° wettelijke controle van de jaarrekening: de wettelijke controle als bedoeld in [artikel 3:55 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen];

9° gewijzigd bij artikel 259, c) van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

9° contrôle légal des comptes: le contrôle légal visé à l'[article 3:55 du Code des sociétés et des associations];

9° modifié par l'article 259, c) de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

10° revisorale opdracht: elke opdracht, inclusief de opdracht van wettelijke controle van de jaarrekening, die ertoe strekt een deskundig oordeel te geven over de getrouwheid en de waarachtigheid van een jaarrekening, van een tussentijdse financiële staat, van een waardering of van andere economische en financiële informatie, verschaft door een onderneming of instelling; dit begrip omvat eveneens de ontleding en de verklaring van de economische en financiële inlichtingen aan de leden van de ondernemingsraad;

10° mission révisorale: toute mission, y inclus la mission de contrôle légal des comptes, qui a pour objet de donner une opinion d'expert sur le caractère fidèle et sincère des comptes annuels, d'un état financier intermédiaire, d'une évaluation ou d'une autre information économique et financière fournie par une entité ou une institution; est également incluse dans cette notion, l'analyse et l'explication des informations économiques et financières à l'attention des membres du conseil d'entreprise;

11° Instituut: het Instituut van de Bedrijfsrevisoren, als bedoeld in artikel 64;

11° Institut: l'Institut des Réviseurs d'Entreprises visé par l'article 64;

12° Raad: de Raad van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren;

12° Conseil: le Conseil de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises;

13° Hoge Raad: de Hoge Raad voor de economische beroepen opgericht bij artikel 54 van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen;

13° Conseil supérieur: le Conseil supérieur des professions économiques, créé par l'article 54 de la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales;

14° FOD Economie: de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

14° SPF Economie: le Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

15° College: het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren, opgericht bij artikel 32;

15° Collège: le Collège de supervision des réviseurs d'entreprises, créé par l'article 32;

16° FSMA: de Autoriteit voor financiële diensten en markten als bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

16° FSMA: l'Autorité des services et marchés financiers visée par l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

17° Bank: de Nationale Bank van België als bedoeld in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België;

17° Banque: la Banque Nationale de Belgique, visée dans la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique;

18° sanctiecommissie: de sanctiecommissie van de FSMA als bedoeld in artikel 47 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

18° commission des sanctions: la commission des sanctions de la FSMA visée à l'article 47 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

19° bevoegde autoriteiten: de bij wet aangewezen autoriteiten die zijn belast met de regelgeving betreffende en/of het toezicht op wettelijke auditors en de auditkantoren, of met de uitvoering van specifieke aspecten daarvan;

19° autorités compétentes: les autorités désignées par une loi ayant pour mission la régulation et/ou la supervision des contrôleurs légaux des comptes et cabinets d'audit ou l'exécution de certains aspects de celles-ci;

20° richtlijn 2006/43/EG: de richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende de wettelijke controles van jaarrekeningen en geconsolideerde jaarrekeningen, tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 84/253/EEG van de Raad;

20° directive 2006/43/CE: la directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les contrôles légaux des comptes annuels et des comptes consolidés et modifiant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil, et abrogeant la directive 84/253/CEE du Conseil;

21° verordening (EU) nr. 537/2014: de verordening (EU) nr. 537/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende specifieke eisen voor de wettelijke controles van financiële overzichten van organisaties van openbaar belang en tot intrekking van Besluit 2005/909/EG van de Commissie;

21° règlement (UE) n° 537/2014: le règlement (UE) n° 537/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relatif aux exigences spécifiques applicables au contrôle légal des comptes des entités d'intérêt public et abrogeant la décision 2005/909/CE de la Commission;

[22° het toepasselijke wetgevende en reglementaire kader:

[22° le cadre législatif et réglementaire applicable:

- deze wet;

- la présente loi;

- de door de Koning ter uitvoering van haar bepalingen genomen besluiten;

- les arrêtés pris par le Roi en vertu de ses dispositions;

- het [Wetboek van vennootschappen en verenigingen];

- le [Code des sociétés et des associations];

22°, 3de streepje gewijzigd bij artikel 259, d) van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

22°, 3ième tiret modifié par l'article 259, d) de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

- de op bedrijfsrevisoren toepasbare normen;	- les normes applicables aux réviseurs d'entreprises;
- de Verordening (EU) nr. 537/2014;	- le Règlement (UE) n° 537/2014;
- de door de Commissie goedgekeurde verordeningen krachtens de bepalingen van richtlijn 2006/43/EG en Verordening (EU) nr. 537/2014; en	- les règlements adoptés par la Commission en vertu des dispositions de la directive 2006/43/CE et du Règlement (UE) n° 537/2014; et
- de bepalingen van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, de ter uitvoering van voornoemde wet van 18 september 2017 genomen besluiten en reglementen, de uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn (EU) 2015/849 van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 2015 inzake de voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld of terrorismefinanciering, van Verordening (EU) 2015/847 van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 2015 betreffende bij geldovermakingen te voegen informatie, en van de waakzaamheidsplicht waarvan sprake in de bindende bepalingen betreffende financiële embargo's, in de mate waarin ze van toepassing zijn op de in artikel 85, § 1, 6°, van voornoemde wet van 18 september 2017 bedoelde onderworpen entiteiten;	- les dispositions de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, des arrêtés et règlements pris pour l'exécution de la loi du 18 septembre 2017 précitée, des mesures d'exécution de la Directive (UE) 2015/849 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2015 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux ou du financement du terrorisme, du Règlement (UE) 2015/847 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2015 sur les informations accompagnant les transferts de fonds, et les devoirs de vigilance prévus par les dispositions contraignantes relatives aux embargos financiers, dans la mesure où elles sont applicables aux entités assujetties visées à l'article 85, § 1 ^{er} , 6° de la loi du 18 septembre 2017 précitée;
[- hoofdstuk 3 en artikel 22 van de wet van 28 november 2022 betreffende de bescherming van melders van inbreuken op het Unie- of nationale recht vastgesteld binnen een juridische entiteit in de private sector.]]	[- le chapitre 3 et l'article 22 de la loi du 28 novembre 2022 sur la protection des personnes qui signalent des violations au droit de l'Union ou au droit national constatées au sein d'une entité juridique du secteur privé.]]
22°, 8ste streepje ingevoegd bij artikel 38 van de wet van 28 november 2022 – BS 15 december 2022	22° 8ième tiret inséré et par l'article 38 de la loi du 28 novembre 2022 – MB 15 décembre 2022
22° vervangen bij artikel 95 van de wet van 11 juli 2018 – BS 20 juli 2018	22° remplacé par l'article 95 de la loi du 11 juillet 2018 – MB 20 juillet 2018
23° de wet van 2 augustus 2002: de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;	23° la loi du 2 août 2002: la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;
24° internationale controlestandaarden: de International Standards on Auditing, zoals desgevallend goedgekeurd door de Europese	24° normes internationales d'audit: les normes internationales d'audit telles qu'approuvées le cas échéant par la Commission européenne et

Commissie, en de andere daarmee verband houdende standaarden die zijn uitgebracht door de International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB) en gepubliceerd door de International Federation of Accountants (IFAC), voor zover deze voor de wettelijke controle van de jaarrekening van belang zijn;

25° vennoot: de bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon die zijn beroepsactiviteit in een bedrijfsrevisorenkantoor uitoefent;

26° vaste vertegenwoordiger:

a) de bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon of de wettelijke auditor die door een bedrijfsrevisorenkantoor of auditkantoor voor een bepaalde controleopdracht is aangewezen als hoofdverantwoordelijke voor de uitvoering van de wettelijke controle van de jaarrekening namens het bedrijfsrevisorenkantoor of auditkantoor, of

b) in het geval van een groepscontrole, de bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon of de wettelijke auditor die door een bedrijfsrevisorenkantoor of auditkantoor als hoofdverantwoordelijke is aangewezen voor de uitvoering van de wettelijke controle van de jaarrekening op groepsniveau, en de bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon of wettelijke auditor die als hoofdverantwoordelijke is aangewezen voor de uitvoering van de wettelijke controle van de jaarrekening bij de grote dochterondernemingen, of

c) de bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon of de wettelijke auditor die het controleverslag ondertekent;

27° aandeelhouder: een persoon die participeert in het kapitaal van een bedrijfsrevisorenkantoor;

28° persoon die geen beroepsbeoefenaar is: elk natuurlijk persoon die geen revisorale opdracht verricht en de voorbije drie jaar geen revisorale opdracht heeft verricht, die geen stemrechten in een bedrijfsrevisorenkantoor of een auditkantoor bezit of de voorbije drie jaar heeft bezeten, die geen lid is of de voorbije drie jaar is geweest van het administratieve, leidinggevende of bestuursorgaan van een

les normes connexes élaborées par le conseil international des normes d'audit et d'assurance (IAASB) et publiées par la Fédération internationale d'experts-comptables (IFAC), dans la mesure où elles sont applicables au contrôle légal des comptes;

25° associé: le réviseur d'entreprises personne physique qui exerce son activité professionnelle au sein d'un cabinet de révision;

26° représentant permanent:

a) le réviseur d'entreprises personne physique ou le contrôleur légal des comptes désigné par un cabinet de révision ou par un cabinet d'audit, dans le contexte d'une mission d'audit déterminée, comme principal responsable du contrôle légal des comptes à effectuer au nom du cabinet de révision ou du cabinet d'audit, ou

b) en cas d'audit de groupe, le réviseur d'entreprises personne physique ou le contrôleur légal des comptes désigné par un cabinet de révision ou par un cabinet d'audit comme le principal responsable du contrôle légal des comptes à réaliser au niveau du groupe et le réviseur d'entreprises personne physique ou le contrôleur légal des comptes désigné comme le principal responsable des contrôles légaux des comptes à effectuer au niveau des filiales importantes, ou

c) le réviseur d'entreprises personne physique ou le contrôleur légal des comptes qui signe le rapport d'audit;

27° actionnaire: une personne qui participe au capital d'un cabinet de révision;

28° non-praticien: toute personne physique qui ne réalise pas de mission révisorale et n'a pas réalisé de mission révisorale au cours des trois dernières années, ne détient pas et n'a pas détenu au cours des trois dernières années de droits de vote dans un cabinet de révision ou un cabinet d'audit, ne fait pas partie ou n'a pas fait partie au cours des trois dernières années de l'organe d'administration, de direction ou de

bedrijfsrevisorenkantoor of een auditkantoor, die niet in dienst is of de voorbije drie jaar is geweest van dan wel op een andere manier verbonden is of de voorbije drie jaar is geweest aan een bedrijfsrevisorenkantoor of een auditkantoor, dan wel op een andere wijze door een bedrijfsrevisorenkantoor of een auditkantoor is of de voorbije drie jaar was gecontracteerd;

29° groepsauditor: de bedrijfsrevisor of het geregistreerd auditkantoor als bedoeld in [artikel 3:79 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen];

29° gewijzigd bij artikel 259, e) van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

30° derde land: land dat geen deel uitmaakt van de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte;

31° lidstaat: een lidstaat van de Europese Unie of van een andere Staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte;

32° lidstaat van herkomst: een lidstaat waar een wettelijke auditor of een auditkantoor is toegelaten overeenkomstig richtlijn 2006/43/EG;

33° ESMA: de Europese Autoriteit voor Effecten en Markten als opgericht bij verordening nr. 1095/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010;

34° EIOPA: de Europese Autoriteit voor Verzekeringen en Bedrijfspensioenen als opgericht bij verordening nr. 1094/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010;

35° EBA: de Europese Bankautoriteit als opgericht bij verordening nr. 1093/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010;

36° CEAOB: het Comité van Europese auditorstoezichthouders, bedoeld in artikel 30 van verordening (EU) nr. 537/2014.

surveillance d'un cabinet de révision ou cabinet d'audit et n'est pas ou n'a pas été employée par un cabinet de révision ou un cabinet d'audit au cours des trois dernières années ou n'est pas ou n'y a pas été associée au cours des trois dernières années d'une autre manière ou n'est pas ou n'a pas été liée par contrat d'une autre manière à un cabinet de révision ou un cabinet d'audit au cours des trois dernières années;

29° contrôleur du groupe: le réviseur d'entreprises ou le cabinet d'audit enregistré tels que visés à l'[article 3:79 du Code des sociétés et des associations];

29° modifié par l'article 259, e) de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

30° pays tiers: pays qui ne fait pas partie de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen;

31° État membre: un État membre de l'Union européenne ou un État partie à l'Accord sur l'Espace économique européen;

32° État membre d'origine: l'État membre dans lequel un contrôleur légal des comptes ou un cabinet d'audit est agréé conformément à la directive 2006/43/CE;

33° ESMA: l'Autorité européenne des marchés financiers, telle qu'établie par le règlement n° 1095/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010;

34° EIOPA: l'Autorité européenne des Assurances et des pensions professionnelles, telle qu'établie par le règlement n° 1094/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010;

35° EBA: l'Autorité bancaire européenne, telle qu'établie par le règlement n° 1093/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010;

36° CEAOB: le comité européen des organes de supervision de l'audit visé à l'article 30 du règlement (UE) n° 537/2014.

[37° "Verordening 2016/679": Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).]

[37° "le Règlement 2016/679": le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).]

**37° ingevoegd bij artikel 108 van de wet van
30 juli 2018 – BS 10 augustus 2018**

**37° inséré par l'article 108 de la loi du
30 juillet 2018 – MB 10 août 2018**

HOOFDSTUK II.

CHAPITRE II.

De bedrijfsrevisor

Le réviseur d'entreprises

Afdeling 1.

Section 1^{re}.

De functie

La fonction

Art. 4.

Art. 4.

De bedrijfsrevisor heeft als hoofdtak alle opdrachten uit te voeren die bij of krachtens de wet uitsluitend aan de bedrijfsrevisoren zijn toevertrouwd, en in het bijzonder alle revisorale opdrachten ter uitvoering van of krachtens de wet.

La fonction de réviseur d'entreprises consiste, à titre principal, à exécuter toutes les missions dont l'accomplissement est exclusivement réservé par la loi ou en vertu de celle-ci aux réviseurs d'entreprises et en particulier, les missions révisorales effectuées en exécution de la loi ou en vertu de celle-ci.

Afdeling 2.

Section 2.

Toekenning van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, inschrijving en registratie

Octroi de la qualité de réviseur d'entreprises, inscription et enregistrement

Art. 5.

Art. 5.

§ 1. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel wordt de hoedanigheid van bedrijfsrevisor door het Instituut toegekend aan ieder natuurlijk persoon die erom verzoekt en die aan de volgende voorwaarden voldoet:

§ 1^{er}. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises est accordée par l'Institut, à toute personne physique qui en fait la demande et qui remplit les conditions suivantes:

1° onderdaan zijn van een lidstaat en beschikken over een vestiging in een lidstaat, of over een vestiging in België beschikken;

1° être ressortissant d'un État membre et disposer d'un établissement, dans un État membre, ou avoir un établissement en Belgique;

[2° betrouwbaar zijn, wat betekent :

[2° être honorable, c'est-à-dire :

- | | |
|--|---|
| a) niet beroofd zijn of zijn geweest van de burgerlijke en politieke rechten; | a) ne pas être ou avoir été privé de ses droits civils et politiques; |
| b) niet in staat van faillissement zijn of verklaard zijn geweest zonder eerherstel te hebben gekregen; | b) ne pas être en faillite ou avoir été déclaré en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation; |
| c) niet veroordeeld zijn tot een gevangenisstraf, zelfs voorwaardelijk, van ten minste drie maanden op grond van de volgende Belgische regelgeving of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben : | c) ne pas avoir encouru une peine d'emprisonnement, même conditionnelle, de trois mois au moins sur la base de la réglementation belge suivante ou de dispositions étrangères ayant le même objet : |
| i) een van de strafbare feiten vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen; | i) l'une des infractions mentionnées à l'article 1 ^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités; |
| ii) een inbreuk op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven; | ii) une infraction à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie; |
| iii) een inbreuk op het Wetboek van Vennootschappen of het Wetboek van vennootschappen en verenigingen en hun uitvoeringsbesluiten; | iii) une infraction au Code des sociétés ou au Code des sociétés et des associations et à leurs arrêtés d'exécution; |
| iv) een inbreuk op het Wetboek van economisch recht en haar uitvoeringsbesluiten; | iv) une infraction au Code de droit économique et à ses arrêtés d'exécution; |
| v) een inbreuk op de fiscale wetgeving; | v) une infraction à la législation fiscale; |
| d) niet veroordeeld zijn tot een criminele straf; | d) ne pas être condamné à une peine criminelle; |
| e) niet veroordeeld zijn voor een inbreuk op artikel 140, 140septies, 141 of 505, 2°, 3° en 4°, van het Strafwetboek of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben; | e) ne pas être condamné pour une infraction aux articles 140, 140septies, 141 ou 505, 2°, 3° et 4°, du Code pénal ou à des dispositions étrangères ayant le même objet; |
| [f) niet veroordeeld zijn tot een strafrechtelijke geldboete wegens een inbreuk op de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten en op haar uitvoeringsbesluiten, of buitenlandse bepalingen die hetzelfde voorwerp hebben.] | [f) ne pas être condamné à une amende pénale pour une infraction à la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces et à ses arrêtés d'exécution, ou à des dispositions étrangères ayant le même objet.] |

§ 1^{er}, 2°, 1ste lid, f) vernietigd onder bepaalde voorwaarden bij arrest nr. 7/2022 van het Grondwettelijk Hof en vervangen bij artikel 2,

§ 1^{er}, 2°, alinéa 1^{er}, f) annulé sous certaines conditions par l'arrêt no. 7/2022 de la Cour

a) van de wet van 23 juni 2022 – BS 11 juli 2022

constitutionnelle et remplacé par l'article 2, a) de la loi du 23 juin 2022 – MB 11 juillet 2022

[Deze verbodsbepaling geldt voor een termijn:

[Cette interdiction a une durée:

a) van vijftien jaar voor de in het eerste lid, a), bedoelde situatie, te rekenen vanaf het verstrijken van de termijn van de ontzetting van de burgerlijke en politieke rechten;

a) de quinze ans pour la situation visée à l'alinéa 1^{er}, a), à compter de l'expiration de la période de privation des droits civils et politiques;

b) van tien jaar voor de in het eerste lid, b), bedoelde situatie, te rekenen vanaf de staat van faillissement of de faillietverklaring zonder eerherstel;

b) de dix ans pour la situation visée à l'alinéa 1^{er}, b), à compter de l'état de faillite ou de la déclaration de faillite sans réhabilitation;

c) van vijftien jaar voor de in het eerste lid, c) tot f), bedoelde situaties, te rekenen vanaf de datum van de in kracht van gewijsde getreden beslissing.]]

c) de quinze ans pour les situations visées à l'alinéa 1^{er}, c) à f), à compter de la date du jugement ayant force de chose jugée.]]

§ 1^{er}, 2°, 2de lid ingevoegd bij artikel 2, b) van de wet van 23 juni 2022 – BS 11 juli 2022

§ 1^{er}, 2°, alinéa 2 inséré par l'article 2, b) de la loi du 23 juin 2022 – MB 11 juillet 2022

§ 1, 2° vervangen bij artikel 147 van de wet van 20 juli 2020 – BS 5 augustus 2020

§ 1^{er}, 2° remplacé par l'article 147 de la loi du 20 juillet 2020 – MB 5 août 2020

3° in het bezit zijn van een masterdiploma afgeleverd door een Belgische universiteit of een Belgische hogeschool van het lange type en van universitair niveau.

3° être porteur d'un diplôme de master, délivré par une université belge ou un établissement supérieur belge de type long de niveau universitaire.

De Koning bepaalt de voorwaarden op grond waarvan een buitenlands diploma of een bepaalde ervaring als gelijkwaardig wordt erkend, in voorkomend geval na het slagen voor een examen over de materies van het Belgisch recht die van belang zijn voor de uitoefening van het beroep van bedrijfsrevisor;

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles un diplôme étranger ou une expérience déterminée sont reconnus équivalents, le cas échéant après réussite d'un examen portant sur les matières du droit belge pertinentes pour l'exercice de la profession de réviseur d'entreprises;

4° de bij het stagereglement ingerichte stage van het Instituut hebben beëindigd, en geslaagd zijn voor een bekwaamheidsexamen, waarvoor de Koning het programma en de voorwaarden bepaalt;

4° avoir accompli le stage organisé par le règlement de stage de l'Institut et avoir réussi l'examen d'aptitude dont le programme et les conditions sont fixées par le Roi;

5° uiterlijk twaalf maanden na de datum van toelating tot de eed door het Instituut, voor het Hof van Beroep van Brussel de volgende eed hebben afgelegd in het Nederlands: „Ik zweer trouw aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk, en ik zweer de opdrachten, die mij als bedrijfsrevisor zullen worden toevertrouwd, in

5° avoir, au plus tard douze mois après la date d'admission au serment par l'Institut, prêté devant la Cour d'appel de Bruxelles le serment suivant en français: “Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge, et je jure de remplir fidèlement, en âme et conscience, les missions qui me seront confiées en qualité de réviseur d'entreprises. “ou en

eer en geweten getrouw te vervullen-."of in het Frans: „Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge, et je jure de remplir fidèlement, en âme et conscience, les missions qui me seront confiées en qualité de réviseur d'entreprises."of ook nog voor het Hof van Beroep van Luik de volgende eed in het Duits: „Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Verfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes und ich schwöre die mir als Wirtschaftsprüfer erteilten Aufträge auf Ehre und Gewissen, getrau und ehrlich zu erfüllen."

De personen van vreemde nationaliteit leggen voor het Hof van Beroep van Brussel de volgende eed af in het Nederlands: „Ik zweer de opdrachten, die mij als bedrijfsrevisor zullen worden toevertrouwd, in eer en geweten, getrouw en volgens de voorschriften van de Belgische wet, te vervullen."of in het Frans: „Je jure de remplir fidèlement, en âme et conscience, selon les prescriptions de la loi belge, les missions qui me seront confiées en qualité de réviseur d'entreprises."of ook nog voor het Hof van Beroep van Luik de volgende eed in het Duits: „Ich schwöre die mir als Wirtschaftsprüfer erteilten Aufträge auf Ehre und Gewissen, getrau und ehrlich und gemäss den Vorschriften des belgischen Gesetzes zu erfüllen.";

6° ten hoogste vijfenzestig jaar oud zijn;

7° verbonden zijn met een bedrijfsrevisorenkantoor of een geregistreerd auditkantoor of over een organisatie beschikken die toelaat onderhavige wet en haar uitvoeringsbesluiten na te leven.

§ 2. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel wordt de hoedanigheid van bedrijfsrevisor door het Instituut toegekend aan een wettelijke auditor die:

1° aantoon, volgens de door de Koning vastgestelde voorwaarden, dat hem in een andere lidstaat de hoedanigheid van wettelijke auditor is verleend, en

néerlandais: "Ik zweer trouw aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk, en ik zweer de opdrachten, die mij als bedrijfsrevisor zullen worden toevertrouwd, in eer en geweten getrouw te vervullen. "ou encore devant la Cour d'appel de Liège le serment suivant en allemand: "Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Verfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes und ich schwöre die mir als Wirtschaftsprüfer erteilten Aufträge auf Ehre und Gewissen, getrau und ehrlich zu erfüllen. ".

Les personnes de nationalité étrangère prêtent devant la Cour d'appel de Bruxelles le serment suivant en français: "Je jure de remplir fidèlement, en âme et conscience, selon les prescriptions de la loi belge, les missions qui me seront confiées en qualité de réviseur d'entreprises. "ou en néerlandais: "Ik zweer de opdrachten, die mij als bedrijfsrevisor zullen worden toevertrouwd, in eer en geweten, getrouw en volgens de voorschriften van de Belgische wet, te vervullen. "ou encore devant la Cour d'appel de Liège le serment suivant en allemand: "Ich schwöre die mir als Wirtschaftsprüfer erteilten Aufträge auf Ehre und Gewissen, getrau und ehrlich und gemäss den Vorschriften des belgischen Gesetzes zu erfüllen.";

6° être âgé de soixante-cinq ans au plus;

7° être lié à un cabinet de révision ou à un cabinet d'audit enregistré ou disposer d'une organisation qui permet de respecter la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

§ 2. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises est accordée par l'Institut, à un contrôleur légal des comptes qui:

1° démontre, selon les conditions fixées par le Roi, qu'il a reçu la qualité de contrôleur légal des comptes dans un autre État membre, et

2° slaagt voor een bekwaamheidsproof waarvan het programma en de procedure door de Koning worden bepaald.

Art. 6.

§ 1. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel wordt de hoedanigheid van bedrijfsrevisor door het Instituut toegekend aan iedere rechtspersoon of een andere entiteit met om het even welke rechtsvorm, met zetel in een lidstaat, die aan de volgende voorwaarden voldoet:

1° de natuurlijke personen die de wettelijke controle van de jaarrekening namens die rechtspersoon of die entiteit uitvoeren, hebben de hoedanigheid van bedrijfsrevisor;

2° de meerderheid van de stemrechten van deze rechtspersoon of deze entiteit is in het bezit van auditkantoren, wettelijke auditors en/of bedrijfsrevisoren;

3° het bestuursorgaan van die rechtspersoon of die entiteit is voor een meerderheid samengesteld uit auditkantoren, wettelijke auditors en/of bedrijfsrevisoren. Wanneer het bestuursorgaan slechts uit twee leden bestaat, is ten minste één van hen een bedrijfsrevisor, een auditkantoor of een wettelijke auditor zijn. Wanneer een revisorenkantoor of een auditkantoor lid is van het bestuursorgaan, wordt dit kantoor, overeenkomstig [artikel 3:60 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen], respectievelijk vertegenwoordigd door een natuurlijk persoon die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor heeft of door een natuurlijk persoon die als wettelijke auditor is erkend.

§ 1, 3° gewijzigd bij artikel 260 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

[4° één van haar vennoten, één van de leden van het wettelijk bestuursorgaan, één van de leden van de werkelijke leiding, één van de vaste vertegenwoordigers van een rechtspersoon of één van de uiteindelijke begunstigden, bedoeld in artikel 4, 27°, van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot

2° réussit une épreuve d'aptitude dont le programme et la procédure sont fixés par le Roi.

Art. 6.

§ 1^{er}. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises est accordée par l'Institut, à toute personne morale ou autre entité, quelle que soit sa forme juridique, ayant son siège dans un État membre, qui remplit les conditions suivantes:

1° les personnes physiques qui effectuent le contrôle légal des comptes au nom de cette personne morale ou de cette entité ont la qualité de réviseur d'entreprises;

2° la majorité des droits de vote de cette personne morale ou de cette entité est détenue par des cabinets d'audit, des contrôleurs légaux des comptes et/ou des réviseurs d'entreprises;

3° une majorité des membres de l'organe de gestion de cette personne morale ou de cette entité est composée par des cabinets d'audit, des contrôleurs légaux des comptes et/ou des réviseurs d'entreprises. Lorsque cet organe ne compte pas plus de deux membres, au moins l'un d'entre eux est un réviseur d'entreprises, un cabinet d'audit ou un contrôleur légal des comptes. Lorsqu'un cabinet de révision ou un cabinet d'audit est membre de l'organe de gestion, ce cabinet est respectivement représenté, conformément à l'[article 3:60 du Code des sociétés et des associations], par une personne physique ayant la qualité de réviseur d'entreprises ou par une personne physique agréée en tant que contrôleur légal des comptes.

§ 1^{er}, 3° modifié par l'article 260 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

[4° l'un de ses associés, l'un des membres de l'organe légal de gestion, l'un des membres de la direction effective, l'un des représentants permanents d'une personne morale ou l'un des bénéficiaires effectifs, tel que visé à l'article 4, 27°, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de

bepierking van het gebruik van contanten, bevindt zich niet in één van in artikel 5, § 1, 2°, bedoelde situaties.]

l'utilisation des espèces, ne se trouve pas dans l'une des situations visées à l'article 5, § 1^{er}, 2°.]

§ 1, 4° ingevoerd bij artikel 148 van de wet van 20 juli 2020 – BS 5 augustus 2020

§ 1^{er}, 4° inséré par l'article 148 de la loi du 20 juillet 2020 – MB 5 août 2020

§ 2. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel kan het Instituut weigeren om de hoedanigheid van bedrijfsrevisor te verlenen aan de rechtspersoon of aan een andere entiteit met om het even welke rechtsvorm, indien, naar het oordeel van het Instituut, de betrouwbaarheid van die rechtspersoon of die entiteit in het gedrang is gebracht naar aanleiding van één van de volgende elementen of gelijkaardige elementen:

§ 2. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises peut être refusée par l'Institut à la personne morale ou une autre entité, quelle que soit sa forme juridique, si, de l'appréciation de l'Institut, son honorabilité est mise en cause à la suite d'un des éléments suivants ou d'éléments analogues:

1° de rechtspersoon of een andere entiteit met om het even welke rechtsvorm werd failliet verklaard, heeft een gerechtelijke reorganisatie verkregen, werd gerechtelijk ontbonden of heeft het voorwerp uitgemaakt van een gelijkaardige gerechtelijke of administratieve maatregel in België of in het buitenland;

1° la personne morale ou une autre entité, quelle que soit sa forme juridique, est déclarée en faillite, a obtenu une réorganisation judiciaire, est dissoute judiciairement ou a fait l'objet d'une mesure judiciaire ou administrative équivalente en Belgique ou à l'étranger;

2° de rechtspersoon of de entiteit met om het even welke rechtsvorm, heeft in België het voorwerp uitgemaakt van een strafrechtelijke veroordeling of van een administratieve geldboete die in kracht van gewijsde is gegaan, met toepassing van de wetten en besluiten bedoeld in artikel 5, § 1, 2°, van ten minste 1.500 euro, zelfs met uitstel, of van een definitieve straf in het buitenland die daar voor een auditkantoor het verlies van deze hoedanigheid met zich brengt;

2° la personne morale ou une autre entité, quelle que soit sa forme juridique, a fait l'objet en Belgique d'une condamnation pénale ou d'une amende administrative coulée en force de chose jugée, en application des lois et règlements visés à l'article 5, § 1^{er}, 2°, d'au moins 1.500 euros, même avec sursis, ou à l'étranger d'une peine définitive qui y entraînerait, pour un cabinet d'audit, la perte de cette qualité;

3° de benaming, het doel of andere statutaire clausules van de rechtspersoon of van een andere entiteit met om het even welke rechtsvorm kunnen voor derden aanleiding zijn om zich te vergissen wat de hoedanigheid van bedrijfsrevisor of andere eigenschappen van de rechtspersoon of van de entiteit betreft;

3° la dénomination, l'objet ou d'autres clauses statutaires de la personne morale ou de l'autre entité, quelle que soit sa forme juridique, sont susceptibles d'amener les tiers à se méprendre quant à sa qualité de réviseur d'entreprises ou à d'autres caractéristiques de la personne morale ou de l'entité;

[4° ...]

[4° ...]

§ 2, 4° opgeheven bij artikel 149 van de wet van 20 juli 2020 – BS 5 augustus 2020

§ 2, 4° abrogé par l'article 149 de la loi du 20 juillet 2020 – MB 5 août 2020

Art. 7.

§ 1. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel wordt de hoedanigheid van bedrijfsrevisor door het Instituut toegekend aan de natuurlijke personen van derde landen, indien zij aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° onderdaan zijn van een Staat die aan bedrijfsrevisoren op zijn grondgebied het voordeel van de wederkerigheid toekent wat de toelating tot het beroep betreft;

2° voldoen aan de diplomaverensten bepaald in artikel 5, § 1, 3°, en de stage beëindigd hebben als bedoeld in artikel 5, § 1, 4°, volgens de modaliteiten bepaald door de Koning;

[3° voldoen aan de voorwaarden van betrouwbaarheid, wat betekent zich niet bevinden in één van in artikel 5, § 1, 2°, bedoelde situaties;]

§ 1, 3° vervangen bij artikel 150 van de wet van 20 juli 2020 – BS 5 augustus 2020

4° zich ertoe verbinden in België een vestiging te houden waar de beroepsactiviteit effectief zal worden uitgeoefend en waar de daarmee samenhangende akten, documenten en briefwisseling zullen worden bewaard;

5° de in artikel 5, § 1, 5°, bedoelde eed hebben afgelegd bepaald voor het Hof van Beroep van Brussel of van Luik;

6° zich ertoe verbinden alle deontologische verplichtingen na te leven die op de bedrijfsrevisoren van toepassing zijn;

7° ten hoogste vijfenzeftig jaar oud zijn.

§ 2. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel wordt de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, op voorwaarde van wederkerigheid, door het Instituut toegekend aan een natuurlijk persoon die, in een derde land, een gelijkwaardige hoedanigheid heeft als die van bedrijfsrevisor, en die:

Art. 7.

§ 1^{er}. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises est accordée par l'Institut aux personnes physiques de pays tiers lorsqu'elles remplissent les conditions suivantes:

1° être ressortissant d'un État qui accorde aux réviseurs d'entreprises, sur son territoire, le bénéfice de la réciprocité en ce qui concerne les conditions d'accès à la profession;

2° remplir les conditions de diplôme fixées à l'article 5, § 1^{er}, 3°, et avoir accompli le stage visé à l'article 5, § 1^{er}, 4°, selon les modalités déterminées par le Roi;

[3° remplir les conditions d'honorabilité, c'est-à-dire ne pas se trouver dans l'une des situations visées à l'article 5, § 1^{er}, 2° ;]

§ 1^{er}, 3° remplacé par l'article 150 de la loi du 20 juillet 2020 – MB 5 août 2020

4° s'engager à avoir en Belgique un établissement où les activités professionnelles seront effectivement exercées et où les actes, documents et correspondance s'y rapportant, seront conservés;

5° avoir prêté le serment prévu à l'article 5, § 1^{er}, 5°, devant la Cour d'appel de Bruxelles ou de Liège;

6° s'engager à respecter toutes les règles déontologiques applicables aux réviseurs d'entreprises;

7° être âgé de soixante-cinq ans au plus.

§ 2. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises est, sous réserve de réciprocité, accordée par l'Institut à la personne physique possédant une qualité équivalente à celle de réviseur d'entreprises dans un pays tiers et qui:

1° aantoon, volgens de door de Koning vastgestelde voorwaarden, dat hij een dergelijke gelijkwaardige hoedanigheid heeft in een derde land, en

2° slaagt voor een bekwaamheidsproef waarvan het programma en de procedure door de Koning worden bepaald.

Art. 8.

Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel wordt de hoedanigheid van bedrijfsrevisor door het Instituut toegekend aan andere entiteiten dan natuurlijke personen naar het recht van derde landen, indien zij aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° alle vennoten, evenals de zaakvoerders en bestuurders, moeten in de Staat waar zij hun hoofdvestiging hebben, zijn gemachtigd om de wettelijke controle van de jaarrekening van ondernemingen uit te voeren; indien een vennoot een rechtspersoon is, geldt dezelfde voorwaarde voor de vennoten van laatstgenoemde;

2° hun zetel en hun hoofdvestiging hebben in een Staat die de [...] bedrijfsrevisoren op zijn grondgebied het voordeel van de wederkerigheid toekent met betrekking tot de toelating tot het beroep;

2° gewijzigd bij artikel 78, a) van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

3° opgericht zijn in een vorm, onder een statuut en onder voorwaarden die vergelijkbaar zijn met die waaronder de bedrijfsrevisoren zich in België kunnen verenigen; zij verbinden zich ertoe om zich, voor het uitoefenen van hun activiteiten als bedrijfsrevisor in België, te doen kennen onder een benaming die enkel de naam mag bevatten van een of meer natuurlijke personen, die vennoot, zaakvoerder of bestuurder zijn of de naam van één of meer natuurlijke personen die de hoedanigheid van vennoot hebben gehad;

4° ten minste één bestuurder of zaakvoerder is bedrijfsrevisor en is belast met het bestuur van de vestiging in België; indien meer personen met

1° démontre, selon les conditions fixées par le Roi, qu'elle possède une telle qualité équivalente dans un pays tiers, et

2° réussit une épreuve d'aptitude dont le programme et la procédure sont fixés par le Roi.

Art. 8.

En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises est accordée par l'Institut, aux entités de droit des pays tiers, autres qu'une personne physique, lorsqu'elles remplissent les conditions suivantes:

1° tous les associés, ainsi que les gérants et administrateurs, doivent être autorisés dans l'État où ils ont leur établissement principal à exercer le contrôle légal des comptes; si un associé est une personne morale, la même condition s'applique aux associés de cette dernière;

2° avoir leur siège et leur établissement principal dans un État qui accorde aux réviseurs d'entreprises [...] le bénéfice de la réciprocité sur son territoire en ce qui concerne l'accès à la profession;

2° modifié par l'article 78, a) de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

3° être constituée sous une forme, sous un statut et à des conditions comparables à ceux qui permettent aux réviseurs d'entreprises de s'associer en Belgique; elle s'engage pour l'exercice de ses activités de réviseur d'entreprises en Belgique, à se faire connaître par une raison sociale qui ne peut comporter que le nom d'une ou plusieurs personnes physiques associées, gérants ou administrateurs ou le nom d'une ou plusieurs personnes physiques ayant eu la qualité d'associé;

4° au moins un administrateur ou gérant [...] est réviseur d'entreprises et est chargé de la gestion d'un établissement en Belgique; dans le

dit bestuur zijn belast, is de meerderheid van hen bedrijfsrevisor;

cas d'une pluralité de personnes chargées de cette gestion, la majorité de celles-ci est réviseur d'entreprises;

***Texte français du 4° modifié par l'article 78, b)
de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre
2018***

5° alle vennoten, bestuurders of zaakvoerders die hun beroepsactiviteit gewoonlijk in België uitoefenen, zijn bedrijfsrevisor;

5° tous les associés, administrateurs et gérants qui exercent habituellement une activité professionnelle en Belgique sont [...] réviseurs d'entreprises;

***Texte français du 5° modifié par l'article 78, c)
de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre
2018***

6° zich ertoe verbinden in België een vestiging te houden waar de beroepsactiviteit effectief zal worden uitgeoefend en waar de daarmee samenhangende akten, documenten en briefwisseling zullen worden bewaard;

6° s'engager à avoir en Belgique un établissement où les activités professionnelles seront effectivement exercées et où les actes, documents et correspondance s'y rapportant, seront conservés;

7° zich ertoe verbinden in België rechtstreeks of zijdelings geen activiteiten uit te oefenen die onverenigbaar zijn met de hoedanigheid van bedrijfsrevisor;

7° s'engager à ne pas exercer en Belgique, ni directement, ni indirectement des activités incompatibles avec la qualité de réviseur d'entreprises;

8° zich ertoe verbinden [artikel 3:60 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen] te eerbiedigen, telkens hun in België een wettelijke controle van de jaarrekening wordt toevertrouwd.

8° s'engager à respecter l'[article 3:60 du Code des sociétés et des associations], chaque fois qu'un contrôle légal des comptes leur est confié en Belgique.

8° gewijzigd bij artikel 261 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

8° modifié par l'article 261 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

[9° één van haar vennoten, één van de leden van het wettelijk bestuursorgaan, één van de leden van de werkelijke leiding, één van de vaste vertegenwoordigers van een rechtspersoon of één van de uiteindelijke begunstigden, bedoeld in artikel 4, 27°, van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, bevindt zich niet in één van in artikel 5, § 1, 2°, bedoelde situaties.]

[9° l'un de ses associés, l'un des membres de l'organe légal de gestion, l'un des membres de la direction effective, l'un des représentants permanents d'une personne morale ou l'un des bénéficiaires effectifs, tel que visé à l'article 4, 27°, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, ne se trouve pas dans l'une des situations visées à l'article 5, § 1^{er}, 2°.]

9° ingevoerd bij artikel 151 van de wet van 20 juli 2020 – BS 5 augustus 2020

9° inséré par l'article 151 de la loi du 20 juillet 2020 – MB 5 août 2020

[Art. 8/1.

De nadere regels voor de toekenning van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor worden bepaald door de Koning.]

Artikel ingevoegd bij artikel 79 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

Art. 9.

§ 1. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel wordt de hoedanigheid van bedrijfsrevisor in de volgende gevallen door het Instituut ingetrokken:

1° wanneer de bedrijfsrevisoren drie maanden na de in artikel 81 voorziene terechtwijzing hebben nagelaten om alle of een deel van de bijdragen te betalen, om de documenten tot vaststelling van de bijdrage over te leggen, om de inlichtingen of de documenten mee te delen die zij aan het Instituut moeten meedelen voor de uitvoering van de krachtens artikel 41 aan het Instituut gedelegeerde taken of om de inlichtingen of de documenten mee te delen die zij aan het College moeten meedelen wanneer het College de inzameling van die inlichtingen of documenten aan het Instituut heeft toevertrouwd;

2° wanneer de bedrijfsrevisor daar expliciet om verzoekt.

[[3° wanneer de bedrijfsrevisor, of in het kader van een rechtspersoon of een andere entiteit met om het even welke rechtsvorm, één van haar vennoten, één van de leden van het wettelijk bestuursorgaan, één van de leden van de werkelijke leiding, één van de vaste vertegenwoordigers van een rechtspersoon of één van de uiteindelijke begunstigden, bedoeld in artikel 4, 27°, van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, niet meer betrouwbaar is in de zin van artikel 5, § 1, 2°. Dit geldt niet in het kader van een rechtspersoon of een andere entiteit met om het even welke rechtsvorm, voor zover deze binnen de 30 dagen na de kennisgeving door het

[Art. 8/1.

Les modalités relatives à l'octroi de la qualité de réviseur d'entreprises sont déterminées par le Roi.]

Article inséré par l'article 79 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Art. 9.

§ 1^{er}. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises est retirée par l'Institut dans les cas suivants:

1° lorsque les réviseurs d'entreprises restent en défaut, trois mois après le rappel à l'ordre prévu à l'article 81, de payer tout ou partie des cotisations ou de communiquer les documents qui servent à la fixation des cotisations, de communiquer des renseignements ou documents qu'ils sont tenus de communiquer à l'Institut aux fins de l'accomplissement des tâches qui lui sont déléguées en vertu de l'article 41 ou de communiquer des renseignements ou documents qu'ils sont tenus de communiquer au Collège lorsque celui-ci en a confié la collecte à l'Institut;

2° lorsque le réviseur d'entreprises le demande expressément.

[[3° lorsque le réviseur d'entreprises, ou dans le cadre d'une personne morale ou autre entité, quelle que soit sa forme juridique, l'un de ses associés, l'un des membres de l'organe légal de gestion, l'un des membres de la direction effective, l'un des représentants permanents d'une personne morale ou l'un des bénéficiaires effectifs, tel que visé à l'article 4, 27°, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, n'est plus honorable au regard de l'article 5, § 1^{er}, 2°. Cette disposition ne s'applique pas à une personne morale ou autre entité, quelle que soit sa forme juridique, à condition qu'elle rompe ses liens avec la

Instituut de banden met de voormelde persoon verbreekt.]]

§ 1, 3° ingevoerd bij artikel 152, 1° van de wet van 20 juli 2020 – BS 5 augustus 2020, vernietigd onder bepaalde voorwaarden bij arrest nr. 7/2022 van het Grondwettelijk Hof en vervangen bij artikel 3 van de wet van 23 juni 2022 – BS 11 juli 2022

[§ 2. In afwijking van artikel 41, § 1, eerste lid, 1°, kan het College zich in het geval bedoeld in paragraaf 1, 2°, binnen een termijn van dertig dagen verzetten tegen de intrekking van de hoedanigheid van de bedrijfsrevisor van zodra een in artikel 56 bedoeld onderzoek werd geopend tot aan de eindbeslissing van de sanctiecommissie. Het College stelt de betrokken bedrijfsrevisor en het Instituut in kennis van zijn beslissing om zich tegen die intrekking te verzetten. Tegen deze beslissing kan geen beroep worden ingesteld.]

§ 2 vervangen bij artikel 59 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

§ 3. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel kan de hoedanigheid van bedrijfsrevisor door het Instituut worden ingetrokken wanneer aan de voorwaarden voor de toekenning van deze hoedanigheid met uitzondering van de voorwaarden bepaald in [artikel 5, § 1, 2°, en 6°, artikel 6, § 1, 4°, artikel 7, § 1, 3° en 7°, en artikel 8, 9°,] niet meer is voldaan.

§ 3, 1ste lid gewijzigd bij artikel 152, 2° van de wet van 20 juli 2020 – BS 5 augustus 2020

In dat geval kan de hoedanigheid van bedrijfsrevisor slechts worden ingetrokken na de betrokkene te hebben uitgenodigd om zijn opmerkingen schriftelijk aan het Instituut te laten geworden binnen een termijn die niet minder dan vijftien dagen mag bedragen. Het Instituut motiveert zijn intrekkingsbeslissing.

§ 4. Wanneer de Procureur-generaal vaststelt dat een bedrijfsrevisor natuurlijk persoon niet langer voldoet aan de voorwaarde als bedoeld in artikel 5, § 1, 2°, artikel 6, § 2, 2°, of artikel 7, § 1,

personne susmentionnée dans les 30 jours suivant la notification de l'Institut.]]

§ 1^{er}, 3° inséré par l'article 152, 1° de la loi du 20 juillet 2020 – MB 5 août 2020, annulé sous certaines conditions par l'arrêt no. 7/2022 de la Cour constitutionnelle et remplacé par l'article 3 de la loi du 23 juin 2022 – MB 11 juillet 2022

[§ 2. Par dérogation à l'article 41, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, le Collège peut s'opposer dans un délai de trente jours au retrait de la qualité du réviseur d'entreprises dans le cas visé au paragraphe 1^{er}, 2°, dès l'ouverture de l'instruction visée à l'article 56 jusqu'à la décision finale de la commission des sanctions. Le Collège informe le réviseur d'entreprises concerné et l'Institut de sa décision de s'opposer à ce retrait. Cette décision n'est pas susceptible de recours.]

§ 2 remplacé par l'article 59 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

§ 3. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, la qualité de réviseur d'entreprises peut être retirée par l'Institut si les conditions mises à son octroi, à l'exception des conditions reprises [à l'article 5, § 1^{er}, 2°, et 6°, à l'article 6, § 1^{er}, 4°, à l'article 7, § 1^{er}, 3° et 7°, et à l'article 8, 9°,] ne sont plus réunies.

§ 3, alinéa 1^{er} modifié par l'article 152, 2° de la loi du 20 juillet 2020 – MB 5 août 2020

En ce cas, la qualité de réviseur d'entreprises ne peut être retirée que si l'intéressé a été invité à faire valoir par écrit, dans un délai qui ne peut être inférieur à quinze jours, ses observations à l'Institut. L'Institut motive sa décision de retrait.

§ 4. Lorsque le Procureur général constate qu'un réviseur d'entreprises personne physique ne respecte plus la condition visée à l'article 5, § 1^{er}, 2°, à l'article 6, § 2, 2° ou à l'article 7 § 1^{er}, 3°, in fine, il en informe le Collège et l'Institut.

3°, in fine, brengt hij het College en het Instituut daarvan op de hoogte.

§ 5. Dit artikel doet geen afbreuk aan de in artikel 59 bedoelde maatregelen.

§ 6. Wanneer de hoedanigheid van een bedrijfsrevisor wordt ingetrokken, deelt het College, dit met opgave van de redenen voor de intrekking mee aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaten waar de bedrijfsrevisor eveneens is ingeschreven of geregistreerd.

[§ 7. Iedere bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon die, voor een andere reden dan een intrekking van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor bedoeld in artikel 59, § 1, eerste lid, 7°, zijn hoedanigheid heeft verloren, kan aan het Instituut opnieuw om de toekenning van de hoedanigheid verzoeken, op voorwaarde dat hij op de datum van zijn verzoek de in de artikelen 5, § 1, en 29, voorgeschreven voorwaarden vervult, met uitzondering van deze bedoeld in artikel 5, § 1, 5°, en voldaan heeft aan de verplichtingen inzake permanente vorming.

De nadere regels inzake het verzoek tot toekenning van de hoedanigheid, na intrekking van de hoedanigheid, worden bepaald door de Koning.]

§ 7 ingevoegd bij artikel 80 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

Art. 10.

§ 1. Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie en overeenkomstig het bepaalde in dat artikel wordt het Instituut belast met het houden en bijwerken van een openbaar register, waarin de personen of de entiteiten die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor hebben verkregen, zijn ingeschreven.

De bedrijfsrevisoren brengen het Instituut zo spoedig mogelijk op de hoogte van elke wijziging van de gegevens opgenomen in het openbaar register. Ze zijn verantwoordelijk voor de juistheid van de meegedeelde gegevens aan het Instituut.

§ 5. Le présent article est sans préjudice des mesures visées à l'article 59.

§ 6. Lorsque la qualité d'un réviseur d'entreprises est retirée, le Collège en informe les autorités compétentes des États membres où le réviseur d'entreprises est également inscrit ou enregistré et leur indique les motifs de ce retrait.

[§ 7. Tout réviseur d'entreprises personne physique qui, pour un motif autre que le retrait de la qualité de réviseur d'entreprises visé à l'article 59, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 7°, a perdu sa qualité peut demander à nouveau l'octroi de la qualité à l'Institut, pourvu qu'il remplisse à la date de sa demande les conditions prescrites aux articles 5, § 1^{er}, et 29, à l'exception de celle visée à l'article 5, § 1^{er}, 5°, et qu'il ait satisfait aux obligations de formation permanente.

Les modalités relatives à la demande d'octroi de la qualité, après un retrait de la qualité, sont déterminées par le Roi.]

§ 7 inséré par l'article 80 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Art. 10.

§ 1^{er}. En vertu de la délégation visée à l'article 41 et selon les modalités prévues par cet article, l'Institut assure la tenue et la mise à jour d'un registre public, dans lequel sont inscrits les personnes ou les entités ayant reçu la qualité de réviseur d'entreprises.

Les réviseurs d'entreprises informent l'Institut aussitôt que possible de toute modification des données reprises dans le registre public. Ils sont responsables de l'exactitude des données communiquées à l'Institut.

§ 2. De auditkantoren die in een andere lidstaat zijn erkend, en beantwoorden aan de volgende voorwaarden, worden in het register geregistreerd:

1° de vaste vertegenwoordiger die namens het auditkantoor de wettelijke controle van de jaarrekening verricht, heeft de hoedanigheid van bedrijfsrevisor;

2° de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst verschaft een certificaat van registratie af dat minder dan drie maanden oud is.

Het auditkantoor registreert zich bij het Instituut, dat eerst nakijkt of de in 1° en 2° bedoelde voorwaarden zijn vervuld.

De geregistreerde auditkantoren worden in die hoedanigheid afzonderlijk in het openbaar register vermeld.

§ 3. De Koning stelt de regels vast voor de registratie in het openbaar register als auditor of auditororganisatie van een derde land, en voor het publiek toezicht, de kwaliteitscontrole en het toezicht op de auditors en auditororganisaties van een derde land, die een controleverslag afleveren over de jaarrekening of de geconsolideerde jaarrekening van een vennootschap die haar statutaire zetel buiten de Europese Unie heeft en waarvan de effecten in België zijn toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt in de zin van artikel 4, lid 1, punt 14, van richtlijn 2004/39/EG, behalve indien de onderneming alleen een emittent is van uitstaande schuldbewijzen waarvoor het volgende geldt:

a) zij zijn vóór 31 december 2010 toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt in de zin van artikel 2, lid 1, punt c), van richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad en hun nominale waarde per eenheid bedraagt op de datum van uitgifte ten minste 50.000 euro of is, in het geval van schuldbewijzen in een andere valuta dan de euro, op die datum ten minste gelijkwaardig aan 50.000 euro;

§ 2. Les cabinets d'audit agréés dans un autre État membre et répondant aux conditions suivantes sont enregistrés dans le registre:

1° le représentant permanent qui effectue le contrôle légal des comptes au nom du cabinet d'audit a la qualité de réviseur d'entreprises;

2° l'autorité compétente de l'État membre d'origine fournit une attestation de l'enregistrement datant de moins de trois mois.

Le cabinet d'audit s'enregistre auprès de l'Institut, lequel vérifie au préalable que les conditions visées aux 1° et 2° sont remplies.

Les cabinets d'audit enregistrés sont mentionnés en cette qualité dans le registre public de manière distincte.

§ 3. Le Roi fixe les règles relatives à l'enregistrement au registre public comme contrôleur ou entité d'audit de pays tiers, à la supervision externe, au contrôle de qualité et à la surveillance des contrôleurs et entités d'audit de pays tiers qui présentent un rapport d'audit concernant les comptes annuels ou les comptes consolidés d'une société constituée en dehors de l'Union européenne et dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé en Belgique, au sens de l'article 4, alinéa 1^{er}, point 14), de la directive 2004/39/CE sauf lorsque l'entreprise en question est une entité qui émet uniquement des titres de créance en circulation auxquels l'un des cas de figure suivants s'applique:

a) ils ont été admis avant le 31 décembre 2010 à la négociation sur un marché réglementé, au sens de l'article 2, alinéa 1^{er}, point c), de la directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil, et leur valeur nominale unitaire, à la date d'émission, est au moins égale à 50.000 euros ou, pour les titres de créance libellés dans une devise autre que l'euro, au moins équivalente à 50.000 euros à la date d'émission;

b) zij zijn sinds 31 december 2010 toegelaten tot de handel op een gereglementeerde markt in de zin van artikel 2, lid 1, punt c), van richtlijn 2004/109/EG en hun nominale waarde per eenheid bedraagt op de datum van uitgifte ten minste 100.000 euro of is, in het geval van schuldbewijzen in een andere valuta dan de euro, op die datum ten minste gelijkwaardig aan 100.000 euro.

De auditors en de auditorganisaties van derde landen worden in die hoedanigheid afzonderlijk in het openbaar register vermeld.

§ 4. De vereiste gegevens worden in elektronische vorm in het register opgeslagen. Eenieder kan ze te allen tijde raadplegen op de website van het Instituut.

§ 5. Elke bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon, elk bedrijfsrevisorenkantoor en elk geregistreerd auditkantoor wordt aan de hand van een individueel nummer geïdentificeerd in het openbaar register.

§ 6. Het openbaar register bevat de naam en het adres van de bevoegde autoriteiten die zijn belast met de toekenning van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, het toezicht, de kwaliteitscontrole, de sancties en het publiek toezicht.

§ 7. Het Instituut bezorgt het College driemaandelijks een lijst van alle nieuwe inschrijvingen en alle nieuwe registraties.

§ 8. De inhoud van het openbaar register, alsook de modaliteiten inzake het bijwerken van en de toegang tot het openbaar register worden bepaald door de Koning.

Art. 11.

§ 1. Alleen de in het openbaar register ingeschreven natuurlijke personen of entiteiten mogen de titel van bedrijfsrevisor dragen en alle revisorale opdrachten, door of krachtens de wet, uitoefenen.

b) ils sont admis à partir du 31 décembre 2010 à la négociation sur un marché réglementé, au sens de l'article 2, alinéa 1^{er}, point c), de la directive 2004/109/CE, et leur valeur nominale unitaire, à la date d'émission, est au moins égale à 100.000 euros ou, pour les titres de créance libellés dans une devise autre que l'euro, au moins équivalente à 100.000 euros à la date d'émission.

Les contrôleurs et entités d'audit de pays tiers sont mentionnés en cette qualité dans le registre public de manière distincte.

§ 4. Les informations requises sont enregistrées sous forme électronique. Toute personne peut les consulter à tout moment sur le site web de l'Institut.

§ 5. Chaque réviseur d'entreprises personne physique, chaque cabinet de révision et chaque cabinet d'audit enregistré est identifié dans le registre public par un numéro personnel.

§ 6. Le registre public contient le nom et l'adresse des autorités compétentes chargées de l'octroi de la qualité de réviseur d'entreprises, de la surveillance, du contrôle de qualité, des sanctions et de la supervision publique.

§ 7. L'Institut transmet trimestriellement au Collège une liste de toutes les nouvelles inscriptions et nouveaux enregistrements.

§ 8. Le contenu du registre public ainsi que les modalités relatives à son actualisation et à son accès au registre public sont déterminés par le Roi.

Art. 11.

§ 1^{er}. Seules les personnes physiques ou entités inscrites au registre public peuvent porter le titre de réviseur d'entreprises et exercer, par ou en vertu de la loi, toutes les missions révisorales.

De registratie van een auditkantoor in het openbaar register laat de uitoefening van de opdracht van wettelijke controle van de jaarrekening toe.

§ 2. Na raadpleging van het College kan het Instituut oudbedrijfsrevisoren-natuurlijke personen onder de door zijn huishoudelijk reglement bepaalde voorwaarden toelaten om de titel van erebedrijfsrevisor te voeren.

Na raadpleging van of op verzoek van het College wordt de toelating door het Instituut ingetrokken indien niet langer aan de toekenningsvoorwaarden is voldaan.

Indien de erebedrijfsrevisor het niet eens is met de beslissing om zijn eretitel in te trekken, kan hij binnen een termijn van een maand nadat de beslissing hem ter kennis werd gebracht het College adiëren opdat die beslissing door het College wordt bevestigd of weerlegd. Dit beroep is opschortend.

§ 3. De stagiairs kunnen de titel van stagiair-bedrijfsrevisor dragen. De stagiairs hebben niet de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, maar staan onder het toezicht en de tuchtmacht van het Instituut.

L'enregistrement d'un cabinet d'audit au registre public autorise l'exercice de mission de contrôle légal des comptes.

§ 2. Après consultation du Collège, l'Institut peut, aux conditions prévues par son règlement d'ordre intérieur, autoriser le port du titre de réviseur d'entreprises honoraire par d'anciens réviseurs d'entreprises personnes physiques.

Après consultation ou sur demande du Collège, l'autorisation est retirée par l'Institut si les conditions mises à son octroi ne sont plus réunies.

Le réviseur d'entreprises honoraire qui n'accepte pas la décision de retrait peut saisir le Collège dans un délai d'un mois après que la décision lui a été notifiée, afin que la décision soit confirmée ou infirmée. Ce recours est suspensif.

§ 3. Les stagiaires peuvent porter le titre de réviseur d'entreprises stagiaire. Les stagiaires n'ont pas la qualité de réviseur d'entreprises, mais sont soumis à la surveillance et au pouvoir disciplinaire de l'Institut.

Afdeling 3.

Rechten en verplichtingen

Art. 12.

§ 1. Bij het vervullen van de hem toevertrouwde revisorale opdrachten handelt de bedrijfsrevisor in volledige onafhankelijkheid, met respect van de beginselen van de beroepsethiek. Deze hebben minstens betrekking op de verantwoordelijkheid voor het openbaar belang van de bedrijfsrevisor, zijn integriteit en objectiviteit, alsmede zijn vakbekwaamheid en professionele zorgvuldigheid.

De bedrijfsrevisor mag niet betrokken zijn bij de besluitvorming van de entiteit waarvoor hij de revisorale opdracht uitvoert.

Section 3.

Droits et obligations

Art. 12.

§ 1^{er}. Le réviseur d'entreprises s'acquitte en toute indépendance des missions révisorales qui lui sont confiées, dans le respect des principes déontologiques. Ceux-ci portent au moins sur la fonction d'intérêt public du réviseur d'entreprises, son intégrité et objectivité, ainsi que sur sa compétence et sa diligence professionnelle.

Le réviseur d'entreprises ne peut pas être associé au processus décisionnel de l'entité pour laquelle il exerce la mission révisorale.

Dit geldt eveneens voor elk natuurlijk persoon die zich in een positie bevindt waarbij hij een directe of indirecte invloed kan uitoefenen op de uitkomst van de revisorale opdracht.

Ceci vaut également pour toute personne physique en mesure d'exercer une influence directe ou indirecte sur le résultat de la mission révisorale.

§ 2. De onafhankelijkheid van de bedrijfsrevisor dient vanuit twee onlosmakelijk verbonden gezichtspunten te worden beoordeeld:

§ 2. L'indépendance du réviseur d'entreprises s'apprécie à deux niveaux indissociables:

1° de onafhankelijkheid qua geesteshouding, namelijk een morele houding waarbij alleen de overwegingen die voor de toevertrouwde taak van belang zijn, in aanmerking worden genomen bij de te nemen beslissingen in het kader van de uitvoering van een revisorale opdracht, en

1° l'indépendance d'esprit, à savoir une attitude morale qui vise à ce que seules les considérations en rapport avec la tâche confiée sont prises en compte dans les décisions à prendre dans le cadre de l'exercice d'une mission révisorale, et

2° de onafhankelijkheid in schijn, namelijk de noodzaak om situaties en feiten te vermijden die in die mate van belang zijn dat zij een redelijk denkende en geïnformeerde derde ertoe kunnen brengen de bekwaamheid van de bedrijfsrevisor om objectief te handelen, in vraag te stellen.

2° l'indépendance d'apparence, à savoir la nécessité d'éviter les situations et les faits matériels qui, de par leur importance, amèneraient un tiers raisonnable et informé à remettre en question la capacité du réviseur d'entreprises à agir de manière objective.

§ 3. De bedrijfsrevisor neemt alle redelijkerwijs te verwachten maatregelen om te waarborgen dat zijn onafhankelijkheid bij de uitvoering van een revisorale opdracht niet wordt beïnvloed door een bestaand of potentieel belangenconflict, of een zakelijke of andere directe of indirecte relatie waarbij hij of het bedrijfsrevisorenkantoor dat de revisorale opdracht uitvoert, of, voor zover van toepassing, personen die deel uitmaken van het netwerk van de bedrijfsrevisor, of personen op wie de bedrijfsrevisor een beroep doet voor de uitvoering van de revisorale opdracht, betrokken zijn.

§ 3. Le réviseur d'entreprises prend toutes les mesures raisonnables pour garantir que, lors de l'exécution d'une mission révisorale, son indépendance ne soit pas affectée par un conflit d'intérêts potentiel ou par une relation d'affaires ou autre relation directe ou indirecte l'impliquant ou impliquant le cabinet de révision qui effectue la mission révisorale ou, le cas échéant, les personnes qui font parties du réseau du réviseur d'entreprises ou les personnes sur lesquelles le réviseur d'entreprises s'appuie dans le cadre de la mission révisorale.

§ 4. De bedrijfsrevisor mag geen revisorale opdracht aanvaarden of voortzetten indien er, direct of indirect, een financiële, persoonlijke, zakelijke, arbeids- of andere relatie bestaat

§ 4. Le réviseur d'entreprises ne peut pas accepter ou poursuivre une mission révisorale s'il existe, de manière directe ou indirecte, une relation financière, personnelle, d'affaires, d'emploi ou autre relation

1° tussen hemzelf, het bedrijfsrevisorenkantoor, het netwerk waartoe hij behoort, of elk ander natuurlijk persoon die zich in een positie bevindt waardoor hij of zij direct of indirect een invloed kan uitoefenen op de uitkomsten van de revisorale opdracht; en

1° entre lui-même, le cabinet de révision, le réseau auquel il appartient ou toute autre personne physique susceptible d'exercer directement ou indirectement une influence sur le résultat de la mission révisorale; et

2° de entiteit waarvoor de revisorale opdracht wordt uitgevoerd, op grond waarvan een objectieve, redelijke en geïnformeerde derde partij, met inachtneming van de getroffen veiligheidsmaatregelen, zou concluderen dat de onafhankelijkheid van de bedrijfsrevisor in het gedrang komt.

§ 5. De bedrijfsrevisor onderbouwt in zijn werkdocumenten alle aanzienlijke bedreigingen voor zijn onafhankelijkheid en de veiligheidsmaatregelen die zijn genomen om deze bedreigingen in te perken.

§ 6. Indien de entiteit waarvoor de bedrijfsrevisor de revisorale opdracht uitvoert, tijdens de periode van de revisorale opdracht wordt overgenomen door, fuseert met of de eigendom verwerft van een andere entiteit, identificeert en evalueert de bedrijfsrevisor alle huidige en recente belangen en relaties met deze entiteit die zijn onafhankelijkheid zouden kunnen aantasten.

Bij een wettelijke controle van de jaarrekening of de geconsolideerde jaarrekening neemt de commissaris zo snel mogelijk, en in elk geval binnen drie maanden, alle nodige maatregelen ter beëindiging van eventuele bestaande belangen of relaties die zijn onafhankelijkheid zouden kunnen aantasten, en neemt, voor zover mogelijk, veiligheidsmaatregelen ter beperking van elke bedreiging van zijn onafhankelijkheid door belangen en relaties in het heden en het verleden.

Art. 13.

§ 1. Alvorens een opdracht te aanvaarden, gaat de bedrijfsrevisor na en documenteert hij of hij beschikt over de nodige bekwaamheid, medewerking, middelen en tijd vereist om deze opdracht goed uit te voeren.

De bedrijfsrevisor aanvaardt geen opdrachten onder voorwaarden die een objectieve uitvoering daarvan in het gedrang zouden kunnen brengen.

2° l'entité pour laquelle la mission révisorale est exercée, d'une nature telle qu'il amènerait un tiers objectif, raisonnable et informé à conclure en tenant compte des mesures de sauvegarde adoptées que l'indépendance du réviseur d'entreprises est affectée.

§ 5. Le réviseur d'entreprises consigne dans ses documents de travail tous les risques importants d'atteinte à son indépendance ainsi que les mesures de sauvegarde appliquées pour limiter ces risques.

§ 6. Si l'entité pour laquelle le réviseur d'entreprises exécute la mission révisorale est, pendant la période de la mission révisorale, rachetée par une autre entité, fusionne avec elle ou l'acquiert, le réviseur d'entreprises identifie et évalue les intérêts ou relations actuels ou récents avec ladite entité qui seraient de nature à compromettre son indépendance.

En cas de contrôle légal des comptes ou des comptes consolidés, le commissaire prend le plus tôt possible et en tout cas dans un délai de trois mois, toutes les mesures nécessaires pour mettre fin aux éventuels intérêts ou relations actuels qui compromettraient son indépendance, et prend, si possible, des mesures de sauvegarde pour minimiser toute menace que des intérêts et des relations antérieurs et actuels feraient peser sur son indépendance

Art. 13.

§ 1^{er}. Avant d'accepter une mission, le réviseur d'entreprises vérifie et consigne par écrit qu'il dispose de la capacité nécessaire, des collaborations, des ressources et du temps requis pour le bon accomplissement de cette mission.

Le réviseur d'entreprises n'accepte pas de missions dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'objectivité de leur accomplissement.

In het geval van een revisorale opdracht gaat de bedrijfsrevisor bovendien na en documenteert hij:

1° of hij voldoet aan de onafhankelijkheidsvereisten; en

2° of er sprake is van bedreigingen voor zijn onafhankelijkheid, alsook welke veiligheidsmaatregelen zijn genomen om deze bedreigingen te beperken.

§ 2. Bij de uitvoering van een revisorale opdracht besteedt de bedrijfsrevisor voldoende tijd aan de opdracht en doet hij een beroep op voldoende personeel om zijn taken correct uit te voeren.

§ 3. Wanneer de bedrijfsrevisor een beroep doet op externe deskundigen, documenteert hij het geformuleerde verzoek en het ontvangen advies.

§ 4. Alvorens een opdracht te aanvaarden, gaat de bedrijfsrevisor bij de onderneming of het organisme na of een andere bedrijfsrevisor in de loop van de voorafgaande twaalf maanden, belast is of werd met een revisorale opdracht bij dezelfde entiteit.

Telkens een bedrijfsrevisor werkzaamheden verricht in een onderneming of een organisme waar een andere bedrijfsrevisor de wettelijke controle van de jaarrekening uitoefent, dan kan hij zijn werkzaamheden ter plaatse slechts verrichten na zijn confrater, bij voorkeur schriftelijk, op de hoogte te hebben gebracht van zijn tussenkomst.

§ 5. Elke bedrijfsrevisor die tot de opvolging van een confrater geroepen wordt, heeft de plicht om voorafgaandelijk en schriftelijk met hem contact op te nemen. De bedrijfsrevisor die dezelfde opdracht uitvoerde, verleent zijn confrater inzage in zijn werkdocumenten en alle relevante informatie.

En cas de mission révisorale, le réviseur d'entreprises vérifie par ailleurs et consigne par écrit:

1° s'il respecte les exigences en matière d'indépendance; et

2° s'il existe des risques pesant sur son indépendance et les mesures de sauvegarde prises pour atténuer ces risques.

§ 2. Lors de l'exécution d'une mission révisorale, le réviseur d'entreprises consacre suffisamment de temps et dispose d'un personnel suffisant pour remplir ses missions correctement.

§ 3. Lorsque le réviseur d'entreprises fait appel à des experts externes, il consigne par écrit la demande qu'il a formulée et les avis qu'il a reçus.

§ 4. Avant d'accepter une mission, le réviseur d'entreprises s'informe, auprès de l'entreprise ou organisme, sur le fait qu'un autre réviseur d'entreprises est chargé ou a été chargé au cours des douze mois écoulés d'une mission révisorale dans la même entité.

Chaque fois qu'un réviseur d'entreprises est amené à effectuer des travaux dans une l'entreprise ou organisme dans lequel un autre réviseur d'entreprises effectue le contrôle légal des comptes, il ne peut accomplir des travaux sur place qu'après avoir informé ce dernier de préférence par écrit de son intervention.

§ 5. Tout réviseur d'entreprises appelé à succéder à un confrère a le devoir de se mettre préalablement en rapport avec lui par écrit. Le réviseur d'entreprises qui exerçait la même mission doit permettre l'accès, par son confrère, à ses documents de travail et à toutes les informations pertinentes.

In voorkomend geval zal hij, in toepassing van artikel 18 van de verordening (EU) nr. 537/2014 eveneens toegang verlenen tot de aanvullende verklaringen betreffende voorgaande boekjaren bedoeld in artikel 11 van de verordening (EU) nr. 537/2014 en tot alle informatie die is medegedeeld aan de FSMA of aan de Bank, belast met het toezicht op de organisaties van openbaar belang bedoeld in [artikel 1:12 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen].

§ 5, 2de lid gewijzigd bij artikel 262 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

§ 6. Wanneer een bedrijfsrevisor het werk of de verklaring van een andere bedrijfsrevisor zou kunnen in opspraak brengen, brengt hij, voor zover het beroepsgeheim zich daar niet tegen verzet, hem onmiddellijk op de hoogte van de punten waarover er een meningsverschil bestaat.

Art. 14.

Noch de aandeelhouders van een bedrijfsrevisorenkantoor of een geregistreerd auditkantoor, noch de leden van het bestuursorgaan van dat kantoor, noch verbonden personen mogen een zodanige bemoeienis met de uitvoering van een wettelijke controle van de jaarrekening of van een andere revisorale opdracht hebben dat daardoor afbreuk wordt gedaan aan de onafhankelijkheid en de objectiviteit van de bedrijfsrevisor die de wettelijke controle van jaarrekeningen of de revisorale opdracht uitvoert.

Art. 15.

Tijdens de uitvoering van zijn opdracht behoudt de bedrijfsrevisor steeds een professioneel-kritische instelling, wat betekent dat hij een houding aanneemt die een onderzoekende geest, oplettendheid voor omstandigheden die kunnen wijzen op mogelijke afwijkingen als gevolg van fouten of fraude, en een kritische beoordeling van de controle-informatie omvat.

Le cas échéant, en application de l'article 18 du règlement (UE) n° 537/2014, il permettra également l'accès aux rapports complémentaires des exercices précédents visés à l'article 11 du règlement (UE) n° 537/2014 et à toute information communiquée à la FSMA ou à la Banque, en charge de la surveillance des entités d'intérêt public visées à l'[article 1:12 du Code des sociétés et des associations].

§ 5, alinéa 2 modifié par l'article 262 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

§ 6. Lorsqu'un réviseur d'entreprises est amené à mettre en cause le travail ou l'attestation d'un autre réviseur d'entreprises, il est tenu, dans la mesure où le secret professionnel le lui permet, de lui faire connaître immédiatement les points sur lesquels [porte] la divergence.

Texte français du § 6 modifié par l'article 81 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Art. 14.

Ni les actionnaires d'un cabinet de révision ou d'un cabinet d'audit enregistré, ni les membres de l'organe de gestion de ce cabinet ou d'une personne liée n'interviennent dans l'exécution d'un contrôle légal des comptes ou une autre mission révisorale d'une façon pouvant compromettre l'indépendance ou l'objectivité du réviseur d'entreprises qui effectue le contrôle légal des comptes ou la mission révisorale.

Art. 15.

Dans l'exercice de sa mission, le réviseur d'entreprises fait constamment preuve de scepticisme professionnel, c'est-à-dire qu'il adopte une attitude caractérisée par un esprit critique, attentif aux éléments qui pourraient indiquer une éventuelle anomalie due à une erreur ou une fraude, et par une évaluation critique des éléments probants.

Hij onderkent dat er sprake kan zijn van een afwijking van materieel belang als gevolg van feiten of gedragingen die wijzen op onregelmatigheden, met inbegrip van fraude of fouten, ongeacht eerdere ervaringen van de bedrijfsrevisor met de eerlijkheid en integriteit van de leiding van de gecontroleerde entiteit en van de met het bestuur van de entiteit belaste personen.

De bedrijfsrevisor behoudt een professioneel-kritische instelling, in het bijzonder bij de beoordeling van schattingen van de leiding met betrekking tot reële waarden, de waardevermindering van activa, voorzieningen en toekomstige kasstromen die relevant zijn voor het vermogen van de entiteit tot continuïteit van het bedrijf.

Art. 16.

§ 1. De bedrijfsrevisor mag geen enkel financieel belang hebben in de entiteit waar hij een revisorale opdracht uitvoert.

§ 2. Hij mag evenmin voor zichzelf of voor zijn minderjarige kinderen financiële instrumenten kopen of verkopen die worden uitgegeven, gegarandeerd of anderszins ondersteund door de entiteit waar hij een revisorale opdracht uitvoert, noch mag hij betrokken zijn bij het sluiten van een transactie in dergelijke financiële instrumenten.

§ 3. De in paragrafen 1 en 2 bedoelde verbodsbepalingen zijn niet toepasselijk op de rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging, met inbegrip van beheerde fondsen, zoals pensioenfondsen of levensverzekeringen.

§ 4. De bedrijfsrevisor mag geen geld of andere geschenken of gunsten aanvaarden van de entiteit waar hij een revisorale opdracht uitvoert of van met die entiteit verbonden entiteiten, met uitzondering van de geringe voordelen die door een objectieve, redelijke en geïnformeerde derde als verwaarloosbaar of onbeduidend zouden worden beschouwd.

Il reconnaît la possibilité d'anomalies significatives due à des faits ou des comportements entachés d'irrégularités, notamment une fraude ou une erreur, quelle qu'ait pu être l'expérience antérieure du réviseur d'entreprises de l'honnêteté et de l'intégrité de la direction de l'entité contrôlée et des personnes responsables de sa gouvernance.

Le réviseur d'entreprises maintient une attitude de scepticisme professionnel, en particulier lors de l'évaluation des estimations de la direction concernant les justes valeurs, la dépréciation des actifs, les provisions et les flux de trésorerie futurs, qui sont pertinentes pour se prononcer sur la continuité de l'exploitation.

Art. 16.

§ 1^{er}. Le réviseur d'entreprises ne peut pas détenir un intérêt financier dans l'entité pour laquelle il exécute une mission révisorale.

§ 2. Un réviseur d'entreprises ne peut pas non plus acheter ou vendre, pour lui-même ou pour ses enfants mineurs, des instruments financiers qui sont émis, garantis ou autrement soutenus par l'entité pour laquelle il exécute une mission révisorale, ni être concerné par la conclusion d'une transaction portant sur de tels instruments financiers.

§ 3. Les interdictions visées aux paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent pas aux intérêts détenus dans des organismes de placement collectif, y compris des fonds gérés tels que des fonds de pension ou des assurances sur la vie.

§ 4. Le réviseur d'entreprises ne peut pas accepter de l'argent, ou d'autres cadeaux, ni de faveurs de l'entité pour laquelle il exécute une mission révisorale ou de toute entité liée à celle-ci, à l'exception des avantages mineurs susceptibles d'être considérés par un tiers objectif, raisonnable et informé comme insignifiante ou négligeable.

§ 5. De bepalingen van paragrafen 1 tot 4 gelden ook voor:

a) het bedrijfsrevisorenkantoor waartoe de bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon behoort, de vennoten, de aandeelhouders, de leden van het bestuursorgaan en de werknemers van dat bedrijfsrevisorenkantoor voor zover het de werknemers betreft die ten aanzien van de entiteiten waarvoor de revisorale opdracht wordt uitgevoerd, hieraan rechtstreeks deelnemen;

b) alle andere personen waarop de bedrijfsrevisor een beroep doet en die direct betrokken zijn bij de controlewerkzaamheden bij de betrokken onderneming;

c) de personen die nauw verbonden zijn met de bedrijfsrevisor.

§ 6. De bedrijfsrevisor ziet erop toe en documenteert dat hijzelf en de personen als bedoeld in paragraaf 5, niet deelnemen in of op een andere wijze invloed uitoefenen op de uitkomst van de revisorale opdracht uitgevoerd bij een bepaalde entiteit, indien zij:

1° andere financiële instrumenten van de entiteit bezitten dan de belangen die onrechtstreeks worden gehouden via gediversifieerde instellingen voor collectieve belegging;

2° financiële instrumenten bezitten van een verbonden entiteit waarvan de eigendom een belangenconflict kan veroorzaken, met uitzondering van de belangen die onrechtstreeks worden gehouden via gediversifieerde instellingen voor collectieve belegging;

3° een dienstverband bij deze entiteit hebben gehad of daarmee een zakelijke of andere relatie hebben gehad gedurende twee jaar voorafgaand aan de revisorale opdracht die een belangenconflict kan veroorzaken.

Art. 17.

§ 1. Voor elke revisorale opdracht legt de bedrijfsrevisor een controledossier aan.

§ 5. Les dispositions visées aux paragraphes 1 à 4 sont également applicables:

a) au cabinet de révision auquel appartient le réviseur d'entreprises personne physique, aux associés, aux actionnaires, aux membres de l'organe de gestion et aux employés du cabinet de révision en ce qui concerne, pour ces employés, les entités faisant l'objet d'une mission révisorale à l'exécution de laquelle ils participent directement;

b) à toutes autres personnes sur lesquelles le réviseur d'entreprises s'appuie et qui sont directement impliquées dans les activités de contrôle de la société concernée;

c) aux personnes qui sont étroitement liées au réviseur d'entreprises.

§ 6. Le réviseur d'entreprises vérifie et consigne par écrit que ni lui, ni les personnes visées au paragraphe 5, ne participent ou n'exercent d'une autre manière une influence sur le résultat de la mission révisorale exécutée au sein d'une entité déterminée, s'ils

1° détiennent des instruments financiers de l'entité autres que des intérêts détenus indirectement par l'intermédiaire d'organismes de placement collectif diversifiés;

2° détiennent des instruments financiers d'une entité liée, autres que des intérêts détenus indirectement par l'intermédiaire d'organismes de placement collectif diversifiés, dont la possession est susceptible de causer un conflit d'intérêts;

3° ont été liés à cette entité, au cours des deux années précédant la mission révisorale, par un contrat de travail, une relation d'affaires ou tout autre type de relation susceptible de causer un conflit d'intérêts.

Art. 17.

§ 1^{er}. Le réviseur d'entreprises constitue un dossier d'audit pour chaque mission révisorale.

Dit controledossier omvat, onverminderd de gegevens die voortvloeien uit verordening (EU) nr. 537/2014 en de in België toepasselijke (internationale) controlestandaarden, minstens de gegevens die in toepassing van artikel 13 zijn vastgelegd.

§ 2. De bedrijfsrevisor bewaart alle andere gegevens en documenten die van belang zijn ter ondersteuning van de revisorale opdracht, zodat een getrouwe weergave van de uitvoering van de opdracht kan worden verkregen.

§ 3. Het controledossier wordt uiterlijk zestig dagen na de datum van ondertekening van het controleverslag gesloten.

§ 4. De bedrijfsrevisor die de revisorale opdracht heeft uitgevoerd, bewaart het controledossier gedurende een periode van vijf jaar, vanaf de datum van het verslag dat op basis van het controledossier is opgesteld.

Art. 18.

Voor elke revisorale opdracht houdt de bedrijfsrevisor een cliëntdossier bij.

Dat dossier omvat, onverminderd de in België toepasselijke (internationale) controlestandaarden, de volgende gegevens:

1° de naam, het adres en de hoofdvestiging;

2° in het geval van een bedrijfsrevisorenkantoor, de naam van de vaste vertegenwoordiger;

3° de in rekening gebrachte honoraria voor de revisorale opdracht en, in het geval van een wettelijke controle van de jaarrekening of de geconsolideerde jaarrekening, de in rekening gebrachte honoraria voor andere diensten in een boekjaar, zowel van de commissaris als van de leden van het netwerk waartoe de commissaris behoort.

Ce dossier d'audit contient, sans préjudice des dispositions du règlement (UE) n° 537/2014 et des normes (internationales) d'audit qui sont applicables en Belgique, au minimum les données consignées en vertu de l'article 13.

§ 2. Le réviseur d'entreprises conserve tous les autres données et documents qui sont importants pour étayer la mission révisorale, de manière à obtenir une représentation fidèle de l'exécution de la mission.

§ 3. Le dossier d'audit est clos au plus tard soixante jours après la date de signature du rapport d'audit.

§ 4. Le réviseur d'entreprises qui a exécuté la mission révisorale conserve le dossier d'audit pendant une durée de cinq ans à dater du rapport qui a été établi sur la base du dossier d'audit.

Art. 18.

Le réviseur d'entreprises tient un dossier client pour chaque mission révisorale.

Ce dossier client contient, sans préjudice des normes (internationales) d'audit qui sont applicables en Belgique, les données suivantes:

1° le nom, l'adresse et le lieu principal d'établissement;

2° lorsqu'il s'agit d'un cabinet de révision, le nom du représentant permanent;

3° les honoraires facturés pour la mission révisorale et, en cas de contrôle légal des comptes annuels ou consolidés, les honoraires facturés pour d'autres services durant l'exercice, tant par le commissaire que par les membres du réseau dont fait partie le commissaire.

Art. 19.

§ 1. Onverminderd de verplichtingen die voortvloeien uit de in België toepasselijke (internationale) controlestandaarden, voldoet de bedrijfsrevisor bij de uitvoering van een revisorale opdracht minstens aan de volgende organisatorische vereisten:

1° het bedrijfsrevisorenkantoor stelt passende gedragslijnen en procedures vast om de naleving van de in artikel 14 bedoelde vereisten te waarborgen;

2° de bedrijfsrevisor heeft doeltreffende administratieve en boekhoudprocedures, interne kwaliteitscontrolemechanismen, effectieve procedures voor risicobeoordeling en effectieve beheersings- en veiligheidsmaatregelen voor informatieverwerkingssystemen. Die interne kwaliteitscontrolemechanismen zijn zodanig opgezet dat zij de naleving van beslissingen en procedures op alle niveaus van het bedrijfsrevisorenkantoor of van de werkstructuur van de bedrijfsrevisor verzekeren;

3° de bedrijfsrevisor stelt passende gedragslijnen en procedures vast om te waarborgen dat zijn werknemers, medewerkers en alle andere natuurlijke personen op wie hij een beroep doet en die direct betrokken zijn bij de revisorale opdrachten, beschikken over de juiste kennis en ervaring voor de hun toegewezen taken;

4° de bedrijfsrevisor stelt passende gedragslijnen en procedures vast om te waarborgen dat belangrijke controletaken niet op zodanige wijze worden uitbesteed dat dit afbreuk doet aan de kwaliteit van de interne kwaliteitscontrole van de bedrijfsrevisor of aan het vermogen van het College om toe te zien op de naleving door de bedrijfsrevisor van zijn verplichtingen;

5° de bedrijfsrevisor stelt passende en effectieve organisatorische en administratieve regelingen vast om alle bedreigingen voor zijn onafhankelijkheid te voorkomen, vast te stellen, weg te nemen of te beheersen en bekend te maken;

Art. 19.

§ 1^{er}. Sans préjudice des obligations découlant des normes internationales d'audit applicables en Belgique, le réviseur d'entreprises respecte au minimum les exigences organisationnelles suivantes lors de l'exécution d'une mission révisorale:

1° le cabinet de révision définit des stratégies et des procédures appropriées afin de rencontrer les exigences visées à l'article 14;

2° le réviseur d'entreprises dispose de procédures administratives et comptables performantes, de mécanismes internes de contrôle qualité, de procédures efficaces d'évaluation des risques et de dispositifs efficaces de contrôle et de protection de ses systèmes de traitement de l'information. Ces mécanismes internes de contrôle qualité sont conçus pour garantir le respect des décisions et des procédures à tous les niveaux du cabinet de révision ou de la structure de travail du réviseur d'entreprises;

3° le réviseur d'entreprises définit des stratégies et des procédures appropriées pour garantir que ses employés, collaborateurs et toutes les autres personnes physiques sur lesquelles il s'appuie et qui participent directement aux missions révisorales, disposent de connaissances et d'une expérience appropriées au regard des tâches qui leur sont assignées;

4° le réviseur d'entreprises définit des stratégies et des procédures appropriées pour garantir que l'externalisation de fonctions d'audit importantes ne porte pas atteinte à la qualité du contrôle de qualité interne du réviseur d'entreprises ni à la faculté du Collège de vérifier le respect, par le réviseur d'entreprises, de ses obligations;

5° le réviseur d'entreprises met en place des dispositifs organisationnels et administratifs appropriés et efficaces lui permettant de prévenir, de détecter, d'éliminer ou de gérer, ainsi que de faire connaître tous les risques pesant sur son indépendance;

6° de bedrijfsrevisor stelt passende gedragslijnen en procedures vast voor de uitvoering van revisorale opdrachten, de begeleiding van, het houden van toezicht op en de beoordeling van de werkzaamheden van werknemers en medewerkers, en het opzetten van de structuur van het controledossier als bedoeld in artikel 17;

7° de bedrijfsrevisor voert een intern kwaliteitsbeheersingssysteem in om de kwaliteit van de revisorale opdrachten te waarborgen. Het kwaliteitsbeheersingssysteem bestrijkt ten minste de gedragslijnen en procedures als bedoeld onder 6°. In het geval van een bedrijfsrevisorenkantoor ligt de verantwoordelijkheid voor het interne kwaliteitsbeheersingssysteem bij een persoon die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor heeft;

8° de bedrijfsrevisor gebruikt passende systemen, middelen en procedures om de continuïteit en regelmatigheid van zijn controlewerkzaamheden te waarborgen;

9° de bedrijfsrevisor stelt ook passende en effectieve organisatorische en administratieve regelingen vast voor het omgaan met en registreren van incidenten die ernstige gevolgen voor de integriteit van zijn controlewerkzaamheden hebben of kunnen hebben;

10° de bedrijfsrevisor heeft een passend beloningsbeleid ook ten aanzien van winstdeling, dat voldoende prestatieprikkels verschaft om de kwaliteit van de revisorale opdrachten te verzekeren. Met name de hoogte van de inkomsten die de bedrijfsrevisor ontleent aan het verstrekken van andere diensten dan revisorale opdrachten aan de gecontroleerde entiteit, vormt geen onderdeel van de prestatiebeoordeling en de beloning van personen die betrokken zijn bij of invloed kunnen uitoefenen op het verloop van de wettelijke controle van de jaarrekening;

6° le réviseur d'entreprises met en place des stratégies et des procédures appropriées pour l'exécution de missions révisorales, l'encadrement de ses employés et collaborateurs ainsi que le contrôle et l'évaluation de leurs activités, et pour l'organisation de la structure du dossier d'audit visé à l'article 17;

7° le réviseur d'entreprises met en place un système interne de contrôle qualité pour garantir la qualité des missions révisorales. Le système de contrôle qualité porte au moins sur les stratégies et les procédures décrites au point 6°. Dans le cas d'un cabinet de révision, la responsabilité du système interne de contrôle qualité relève d'une personne qui dispose de la qualité de réviseur d'entreprises;

8° le réviseur d'entreprises utilise des systèmes, des ressources et des procédures appropriés pour garantir la continuité et la régularité de ses activités de contrôle;

9° le réviseur d'entreprises met également en place des dispositifs organisationnels et administratifs appropriés et efficaces pour gérer et enregistrer les incidents qui ont, ou peuvent avoir, des conséquences graves pour l'intégrité de ses activités de contrôle;

10° le réviseur d'entreprises applique une politique de rémunération appropriée, y compris des politiques de participation aux bénéfices, comportant des incitations à la performance suffisantes pour garantir la qualité des missions révisorales. En particulier, les revenus que le réviseur d'entreprises tire de la fourniture de services autres que des missions révisorales à l'entité contrôlée ne peuvent être pris en compte dans l'évaluation des performances et la rémunération des personnes qui participent au contrôle légal des comptes ou qui sont en mesure d'en influencer le déroulement;

11° de bedrijfsrevisor ziet toe op en evalueert de toereikendheid en doeltreffendheid van zijn systemen, interne kwaliteitscontrolemechanismen en andere regelingen die zijn vastgesteld in overeenstemming met deze wet, met de in België toepasselijke (internationale) controlestandaarden en, in voorkomend geval, met verordening (EU) nr. 537/2014. Hij neemt passende maatregelen om eventuele tekortkomingen te verhelpen. De bedrijfsrevisor voert in het bijzonder jaarlijks een evaluatie uit van het interne kwaliteitsbeheersingssysteem als bedoeld onder 7°. Hij documenteert de bevindingen van deze evaluaties en alle voorgestelde maatregelen om het interne kwaliteitsbeheersingssysteem aan te passen.

De in het eerste lid bedoelde gedragslijnen en procedures worden gedocumenteerd en aan de werknemers en medewerkers van de bedrijfsrevisor bekendgemaakt.

Een eventuele uitbesteding van controletaken als bedoeld onder 4° is niet van invloed op de verantwoordelijkheid van de bedrijfsrevisor ten aanzien van de entiteit waarvoor een revisorale opdracht wordt uitgevoerd.

§ 2. De bedrijfsrevisor houdt bij de naleving van de eisen van paragraaf 1 rekening met de omvang en de complexiteit van zijn activiteiten.

Hij kan tegenover het College aantonen dat de gedragslijnen en procedures met het oog op dergelijke naleving in overeenstemming zijn met de omvang en de complexiteit van zijn activiteiten.

§ 3. De commissaris legt in het geval van een wettelijke controle van de jaarrekening, alle betekenisvolle inbreuken op de bepalingen van deze wet, op de bepalingen van [Boek 3, Titel 4 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen] inzake de wettelijke controle van de jaarrekening en van de geconsolideerde jaarrekening, alsook op de bepalingen van verordening (EU) nr. 537/2014 vast. Hij registreert tevens alle gevolgen van een dergelijke inbreuk, met inbegrip van de maatregelen die zijn genomen om de inbreuk te

11° le réviseur d'entreprises contrôle et évalue l'adéquation et l'efficacité de ses systèmes, mécanismes internes de contrôle qualité et autres dispositifs qui ont été mis en place conformément à la présente loi, aux normes internationales d'audit applicables en Belgique et, le cas échéant, au règlement (UE) n° 537/2014. Il prend les mesures appropriées pour remédier à leurs éventuelles lacunes. Le réviseur d'entreprises procède notamment à une évaluation annuelle du système interne de contrôle qualité visé au 7°. Il consigne par écrit les conclusions de ces évaluations et de toute mesure proposée en vue d'adapter le système interne de contrôle qualité.

Les stratégies et les procédures visées au premier alinéa sont consignées par écrit et communiquées aux employés et collaborateurs du réviseur d'entreprises.

L'éventuelle externalisation des fonctions d'audit visée au 4° n'a pas d'incidence sur la responsabilité du réviseur d'entreprises envers l'entité pour laquelle une mission révisorale est exécutée.

§ 2. Le réviseur d'entreprises prend en compte l'ampleur et la complexité de ses activités lorsqu'il respecte les exigences prévues au paragraphe 1^{er}.

Il est en mesure de démontrer au Collège que les stratégies et procédures conçues pour respecter ces exigences sont appropriées compte tenu de l'ampleur et de la complexité de ses activités.

§ 3. Le commissaire conserve en cas de contrôle légal des comptes une trace de tout manquement significatif aux dispositions de la présente loi, aux dispositions du [Livre 3, Titre 4 du Code des sociétés et des associations] relatives au contrôle des comptes annuels et consolidés ainsi qu'aux dispositions du règlement (UE) n° 537/2014. Le commissaire conserve également une trace de toutes les conséquences d'un tel manquement, y compris des mesures prises pour y remédier et pour changer leur système interne de contrôle

beëindigen en om het interne kwaliteitsbeheersingssysteem aan te passen. De commissaris stelt een jaarverslag op met een overzicht van alle genomen maatregelen en maakt dit intern bekend.

§ 3, 1ste lid gewijzigd bij artikel 263 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

De commissaris registreert ook alle schriftelijke klachten over de uitvoering van de wettelijke controles van de jaarrekening.

Art. 20.

§ 1. De resultaatgebonden honoraria met betrekking tot de opdrachten inzake de wettelijke controle van de jaarrekening zijn verboden.

Wanneer opdrachten uitgevoerd worden door de commissaris of door een lid van zijn netwerk in een vennootschap waarin de commissaris belast is met de wettelijke controle, of in een vennootschap die haar controleert of die zij controleert binnen de Europese Unie, is het in deze vennootschappen niet toegestaan aan de commissaris of aan een lid van zijn netwerk om opdrachten uit te voeren tegen vergoeding van resultaatgebonden honoraria, ongeacht de genomen veiligheidsmaatregelen.

§ 2. Onverminderd paragraaf 1 kan, wanneer opdrachten worden uitgevoerd bij een entiteit waar de wettelijke controle van de jaarrekening niet wordt uitgevoerd door een bedrijfsrevisor die met hetzelfde netwerk is verbonden, een contract worden gesloten waarin resultaatgebonden honoraria worden opgenomen.

In dergelijk geval worden de onafhankelijkheidsrisico's beoordeeld en worden aangepaste veiligheidsmaatregelen genomen zodat het risico naar een aanvaardbaar niveau wordt gebracht. De onafhankelijkheidsrisico's en de genomen veiligheidsmaatregelen worden opgenomen in het dossier van de bedrijfsrevisor, zodanig dat dit een spoor bevat van de uitgevoerde beoordeling

qualité. Le commissaire élabore un rapport annuel contenant un relevé de toutes ces mesures prises et le transmet en interne.

§ 3, alinéa 1^{er} modifié par l'article 263 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

Le commissaire conserve aussi une trace de toutes les plaintes introduites par écrit concernant l'exécution des contrôles légaux des comptes annuels.

Art. 20.

§ 1^{er}. Les honoraires subordonnés aux résultats relatifs aux missions de contrôle légal des comptes sont interdits.

Lorsque des missions sont effectuées par le commissaire ou un membre du réseau dont relève le commissaire dans une société dans laquelle le commissaire est chargé du contrôle légal ou dans une société qui la contrôle ou qu'elle contrôle au sein de l'Union européenne, la prestation dans ces sociétés par le commissaire ou un membre de son réseau de missions contre des honoraires subordonnés est interdite, quelles que soient les mesures de sauvegarde qui pourraient être mises en place.

§ 2. Sans préjudice du paragraphe 1^{er}, lorsque des missions sont effectuées pour une entité dans laquelle le contrôle légal des comptes n'est pas effectué par un réviseur d'entreprises relevant du même réseau, un contrat contenant des honoraires subordonnés peut être conclu.

Dans ce cas, les risques pour l'indépendance sont évalués et des mesures de sauvegarde appropriées sont mises en place de manière à ramener le risque à un niveau acceptable. Les risques pour l'indépendance ainsi que les mesures de sauvegarde prises sont consignées dans le dossier du réviseur d'entreprises de manière à ce que ce dossier contienne une trace de l'évaluation faites au moment de l'acceptation de la mission.

op het ogenblik van de aanvaarding van de opdracht.

De in artikel 21 bedoelde opdrachtbrief vermeldt ook dat de honoraria resultaatgebonden zijn en dat gepaste veiligheidsmaatregelen werden genomen om het risico naar een aanvaardbaar niveau te brengen.

Art. 21.

De bedrijfsrevisor en zijn cliënt stellen een opdrachtbrief op voorafgaand aan de uitvoering van elke opdracht.

Naast de omschrijving van de opdracht bepaalt de opdrachtbrief op een evenwichtige wijze de wederzijdse rechten en plichten van de cliënt en van de bedrijfsrevisor.

Art. 22.

§ 1. Telkens wanneer een revisorale opdracht wordt toevertrouwd aan een bedrijfsrevisorenkantoor, dient dat bedrijfsrevisorenkantoor een bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon als vaste vertegenwoordiger aan te stellen. Deze bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon dient als vennoot of anderszins aan dat kantoor verbonden te zijn, en is belast met de uitvoering van deze opdracht in naam en voor rekening van het bedrijfsrevisorenkantoor. Bij de uitvoering van deze revisorale opdracht heeft de bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon die het bedrijfsrevisorenkantoor vertegenwoordigt, als enige de handtekeningsbevoegdheid voor rekening van het bedrijfsrevisorenkantoor. Hij wordt actief betrokken bij de uitvoering van de revisorale opdracht.

Die vaste vertegenwoordiger handelt in naam en voor rekening van het bedrijfsrevisorenkantoor. Inzake kwaliteitscontrole en toezicht is hij aan dezelfde voorwaarden en regels onderworpen alsof hij die opdracht in eigen naam en voor eigen rekening zou vervullen.

Het bedrijfsrevisorenkantoor kan zijn vaste vertegenwoordiger enkel ontslaan als het tegelijkertijd zijn opvolger aanstelt.

La lettre de mission visée à l'article 21 consigne également le fait que les honoraires sont subordonnés et que des mesures de sauvegarde adéquates ont été prises pour ramener le risque à un niveau acceptable.

Art. 21.

Le réviseur d'entreprises et son client établissent une lettre de mission préalablement à l'exécution de toute mission.

Outre la description de la mission, la lettre de mission précise de manière équilibrée les droits et devoirs réciproques du client et du réviseur d'entreprises.

Art. 22.

§ 1^{er}. Chaque fois qu'une mission révisorale est confiée à un cabinet de révision, ce cabinet de révision est tenu de désigner un réviseur d'entreprises personne physique en tant que représentant permanent. Ce réviseur d'entreprises personne physique doit être en relation avec ce cabinet en tant qu'associé ou autre, et chargé de l'exécution de ladite mission au nom et pour compte du cabinet de révision. Dans l'exécution de cette mission révisorale, le réviseur d'entreprises, personne physique, qui représente le cabinet de révision, détient seul le pouvoir de signature pour le compte du cabinet de révision. Il participe activement à l'exécution de la mission révisorale.

Ce représentant permanent agit au nom et pour le compte du cabinet de révision. En matière de contrôle de qualité et de surveillance, il est soumis aux mêmes conditions et règles que s'il exerçait cette mission en son nom et pour compte propre.

Le cabinet de révision ne peut révoquer son représentant permanent qu'en désignant simultanément son successeur.

Een bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon die een arbeidsovereenkomst met een andere bedrijfsrevisor heeft gesloten, kan geen handtekeningsbevoegdheid voor rekening van het bedrijfsrevisorenkantoor dat zijn werkgever is, worden toegekend.

§ 2. Het bedrijfsrevisorenkantoor verstrekt de bedrijfsrevisornatuurlijk persoon die het bedrijfsrevisorenkantoor vertegenwoordigt, voldoende middelen en personeelsleden die over de nodige deskundigheid en bekwaamheid beschikken om zijn taken juist uit te voeren.

§ 3. In het geval van een wettelijke controle bij een organisatie van openbaar belang of bij de belangrijke Belgische of buitenlandse dochterondernemingen van een dergelijke organisatie naar Belgisch recht wanneer deze geconsolideerde jaarrekeningen opstelt, is de commissaris verplicht ten minste de vaste vertegenwoordiger(s) van het bedrijfsrevisorenkantoor te vervangen, of, wanneer het mandaat door een commissaris-natuurlijk persoon wordt uitgeoefend, het mandaat aan een confrater over te dragen na uiterlijk zes jaar na zijn (hun) benoeming. De vervangen bedrijfsrevisor(en) neemt (nemen) na afloop van een periode van minstens drie jaar na het staken van deelname opnieuw deel aan de wettelijke controle van de gecontroleerde entiteit.

Met toepassing van artikel 17, § 7, derde en vierde lid van de verordening (EU) nr. 537/2014, zet de commissaris tevens een passend systeem van geleidelijke rotatie op voor de hoogstgeplaatste personeelsleden binnen de hiërarchie die betrokken zijn bij de wettelijke controle, met inbegrip van ten minste de bedrijfsrevisoren die bij de controleopdracht zijn betrokken.

§ 4. Elk verslag, elke verklaring of certificering wordt ondertekend door een bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon, die in voorkomend geval optreedt als vaste vertegenwoordiger van een bedrijfsrevisorenkantoor.

Un réviseur d'entreprises personne physique ayant signé un contrat de travail avec un autre réviseur d'entreprises ne peut se voir attribuer le pouvoir de signature du cabinet de révision qui est son employeur.

§ 2. Le cabinet de révision fournit au réviseur d'entreprises personne physique, qui représente le cabinet de révision, des ressources suffisantes et un personnel possédant les compétences et aptitudes nécessaires pour exercer correctement ses missions.

§ 3. Dans le cas d'un contrôle légal auprès d'une entité d'intérêt public ou auprès des filiales importantes belges ou étrangères d'une telle entité de droit belge lorsque celle-ci établit des comptes consolidés, le commissaire est tenu de remplacer au minimum le ou les représentants permanents du cabinet de révision ou, en cas de mandat exercé par un commissaire personne physique, de transférer le mandat à un confrère dans les six ans qui suivent sa ou leur nomination. Le ou les réviseurs d'entreprises remplacés ne peuvent participer à nouveau au contrôle légal de l'entité contrôlée qu'à l'issue d'une période d'au moins trois ans.

En application de l'article 17, § 7, troisième et quatrième alinéas du règlement (UE) n° 537/2014, le commissaire instaure également un mécanisme de rotation progressive adapté qu'il applique aux membres du personnel les plus élevés dans la hiérarchie qui participent au contrôle légal, y compris au moins les réviseurs d'entreprises qui participent à la mission de contrôle.

§ 4. Tout rapport, attestation ou certification est signé par un réviseur d'entreprises personne physique, le cas échéant agissant en qualité de représentant permanent d'un cabinet de révision.

De bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon vermeldt of hij in eigen naam tekent, dan wel als vaste vertegenwoordiger van een bedrijfsrevisorenkantoor.

Wanneer aan een bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon die deel uitmaakt van een bedrijfsrevisorenkantoor, in eigen naam een opdracht wordt toevertrouwd, dan kan hij niet tekenen in de hoedanigheid van vaste vertegenwoordiger van het bedrijfsrevisorenkantoor.

Ingeval van overmacht kan de bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon zijn bevoegdheid om te tekenen aan een andere bedrijfsrevisor delegeren.

Art. 23.

§ 1. De bedrijfsrevisor die de wettelijke controle van de jaarrekening van organisaties van openbaar belang uitvoert, maakt uiterlijk vier maanden na afloop van elk boekjaar een jaarlijks transparantieverslag openbaar overeenkomstig de bepalingen van artikel 13 van de verordening (EU) nr. 537/2014.

§ 2. De bedrijfsrevisor die vrijwillig of krachtens een andere wettelijke of reglementaire bepaling een transparantieverslag openbaar maakt, voldoet minstens aan de bepalingen van artikel 13 van verordening (EU) nr. 537/2014.

Art. 24.

§ 1. De bedrijfsrevisoren zijn aansprakelijk, overeenkomstig het gemeen recht, voor de uitvoering van de opdrachten die hun door of krachtens de wet zijn toevertrouwd. Behoudens bij overtreding gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, wordt deze aansprakelijkheid beperkt tot een bedrag van drie miljoen euro voor de uitvoering van een van deze opdrachten bij een andere persoon dan een organisatie van openbaar belang, verhoogd tot twaalf miljoen euro voor de uitvoering van een van deze opdrachten bij een organisatie van openbaar belang. De Koning kan deze bedragen

Le réviseur d'entreprises personne physique mentionne s'il signe en son nom propre ou en tant que représentant permanent d'un cabinet de révision.

Lorsqu'un réviseur d'entreprises personne physique, relevant d'un cabinet de révision se voit confier une mission en nom personnel, il ne peut signer en qualité de représentant permanent du cabinet de révision.

En cas de force majeure, le réviseur d'entreprises personne physique peut déléguer son pouvoir de signature à un autre réviseur d'entreprises.

Art. 23.

§ 1^{er}. Le réviseur d'entreprises qui effectue le contrôle légal des comptes d'entités d'intérêt public publie, conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (UE) n° 537/2014, un rapport annuel de transparence au plus tard quatre mois après la fin de chaque exercice comptable.

§ 2. Le réviseur d'entreprises qui, volontairement ou en vertu d'une autre disposition légale ou réglementaire publie un rapport de transparence, se conforme au minimum aux dispositions de l'article 13 du règlement (UE) n° 537/2014.

Art. 24.

§ 1^{er}. Les réviseurs d'entreprises sont responsables, conformément au droit commun, de l'accomplissement des missions qui leur sont réservées par la loi ou en vertu de celle-ci. Sauf en cas d'infraction commise avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, cette responsabilité est plafonnée à un montant de trois millions d'euros en ce qui concerne l'accomplissement d'une de ces missions auprès d'une personne autre qu'une entité d'intérêt public, porté à douze millions d'euros en ce qui concerne l'accomplissement d'une de ces missions auprès d'une entité d'intérêt public. Le

wijzigen bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Het is de bedrijfsrevisoren verboden om zich, zelfs gedeeltelijk, aan deze aansprakelijkheid te onttrekken door een bijzondere overeenkomst.

§ 2. Zij zijn verplicht hun burgerrechtelijke beroepsaansprakelijkheid te laten dekken door een adequaat verzekeringscontract dat aan volgende vereisten voldoet:

1° een dekking van minimum drie miljoen euro per jaar; dit bedrag wordt verhoogd naar twaalf miljoen voor de opdrachten uitgevoerd bij organisaties van openbaar belang;

2° de polis dekt ten minste alle opdrachten die voorbehouden zijn door of krachtens de wet aan de bedrijfsrevisoren.

§ 3. De bepalingen bedoeld in [paragraaf 1] zijn ook van toepassing op de opdrachten die door of krachtens de wet toevertrouwd worden aan de commissaris en op de opdrachten die hem zijn toevertrouwd in zijn hoedanigheid van commissaris en als dusdanig [ondertekend] of, bij gebrek aan een commissaris, aan een bedrijfsrevisor of aan een accountant, inclusief de gevallen waarbij deze opdrachten worden uitgeoefend door een accountant.

§ 3 gewijzigd bij artikel 82, 1° van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

Nederlandse tekst van § 3 gewijzigd bij artikel 82, 2° van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

Art. 25.

De bedrijfsrevisoren zijn aansprakelijk, overeenkomstig het gemeen recht, voor de uitvoering van hun andere professionele opdrachten dan deze die hun door of krachtens de wet zijn toevertrouwd.

Het is de bedrijfsrevisoren verboden om zich, zelfs gedeeltelijk, aan deze aansprakelijkheid te onttrekken door een bijzondere overeenkomst in geval van een fout gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden.

Roi peut modifier ces montants par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Il est interdit aux réviseurs d'entreprises de se soustraire à cette responsabilité, même partiellement, par un contrat particulier.

§ 2. Ils sont tenus de faire couvrir leur responsabilité civile professionnelle par un contrat d'assurance adéquat répondant aux exigences suivantes:

1° une couverture de minimum trois millions d'euros par année; ce montant est porté à douze millions d'euros pour les missions exercées auprès des entités d'intérêt public;

2° la police couvre au minimum toutes les missions réservées par ou en vertu de la loi aux réviseurs d'entreprises.

§ 3. Les dispositions prévues au [paragraphe 1^{er}] s'appliquent également aux missions dont l'accomplissement est réservé par la loi ou en vertu de celle-ci au commissaire et aux missions qui lui sont confiées en sa qualité de commissaire et signées comme telles ou, en l'absence de commissaire, à un réviseur ou un expert-comptable, en ce compris dans les cas où ces missions sont effectuées par un expert-comptable.

§ 3 modifié par l'article 82, 1° de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Art. 25.

Les réviseurs d'entreprises sont responsables conformément au droit commun de l'accomplissement de leurs missions professionnelles autres que celles qui leur sont réservées par la loi ou en vertu de celle-ci.

Il est interdit aux réviseurs d'entreprises de se soustraire à cette responsabilité, même partiellement, par un contrat particulier, en cas de faute commise avec une intention frauduleuse ou à des fins de nuire.

Art. 26.

De bedrijfsrevisoren [en de in België geregistreerde auditkantoren] betalen jaarlijkse bijdragen ter financiering van de werkingskosten van het Instituut, waarvan het bedrag door de algemene vergadering van het Instituut wordt vastgesteld binnen de grenzen en volgens de modaliteiten bepaald in het huishoudelijk reglement van het Instituut.

1ste lid gewijzigd bij artikel 83, 1° van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

De in België geregistreerde auditors en auditorganisaties van een derde land betalen het bedrag van de aan hun inschrijving verbonden kosten. Dit bedrag wordt door de algemene vergadering van het Instituut vastgesteld binnen de grenzen en volgens de modaliteiten bepaald in het huishoudelijk reglement van het Instituut.

Art. 27.

De bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon zet zijn permanente vorming op continue wijze voort om zijn theoretische kennis, zijn beroepsbekwaamheden en zijn beroepsethiek op een voldoende peil te houden.

Art. 28.

De Koning kan de specifieke maatregelen bepalen in verband met de deontologie van de bedrijfsrevisor, alsook de maatregelen die ertoe strekken de onafhankelijkheid van de bedrijfsrevisor te verzekeren.

Afdeling 4.**Onverenigbaarheden****Art. 29.**

§ 1. Het is de bedrijfsrevisor niet toegestaan om werkzaamheden uit te oefenen of daden te stellen die onverenigbaar zijn met hetzij de waardigheid, de rechtschapenheid of de

Art. 26.

Les réviseurs d'entreprises [et les cabinets d'audit enregistrés en Belgique] paient des cotisations annuelles pour le financement des frais de fonctionnement de l'Institut, dont le montant est fixé par l'assemblée générale de l'Institut, dans les limites et selon les modalités fixées par le règlement d'ordre intérieur de l'Institut.

Alinéa 1^{er} modifié par l'article 83, 1° de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Les [...] contrôleurs et entités d'audit de pays tiers enregistrés en Belgique paient le montant des frais liés à leur enregistrement. Ce montant est fixé par l'assemblée générale de l'Institut, dans les limites et selon les modalités fixées par le règlement d'ordre intérieur de l'Institut.

Texte français de l'alinéa 2 modifié par l'article 83, 1° de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Art. 27.

Le réviseur d'entreprises personne physique, poursuit de manière continue sa formation permanente afin de maintenir ses connaissances théoriques, ses compétences professionnelles et son sens éthique à un niveau suffisant.

Art. 28.

Le Roi peut déterminer les mesures spécifiques relatives à la déontologie du réviseur d'entreprises ainsi que les mesures visant à assurer l'indépendance du réviseur d'entreprises.

Section 4.**Incompatibilités****Art. 29.**

§ 1^{er}. Le réviseur d'entreprises ne peut exercer des activités ou poser des actes incompatibles avec soit la dignité, la probité ou la délicatesse, soit avec l'indépendance de sa fonction.

kiesheid, hetzij de onafhankelijkheid van zijn functie.

§ 2. Het is de bedrijfsrevisor niet toegestaan om revisorale opdrachten uit te voeren in de volgende omstandigheden:

1° de functie van bediende uitoefenen, behalve bij een andere bedrijfsrevisor;

2° rechtstreeks of onrechtstreeks een handelsactiviteit uitoefenen, onder andere in de hoedanigheid van bestuurder van een handelsvennootschap; het uitoefenen van een mandaat van bestuurder in burgerlijke vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, wordt niet geviseerd door deze onverenigbaarheid;

3° de functie van minister of staatssecretaris bekleden.

De bepaling onder 1° is niet van toepassing op een taak in het onderwijs.

§ 3. Wat de in paragraaf 2 bedoelde bepalingen 1° en 2° betreft, kan de Koning in uitzonderingen voorzien. Hij kan ook de maatregelen voor de toekenning van een afwijking door het College bepalen.

Art. 30.

§ 1. De bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon die zich in een van de onverenigbaarheidssituaties bevindt bedoeld in artikel 29, § 2, en aan wie, in voorkomend geval, geen uitzondering of afwijking is verleend, verklaart bij het Instituut verhinderd te zijn om revisorale opdrachten uit te oefenen.

§ 2. De verhinderde bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon blijft in het openbaar register van het Instituut ingeschreven als “tijdelijk verhinderd bedrijfsrevisor” zolang hij verhinderd is.

§ 3. De rechten en verplichtingen die uit afdeling III [en artikel 29, § 1,] voortvloeien, blijven van toepassing op de verhinderde bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon.

§ 2. Le réviseur d'entreprises ne peut exercer des missions révisorales dans les situations suivantes:

1° exercer la fonction d'employé, sauf auprès d'un autre réviseur d'entreprises;

2° exercer une activité commerciale directement ou indirectement, entre autres en qualité d'administrateur d'une société commerciale; n'est pas visé par cette incompatibilité l'exercice d'un mandat d'administrateur dans des sociétés civiles à forme commerciale;

3° exercer la fonction de ministre ou de secrétaire d'État.

La disposition du 1° ne s'applique pas aux fonctions exercées dans l'enseignement.

§ 3. En ce qui concerne les dispositions des 1° et 2° visées au paragraphe 2, le Roi peut prévoir des exceptions. Il peut également déterminer les modalités d'octroi d'une dérogation par le Collège.

Art. 30.

§ 1^{er}. Le réviseur d'entreprises personne physique qui se trouve dans l'une des situations d'incompatibilité visées à l'article 29, § 2, et qui ne bénéficie pas, le cas échéant, d'une exception ou d'une dérogation, se déclare auprès de l'Institut empêché d'exercer des missions révisorales.

§ 2. Le réviseur d'entreprises personne physique empêché reste inscrit au registre public de l'Institut en qualité de “réviseur d'entreprises temporairement empêché” pendant la durée de son empêchement.

§ 3. Les droits et obligations découlant de la section III [et de l'article 29, § 1^{er},] restent applicables au réviseur d'entreprises personne physique empêché.

§ 3 gewijzigd bij artikel 60 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

§ 4. In afwijking van paragraaf 3, betaalt de verhinderde bedrijfsrevisor natuurlijk persoon een verminderde jaarlijkse bijdrage, waarvan het bedrag door de algemene vergadering van het Instituut wordt bepaald overeenkomstig artikel 26.

§ 5. De Koning bepaalt de specifieke modaliteiten met betrekking tot de hoedanigheid van “tijdelijk verhinderd bedrijfsrevisor”.

HOOFDSTUK III.

Goedkeuring van normen en aanbevelingen

Art. 31.

§ 1. Onverminderd de internationale controlestandaarden formuleert het Instituut de normen en aanbevelingen met betrekking tot de uitvoering van opdrachten of die nuttig zijn voor de uitvoering van deze opdrachten.

Het Instituut maakt de inhoud van elke ontwerpnorm of –aanbeveling openbaar.

De Hoge Raad beraadslaagt over de ontwerpnormen of –aanbevelingen na de vertegenwoordiger van het Instituut te hebben gehoord. De Hoge Raad kan ter zake ook het College en, in voorkomend geval, voor alle aspecten van een ontwerpnorm of –aanbeveling met betrekking tot organisaties van openbaar belang, de FSMA en de Bank raadplegen.

De opmerkingen van het College en, in voorkomend geval, van de FSMA en de Bank, worden overgemaakt aan de Hoge Raad binnen de zes weken na de overlegging van de vraag door de Hoge Raad.

Na de vertegenwoordiger van het Instituut te hebben gehoord, alsook na de opmerkingen van het College en, in voorkomend geval, van de FSMA en de Bank te hebben ontvangen, kan de Hoge Raad het Instituut vragen om de ontwerpnorm of –aanbeveling te herformuleren op basis van zijn eigen opmerkingen, de

§ 3 modifié par l'article 60 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

§ 4. Par dérogation au paragraphe 3, le réviseur d'entreprises personne physique empêché paie des cotisations annuelles réduites, dont le montant est fixé par l'assemblée générale de l'Institut conformément à l'article 26.

§ 5. Le Roi fixe les modalités spécifiques relatives à la qualité de “réviseur d'entreprises temporairement empêché”.

CHAPITRE III.

Approbation des normes et recommandations

Art. 31.

§ 1^{er}. Sans préjudice des normes internationales d'audit, l'Institut formule les normes et recommandations relatives à l'exécution des missions ou utiles à la mise en application de ces missions.

L'Institut expose publiquement le contenu de tout projet de norme ou de recommandation.

Le Conseil supérieur délibère des projets de norme ou de recommandation après avoir entendu le représentant de l'Institut. Le Conseil supérieur peut également consulter le Collège à cet égard et, le cas échéant, pour tous les aspects des projets de norme ou de recommandation ayant trait aux entités d'intérêt public, la FSMA et la Banque.

Les observations du Collège et, le cas échéant, de la FSMA et de la Banque, sont transmises au Conseil supérieur dans les six semaines qui suivent la demande qui leur est faite par le Conseil supérieur.

Après avoir entendu le représentant de l'Institut ainsi qu'après avoir recueilli les observations du Collège et, le cas échéant, de la FSMA et de la Banque, le Conseil supérieur peut demander à l'Institut de reformuler le projet de norme ou recommandation sur la base de ses propres

hoorzitting of de opmerkingen van het College, de FSMA en/of de Bank.

Als het Instituut het ontwerp niet herformuleert binnen de door de Hoge Raad bepaalde termijn, kan de Hoge Raad de ontwerpnorm of –aanbeveling op eigen initiatief herformuleren.

§ 2. Deze normen en aanbevelingen krijgen slechts uitwerking na goedkeuring door de Hoge Raad en de minister bevoegd voor Economie. De goedkeuring door de Hoge Raad gebeurt binnen drie maanden na de overlegging van de vraag door het Instituut. In geval van speciaal gemotiveerde hoogdringendheid kan de termijn worden beperkt tot één maand, in onderlinge overeenstemming tussen de Hoge Raad en het Instituut.

§ 3. De Hoge Raad of de minister bevoegd voor Economie kunnen het Instituut de opdracht geven om een ontwerpnorm of –aanbeveling op te stellen met betrekking tot een materie die nog niet is uitgewerkt, die onvoldoende is uitgewerkt of die moet worden aangepast aan de gewijzigde toepasselijke wettelijke of regelgevende bepalingen of aan de internationale controlestandaarden.

De openbare raadpleging over een ontwerpnorm of –aanbeveling wordt gelanceerd binnen het jaar na de datum waarop die opdracht werd gegeven door de Hoge Raad of de minister bevoegd voor Economie. Wanneer binnen die termijn geen openbare raadpleging wordt gelanceerd, kan de Hoge Raad een ontwerpnorm of –aanbeveling opstellen en, in voorkomend geval na raadpleging van het College en/of het Instituut, dit ontwerp vervolgens ter goedkeuring voorleggen aan de minister bevoegd voor Economie.

§ 4. De normen zijn bindend voor de bedrijfsrevisoren.

De aanbevelingen zijn eveneens bindend, tenzij de bedrijfsrevisor in bijzondere omstandigheden kan motiveren dat de afwijking ten aanzien van de aanbeveling geen afbreuk doet aan de criteria vastgesteld in artikelen 12 en 13.

observations, de l’audition ou des observations du Collège, de la FSMA et/ou de la Banque.

A défaut de reformulation du projet par l’Institut dans le délai fixé par le Conseil supérieur, le Conseil supérieur peut reformuler d’initiative le projet de norme ou recommandation.

§ 2. Les normes et recommandations ne sortent leurs effets qu’après l’approbation par le Conseil supérieur et le ministre ayant l’Economie dans ses attributions. L’approbation du Conseil supérieur intervient dans les trois mois qui suivent la demande qui lui est faite par l’Institut. En cas d’urgence spécialement motivée, ce délai peut être réduit à un mois, de commun accord entre le Conseil supérieur et l’Institut.

§ 3. Le Conseil supérieur ou le ministre ayant l’Economie dans ses attributions peuvent enjoindre l’Institut à formuler un projet de norme ou de recommandation traitant d’une matière non encore couverte, insuffisamment couverte ou nécessitant d’être adaptée aux modifications des dispositions législatives ou réglementaires applicables ou aux normes internationales d’audit.

La consultation publique relative au projet de norme ou de recommandation est lancée dans un délai d’un an à dater de l’injonction du Conseil supérieur ou du ministre ayant l’Economie dans ses attributions. A défaut de lancement de la consultation publique dans ce délai, le Conseil supérieur peut formuler un projet de norme ou de recommandation et, le cas échéant après consultation du Collège et/ou de l’Institut, soumettre ensuite pour approbation ce projet au ministre ayant l’Economie dans ses attributions.

§ 4. Les normes sont obligatoires pour les réviseurs d’entreprises.

Les recommandations sont également obligatoires, à moins que le réviseur d’entreprises ne puisse motiver, dans des circonstances particulières, que l’écart opéré par rapport à la recommandation ne porte pas atteinte aux critères fixés aux articles 12 et 13.

§ 5. De toepassing van de normen en aanbevelingen is evenredig met de omvang en de complexiteit van de activiteiten van de entiteiten waarvoor een revisorale opdracht wordt uitgevoerd.

§ 6. De normen en aanbevelingen evenals hun actualisering worden openbaar gemaakt op de website van het Instituut en de Hoge Raad.

De goedkeuring van deze normen en aanbevelingen evenals de latere actualisering hiervan, door de minister bevoegd voor Economie, maakt het voorwerp uit van een bericht dat bekend wordt gemaakt in het Belgisch Staatsblad.

§ 7. Het Instituut ontwikkelt de rechtsleer inzake de audittechnieken en de goede toepassing door de bedrijfsrevisoren van het wettelijk, reglementair en normatief kader dat de uitoefening van hun beroep regelt, in de vorm van adviezen of mededelingen.

Het Instituut maakt de adviezen of mededelingen over aan de Hoge Raad.

Indien hij een onverenigbaarheid vaststelt tussen deze adviezen of mededelingen en een wet, besluit, norm of aanbeveling, of als de aard van deze adviezen of mededelingen normatief is, nodigt de Hoge Raad het Instituut uit om dit te verhelpen, en, indien hij geen genoegdoening krijgt binnen de termijn die hij vaststelt, gaat hij over tot de openbaarmaking van zijn eigen stellingname.

HOOFDSTUK IV.

Publiek toezicht

Afdeling 1.

College van toezicht op de bedrijfsrevisoren

Art. 32.

Er wordt een College van toezicht op de bedrijfsrevisoren opgericht met als opdracht toe te zien op de naleving van de bepalingen van het

§ 5. L'application des normes et des recommandations est proportionnée à l'ampleur et à la complexité des activités des entités pour lesquelles une mission révisorale est exécutée.

§ 6. Les normes et les recommandations, ainsi que leurs mises à jour, sont publiées sur le site internet de l'Institut et du Conseil supérieur.

L'approbation par le ministre ayant l'Economie dans ses attributions, de ces normes et recommandations et de leurs modifications ultérieures fait l'objet d'un avis publié au Moniteur belge.

§ 7. L'Institut développe la doctrine relative aux techniques d'audit et à la bonne application par les réviseurs d'entreprises du cadre légal, réglementaire et normatif qui régit l'exercice de leur profession, sous la forme d'avis ou de communications.

L'Institut transmet les avis ou communications au Conseil supérieur.

S'il constate une incompatibilité entre ces avis ou communications et une loi, un arrêté, une norme ou une recommandation, ou si la nature de ces avis ou communications est de type normatif, le Conseil supérieur invite l'Institut à y remédier, et s'il n'y est pas satisfait dans le délai qu'il fixe, procède à la publication de sa propre prise de position.

CHAPITRE IV.

Supervision publique

Section 1^{re}.

Collège de supervision des réviseurs d'entreprises

Art. 32.

Un Collège de supervision des réviseurs d'entreprises est établi avec la mission de veiller au respect des dispositions du cadre législatif et

toepasselijke wetgevende en reglementaire kader, en de toepassing ervan te controleren.

réglementaire applicable et [d'en contrôler] l'application.

***Texte français de l'alinéa 1^{er} modifié par
l'article 84 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5
septembre 2018***

Het College draagt in het bijzonder de eindverantwoordelijkheid voor:

En particulier, le Collège assume la responsabilité finale de:

— het toezicht op de toekenning van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, en op de inschrijving, de registratie in alsook het houden en het bijwerken van het openbaar register;

— la supervision de l'octroi de la qualité de réviseur d'entreprises ainsi que de l'inscription, l'enregistrement, la tenue et la mise à jour du registre public;

— het toezicht op de permanente vorming;

— la supervision de la formation permanente;

— het toezicht op de kwaliteitscontrolesystemen, en

— la supervision des systèmes de contrôle de qualité et

— op het toezicht.

— de la surveillance.

Het College is een autonome instelling met rechtspersoonlijkheid.

Le Collège est un organisme autonome disposant de la personnalité juridique.

In het kader van zijn opdrachten neemt het College deel aan de samenwerking tussen de bevoegde autoriteiten die wordt georganiseerd in het kader van het CEAOB als bedoeld in artikel 30 van verordening (EU) nr. 537/2014.

Au titre de ses missions, il participe à la coopération entre autorités compétentes organisée dans le cadre du CEAOB visé à l'article 30 du règlement (UE) n° 537/2014.

Het College onderwerpt de bedrijfsrevisoren aan een kwaliteitscontrole en neemt de besluiten van de kwaliteitscontroles aan, is belast met het toezicht, neemt de in artikel 57 bedoelde maatregelen en beslist om de sanctiecommissie te adieren.

Le Collège soumet les réviseurs d'entreprises à un contrôle de qualité et adopte les conclusions des contrôles de qualité, il assure la surveillance, il prend les mesures visées à l'article 57 et il décide de saisir la commission des sanctions.

Art. 33.

Art. 33.

Het College kan in omzendbrieven alle maatregelen vaststellen voor de toepassing van de bepalingen van het toepasselijke wetgevende en reglementaire kader. De omzendbrieven van het College worden gepubliceerd op internet.

Le Collège peut fixer, dans des circulaires, toutes mesures afférentes à l'application des dispositions du cadre législatif et réglementaire applicable. Les circulaires du Collège sont publiées sur internet.

Alvorens een omzendbrief over de kwaliteitscontrole goed te keuren, raadpleegt het College de Hoge Raad.

Avant d'adopter une circulaire relative au contrôle de qualité, le Collège consulte le Conseil supérieur.

[Art. 34.

Het College is samengesteld uit een Comité en een secretaris-generaal.]

Artikel vervangen bij artikel 61 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

Art. 35.

Tenzij uitdrukkelijk anders is bepaald in deze wet, is het Comité het besluitvormingsorgaan van het College. Het is samengesteld uit de volgende leden:

1° twee leden benoemd door de Bank, onder de leden van haar directiecomité of haar directiepersoneel, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar. Het verlies van de hoedanigheid van lid van het directiecomité of van directiepersoneel van de Bank resulteert in het verlies van de hoedanigheid van lid van het Comité. De Bank kan, na het Comité te hebben geïnformeerd, één van de leden of de leden van het Comité die zij heeft benoemd, vervangen voor het einde van de termijn van zes jaar;

2° twee leden benoemd door de FSMA, onder de leden van haar directiecomité of haar directiepersoneel, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar. Het verlies van de hoedanigheid van lid van het directiecomité of van directiepersoneel van de FSMA resulteert in het verlies van de hoedanigheid van lid van het Comité. De FSMA kan, na het Comité te hebben geïnformeerd, één van de leden of de leden van het Comité die zij heeft benoemd, vervangen voor het einde van de termijn van zes jaar;

[3° ...]

1ste lid, 3° opgeheven bij artikel 62, 1° van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

[4° twee leden met passende deskundigheid op het vlak van de wettelijke controle van de jaarrekening, benoemd door de Koning op voordracht van de minister bevoegd voor Economie en de minister bevoegd voor Financiën voor een hernieuwbare termijn van zes jaar. Als geen andere deskundigen tot lid van

[Art. 34.

Le Collège est composé d'un Comité et d'un secrétaire général.]

Article remplacé par l'article 61 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

Art. 35.

Le Comité est, sauf mention explicite contraire dans la présente loi, l'organe de décision du Collège. Il est composé des membres suivants:

1° deux membres nommés par la Banque, parmi les membres du comité de direction ou le personnel de direction de celle-ci, pour une durée de six ans renouvelable. La perte de la qualité de membre du comité de direction ou du personnel de direction de la Banque entraîne celle de membre du Comité. La Banque peut, après en avoir informé le Comité, remplacer un ou les membres du Comité qu'elle a nommés avant la fin de la période de six ans;

2° deux membres nommés par la FSMA, parmi les membres du comité de direction ou le personnel de direction de celle-ci, pour une durée de six ans renouvelable. La perte de la qualité de membre du comité de direction ou du personnel de direction de la FSMA entraîne celle de membre du Comité. La FSMA peut, après en avoir informé le Comité, remplacer un ou les membres du Comité qu'elle a nommés avant la fin de la période de six ans;

[3° ...]

Alinéa 1^{er}, 3° abrogé par l'article 62, 1° de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

[4° deux membres disposant d'une expertise adéquate en matière de contrôle légal des comptes, nommés par le Roi sur proposition du ministre ayant l'Economie dans ses attributions et du ministre ayant les Finances dans ses attributions pour une durée de six ans renouvelable. A défaut de désignation d'autres

het Comité worden aangesteld, blijven de voormalige deskundigen in functie tot het Comité voor het eerst in zijn nieuwe samenstelling vergadert.].

1ste lid, 4° vervangen bij artikel 62, 2° van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

De in het eerste lid bedoelde benoemingen worden in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

De leden van het Comité zijn personen die geen beroepsbeoefenaars zijn, maar wel de materies beheersen die verband houden met de wettelijke controle van de jaarrekening.

Het Comité telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

Als een mandaat van één van de onder 3° en 4° van het eerste lid bedoelde leden, om welke reden ook, openstaat, wordt voor de resterende duur van het mandaat een vervanger aangewezen. Die vervanging wordt via een bericht in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

Tijdens de drie jaar die hun benoeming voorafgaan, mogen de onder 3° en 4° van het eerste lid bedoelde leden geen deel hebben uitgemaakt van een orgaan of het personeel van de FSMA, of van een orgaan of het personeel van de Bank.

De Koning bepaalt, op advies van de FSMA en van het College, het bedrag van het presentiegeld dat [aan de leden bedoeld in het eerste lid, 4°,] wordt toegekend.

7de lid gewijzigd bij artikel 62, 3° van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

Art. 36.

§ 1. De leden van de Wetgevende Kamers, het Europees Parlement, de Gemeenschaps- en Gewestparlementen, de personen die de hoedanigheid hebben van minister of staatssecretaris of van lid van een gemeenschaps- of gewestregering, en de leden

experts en tant que membre du Comité, les anciens experts restent en fonction jusqu'à la première réunion du Comité dans sa nouvelle composition.].

Alinéa 1^{er}, 4° remplacé par l'article 62, 2° de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

Les nominations visées au premier alinéa sont publiées au Moniteur belge.

Les membres du Comité sont des non-praticiens disposant de compétences dans les matières qui touchent au contrôle légal des comptes.

Les membres du Comité comptent autant de membres d'expression néerlandaise que de membres d'expression française.

En cas de vacances d'un mandat d'un des membres visés aux 3° et 4° du premier alinéa, pour quelque cause que ce soit, il est procédé à son remplacement pour la durée du mandat restant à courir. Ce remplacement est publié par avis au Moniteur belge.

Pendant les trois années qui précèdent leur nomination, les membres visés aux 3° et 4° du premier alinéa ne peuvent avoir fait partie ni d'un organe de la FSMA, ni de son personnel, ni d'un organe de la Banque, ni de son personnel.

Le Roi fixe, sur avis de la FSMA et du Collège, le montant des jetons de présence alloués [aux membres visés à l'alinéa 1^{er}, 4°].

Alinéa 7 modifié par l'article 62, 3° de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

Art. 36.

§ 1^{er}. Les membres des Chambres législatives, du Parlement européen, des Parlements de communauté et de région, les personnes qui ont la qualité de ministre ou de secrétaire d'État ou de membre d'un gouvernement de communauté ou de région et les membres des cabinets d'un

van de kabinetten van een lid van de federale regering of van een gemeenschaps- of gewestregering mogen geen lid zijn van het Comité. Die hoedanigheid van lid neemt van rechtswege een einde wanneer de titularis ervan de eed aflegt voor de uitoefening van voornoemde functies of dergelijke functies uitoefent.

§ 2. De leden van het Comité mogen geen enkele functie of geen enkel mandaat uitoefenen van bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon of in een bedrijfsrevisorenkantoor of in een beroepsvereniging die de bedrijfsrevisoren vertegenwoordigt, noch diensten verstrekken ten gunste van een beroepsvereniging die de bedrijfsrevisoren vertegenwoordigt.

De in het eerste lid vastgestelde verbodsbepalingen blijven geldig tot één jaar na beëindiging van het mandaat.

Het directiecomité van de Bank, voor de leden als bedoeld in artikel 35, eerste lid, 1°, het directiecomité van de FSMA, voor de leden als bedoeld in artikel 35, eerste lid, 2°, en de minister bevoegd voor Economie, voor de leden als bedoeld in [artikel 35, eerste lid, 4°], kunnen, op advies van het College, afwijken van de voorziene verbodsbepaling voor de betrokken periode na de beëindiging van het mandaat, wanneer zij vaststellen dat de voorgenomen activiteit geen betekenisvolle invloed op de onafhankelijkheid van de persoon in kwestie heeft.

§ 2, 3de lid gewijzigd bij artikel 63 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

§ 3. De leden van het Comité kunnen niet beraadslagen in een aangelegenheid waarin zij een persoonlijk belang hebben dat hun oordeel zou kunnen beïnvloeden.

Het Comité voert en publiceert een deontologisch beleid over mogelijke persoonlijke belangen die het oordeel van de leden van het Comité zouden kunnen beïnvloeden.

membre du Gouvernement fédéral ou d'un gouvernement de communauté ou de région ne peuvent être membres du Comité. Cette qualité de membre prend fin de plein droit lorsque leur titulaire prête serment pour l'exercice des fonctions précitées ou exerce de telles fonctions.

§ 2. Les membres du Comité ne peuvent exercer une quelconque fonction ou un quelconque mandat en tant que réviseur d'entreprises personne physique ou dans un cabinet de révision ou dans une association professionnelle représentant des réviseurs d'entreprises, ni fournir des services au profit d'une association professionnelle représentant des réviseurs d'entreprises.

Les interdictions prévues au premier alinéa subsistent pendant un an après la sortie de charge.

Le comité de direction de la Banque pour les membres mentionnés à l'article 35, alinéa 1^{er}, 1°, le comité de direction de la FSMA pour les membres mentionnés à l'article 35, alinéa 1^{er}, 2° et le ministre ayant l'Economie dans ses attributions pour les membres mentionnés à l'[article 35, alinéa 1^{er}, 4°], peuvent, sur avis du Collège, déroger à l'interdiction prévue pour la période concernée après la sortie de charge lorsqu'ils constatent l'absence d'influence significative de l'activité envisagée sur l'indépendance de la personne en question.

§ 2, alinéa 3 modifié par l'article 63 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

§ 3. Les membres du Comité ne peuvent délibérer dans une affaire dans laquelle ils ont un intérêt personnel susceptible d'exercer une influence sur leur opinion.

Le Comité adopte et publie une politique déontologique relative aux potentiels intérêts personnels susceptibles d'exercer une influence sur l'opinion des membres du Comité.

Art. 37.

[De voorzitter van het Comité wordt door zijn leden uit hun midden verkozen. De voorzitter is een voormalig bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon. De in artikel 35, eerste lid, 1° en 2°, vermelde personen mogen enkel tot voorzitter van het Comité worden verkozen als zij de hoedanigheid hebben van lid van het directiecomité van de Bank of van de FSMA.]

1ste lid vervangen bij artikel 64 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

Hij zit de werkzaamheden van het Comité voor en roept de vergaderingen van het Comité bijeen. Hij vertegenwoordigt het College ten aanzien van derden conform artikel 43, § 1.

Bij afwezigheid wordt hij vervangen door een lid dat wordt aangewezen overeenkomstig het huishoudelijk reglement van het Comité.

De Koning bepaalt, op advies van de FSMA en van het College, de bezoldiging van de voorzitter van het Comité.

[Art. 37/1

In afwijking van de artikelen 35, zevende lid, en 37, vierde lid, worden de mandaten van de leden bedoeld in artikel 35, eerste lid, 1° en 2°, onbezoldigd uitgeoefend, zelfs als die leden tot voorzitter worden verkozen.]

Artikel ingevoegd bij artikel 65 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023**Art. 38.**

Het Comité komt ten minste tienmaal per jaar bijeen en telkens wanneer de voorzitter van het Comité en een lid daartoe een gemotiveerd verzoek formuleren.

Het Comité kan slechts geldig beslissen als ten minste vier van zijn leden aanwezig zijn.

Het Comité beslist bij eenparigheid. Indien geen eenparigheid kan worden bereikt, worden de beslissingen genomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden. Bij staking

Art. 37.

[Le président du Comité est élu en son sein par ses membres. Le président est une personne ayant eu la qualité de réviseur d'entreprises personne physique. Les membres mentionnés à l'article 35, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, ne peuvent être élus comme président du Comité que s'ils ont la qualité de membre du comité de direction de la Banque ou de la FSMA.]

Alinéa 1^{er} remplacé par l'article 64 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

Il préside les travaux du Comité et convoque les réunions du Comité. Il représente le Collège à l'égard des tiers conformément à l'article 43, § 1^{er}.

En cas d'absence, il est remplacé par un membre désigné conformément au règlement d'ordre intérieur du Comité.

Le Roi fixe, sur avis de la FSMA et du Collège, le traitement du président du Comité.

[Art. 37/1

Par dérogation aux articles 35, alinéa 7, et 37, alinéa 4, les mandats des membres visés à l'article 35, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, sont exercés à titre gratuit, même si ceux-ci sont élus comme président.]

Article inséré par l'article 65 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023**Art. 38.**

Le Comité se réunit au moins dix fois par an et lorsque le président du Comité et un membre en formulent la demande motivée.

Le Comité peut décider valablement lorsqu'au moins quatre de ses membres sont présents.

Le Comité décide à l'unanimité. Lorsque l'unanimité ne peut être atteinte, les décisions sont prises à la majorité des membres présents. En cas de partage des voix concernant un point à

van stemmen over een bepaald agendapunt wordt het betrokken voorstel van beslissing verworpen.

De secretaris-generaal, die de beraadslagingen van het Comité zonder beraadslagende stem bijwoont, stelt de notulen van de beraadslagingen van het Comité op. De notulen worden door de aanwezige leden ondertekend.

[Het Comité kan beslissen door een schriftelijke procedure of door middel van elk telecommunicatiemiddel dat een gezamenlijke beraadslaging toelaat, volgens de nadere regels bepaald in het huishoudelijk reglement van het Comité.]

5de lid vervangen bij artikel 66 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

Het Comité stelt zijn huishoudelijk reglement vast.

Art. 39.

De secretaris-generaal is belast met de operationele leiding van het College. Hij bereidt de beslissingen van het Comité voor en voert ze uit.

Hij wordt benoemd conform artikel 40.

[...]

3de lid opgeheven bij artikel 67 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

Art. 40.

Voor zover en zolang het Comité is samengesteld uit zes leden, van wie twee leden zijn aangewezen door de Bank en twee door de FSMA,

1° heeft het College zijn zetel in de kantoren van de FSMA;

2° stelt de FSMA haar kantoren ter beschikking van het College;

3° wordt het secretariaat van het College waargenomen door de FSMA, die daarvoor de nodige middelen ter beschikking stelt in

l'ordre du jour, la proposition de décision concernée est rejetée.

Le secrétaire général, qui assiste aux délibérations du Comité sans voix délibérative, dresse le procès-verbal des délibérations du Comité. Les procès-verbaux sont signés par les membres présents.

[Le Comité peut statuer par voie de procédure écrite ou au moyen de toutes techniques de télécommunication permettant une délibération collective, selon les modalités précisées par le règlement d'ordre intérieur du Comité.]

Alinéa 5 remplacé par l'article 66 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

Le Comité arrête son règlement d'ordre intérieur.

Art. 39.

Le secrétaire général assure la direction opérationnelle du Collège. Il prépare et exécute les décisions du Comité.

Il est nommé conformément à l'article 40.

[...]

Alinéa 3 abrogé par l'article 67 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

Art. 40.

Pour autant que et aussi longtemps que le Comité est composé de six membres dont deux membres désignés par la Banque et deux membres désignés par la FSMA,

1° le Collège a son siège dans les locaux de la FSMA;

2° la FSMA met ses locaux à disposition du Collège;

3° le secrétariat du Collège est assuré par la FSMA qui affecte les ressources nécessaires à cet effet conformément au budget visé au 5°. Le

overeenstemming met de onder 5° bedoelde begroting. Het directiecomité van de FSMA benoemt één van de directieleden van de FSMA tot secretaris-generaal van het College [...]. Het secretariaat beschikt over alle onderzoeksbevoegdheden die deze wet aan het College toekent;

3° gewijzigd bij artikel 68 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

4° bepalen de FSMA en het College in een protocol de modaliteiten van de administratieve, operationele en logistieke ondersteuning van het College door de FSMA;

5° worden de werkingskosten van het College, inclusief die van zijn secretariaat, maar met uitzondering van de uitzonderlijke kosten, gedragen door de FSMA en mogen zij niet meer bedragen dan het bedrag van de begroting die door het College wordt vastgesteld op voorstel van de FSMA;

6° stelt de Koning de maximale grens vast voor de begroting van het College en de werkingskosten van de sanctiecommissie in verband met het opleggen van de in artikel 59 bedoelde administratieve maatregelen en geldboetes. De som van de in de bepaling onder 5° gedefinieerde begroting van het College en de werkingskosten van de sanctiecommissie in verband met het opleggen van de in artikel 59 bedoelde administratieve maatregelen en geldboetes, mag niet meer bedragen dan de door de Koning vastgestelde maximale begrotingsgrens;

7° worden de werkingskosten van het College, inclusief die van zijn secretariaat, de werkingskosten van de sanctiecommissie in verband met het opleggen van de in artikel 59 bedoelde administratieve maatregelen en geldboetes, alsook de onder 5° bedoelde uitzonderlijke kosten, gedekt door de bijdragen van de bedrijfsrevisoren, de in België geregistreerde auditkantoren en de in België geregistreerde auditors en auditorganisaties van derde landen volgens de nadere regels bepaald

comité de direction de la FSMA nomme un secrétaire général du Collège parmi le personnel de direction de la FSMA [...]. Le secrétariat dispose de tous les pouvoirs d'investigation dévolus par la présente loi au Collège.

3° modifié par l'article 68 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

4° la FSMA et le Collège définissent dans un protocole les modalités du soutien administratif, opérationnel et logistique fourni par la FSMA au Collège;

5° à l'exclusion des charges exceptionnelles, les frais de fonctionnement du Collège, y compris du secrétariat, sont à charge de la FSMA et ne peuvent pas dépasser le montant du budget défini par le Collège, sur proposition de la FSMA;

6° le Roi fixe une limite budgétaire maximale pour le budget du Collège et des frais de fonctionnement de la commission des sanctions [liés] à l'imposition de mesures et amendes administratives visées à l'article 59. La somme du budget du Collège tel que défini au 5° et des frais de fonctionnement de la commission des sanctions [liés] à l'imposition de mesures et amendes administratives visées à l'article 59 ne peut dépasser la limite budgétaire maximale fixée par le Roi;

Texte français du 6° modifié par l'article 85 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

7° les frais de fonctionnement du Collège, y compris du secrétariat, les frais de fonctionnement de la commission des sanctions [liés] à l'imposition de mesures et amendes administratives visées à l'article 59, ainsi que les charges exceptionnelles visées au 5° sont couverts par les contributions des réviseurs d'entreprises, des cabinets d'audit enregistrés en Belgique ainsi que des contrôleurs et entités d'audit de pays tiers enregistrés en Belgique selon les modalités fixées par le Roi, sur avis de

door de Koning, op advies van de FSMA en van het College. Die bijdragen worden geïnd door het Instituut, dat ze doorstort aan de FSMA.

la FSMA et du Collège. Ces contributions sont perçues par l'Institut qui les reverse à la FSMA.

Texte français du 7° modifié par l'article 85 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Art. 41.

§ 1. De volgende opdrachten van het College worden gedelegeerd aan het Instituut:

1° de toekenning en de intrekking van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, conform de bepalingen van de artikelen 5 tot 9,

2° de inschrijving, de registratie in alsook het houden en het bijwerken van het openbaar register als bedoeld in artikel 10, en

3° de organisatie van de permanente vorming als bedoeld in artikel 27.

Het College draagt de eindverantwoordelijkheid voor het toezicht op en de uitvoering van de aan het Instituut gedelegeerde opdrachten als bedoeld in het eerste lid. Het Instituut bezorgt het College alle documenten of informatie over die opdrachten in het formaat en volgens de frequentie die het College bepaalt.

§ 2. Conform paragraaf 1 voert het Instituut, krachtens een delegatie, de in de artikelen 5 tot 9 van deze wet bedoelde opdrachten van het College uit.

Alvorens een beslissing te nemen over de toekenning van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, raadpleegt het Instituut de Procureur-generaal over de naleving van de voorwaarden als bedoeld in artikel 5, § 1, 2°, artikel 6, § 2, 2°, en artikel 7, § 1, 3° in fine. Als de Procureur-generaal niet heeft geantwoord of gereageerd binnen een termijn van twintig werkdagen, wordt ervan uitgegaan dat die voorwaarden zijn nageleefd.

Het Instituut stelt het College in kennis van de krachtens de artikelen 5 tot 9 genomen beslissingen. Het College kan zich binnen een termijn van zeven werkdagen tegen die beslissingen verzetten.

Art. 41.

§ 1^{er}. Les missions suivantes du Collège sont déléguées à l'Institut:

1° l'octroi et le retrait de la qualité de réviseurs d'entreprises, conformément aux dispositions des articles 5 à 9,

2° l'inscription, l'enregistrement, la tenue et la mise à jour du registre public visé à l'article 10 et

3° l'organisation de la formation permanente visée à l'article 27.

Le Collège assume la responsabilité finale de la supervision et de l'exécution des missions visées au premier alinéa déléguées à l'Institut. L'Institut transmet au Collège tout document ou information concernant ces missions dans le format et selon la fréquence définis par le Collège.

§ 2. Conformément au paragraphe 1^{er}, l'Institut assure par délégation les tâches du Collège visées aux articles 5 à 9 de la présente loi.

Avant de prendre une décision d'octroi de la qualité de réviseur d'entreprises, l'Institut consulte le Procureur général sur le respect des conditions visées à l'article 5 § 1^{er}, 2°, à l'article 6, § 2, 2°, à l'article 7 § 1^{er}, 3° in fine. Ces conditions sont réputées respectées en l'absence de réponse ou de réaction du Procureur général dans un délai de vingt jours ouvrables.

L'Institut communique les décisions prises en vertu des articles 5 à 9 au Collège. Le Collège peut s'y opposer dans un délai de sept jours ouvrables.

Het College kan het Instituut vragen bijkomende informatie over te maken of specifieke stappen te ondernemen. In dat geval begint een nieuwe termijn van 15 werkdagen te lopen wanneer het College de gevraagde bijkomende informatie ontvangt of door het Instituut in kennis wordt gesteld van de ondernomen stappen.

De beslissingen van het Instituut hebben pas uitwerking na afloop van de termijn waarbinnen het College zich kan verzetten, en worden, eens die termijn is verstreken, geacht door het College te zijn genomen.

§ 3. Het College heeft te allen tijde toegang tot het openbaar register en kan, na het advies van het Instituut te hebben ingewonnen, de aanpassingen eisen die het nuttig acht.

Het Instituut brengt het College onmiddellijk op de hoogte van de registratie in het register van een auditkantoor uit een andere lidstaat.

Het College brengt de toezichthoudende autoriteit van de lidstaat van herkomst van het auditkantoor op de hoogte van de registratie van dat auditkantoor zodra die registratie is bevestigd.

§ 4. De Koning kan, op voorstel van het College, bij een in Ministerraad overlegd besluit, een einde stellen aan één of meer van de in paragraaf 1 bedoelde delegaties, of die delegatie(s) opschorten.

De Koning bepaalt, op voorstel van het College, de praktische nadere regels met betrekking tot die beëindiging of opschorting. Hij kan inzonderheid de regels bepalen met betrekking tot de overdracht van de archieven en de lopende dossiers.

§ 5. Het College kan andere opdrachten aan het Instituut delegeren, inzonderheid op het vlak van de inzameling van informatie, op voorwaarde dat die delegatie in overeenstemming is met de bepalingen van richtlijn 2006/43/EG en verordening (EU) nr. 537/2014.

Le Collège peut demander des informations complémentaires à l'Institut ou demander à l'Institut d'effectuer des démarches spécifiques. Dans ce cas, un nouveau délai de 15 jours ouvrables commence à courir lorsque le Collège reçoit les informations complémentaires demandées ou est informé par l'Institut des démarches entreprises.

Les décisions de l'Institut n'ont d'effet qu'après expiration du délai d'opposition du Collège et sont, une fois le délai échu, réputées avoir été prises par le Collège.

§ 3. Le Collège a accès à tout moment au registre public et peut requérir les adaptations qu'il estime utile après avoir recueilli l'avis de l'Institut.

L'Institut informe immédiatement le Collège de l'enregistrement dans le registre d'un cabinet d'audit d'un autre État membre.

Le Collège informe l'autorité compétente de l'État membre d'origine de l'enregistrement du cabinet d'audit dès que l'enregistrement est confirmé.

§ 4. Le Roi peut, sur proposition du Collège, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, mettre fin à ou suspendre une ou plusieurs des délégations visées au paragraphe premier.

Le Roi fixe, sur proposition du Collège, les modalités pratiques organisant la suspension ou la cessation. Il peut notamment définir les règles en matière de transfert des archives et dossiers en cours.

§ 5. Le Collège peut déléguer d'autres tâches à l'Institut, notamment en termes de collecte d'information, pour autant que cette délégation soit conforme aux dispositions de la directive 2006/43/CE et du règlement (UE) n° 537/2014.

De delegatie verduidelijkt de gedelegeerde opdrachten, alsook de wijze waarop daaraan invulling moet worden gegeven.

Het College kan te allen tijde een volledig of gedeeltelijk einde stellen aan de in het eerste lid bedoelde delegatie.

Art. 42.

Het College voert zijn opdrachten uitsluitend in het algemeen belang uit. Het College, de leden van het Comité en de personeelsleden van de FSMA die aan de uitvoering van de opdrachten van het College meewerken, zijn niet burgerlijk aansprakelijk voor hun beslissingen, handelingen of gedragingen in het kader van de uitoefening van de wettelijke opdrachten van het College, behalve bij bedrog of zware fout.

Het College is transparant. Dat houdt in dat het College jaarlijks zijn werkprogramma en een activiteitenverslag over zijn opdrachten publiceert.

Het College kan de bevoegdheid om bepaalde beslissingen te nemen, delegeren aan de secretaris-generaal [...]. Die delegaties kunnen te allen tijde door het College worden herzien of herroepen.

3de lid gewijzigd bij artikel 69 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

Art. 43.

§ 1. Jegens derden en in rechte wordt het College vertegenwoordigd door zijn voorzitter en, bij zijn afwezigheid, door een lid dat door het huishoudelijk reglement van het Comité wordt aangewezen.

Het Comité kan bijzondere en beperkte vertegenwoordigingsbevoegdheden delegeren aan één of meer leden van het Comité of aan de secretaris-generaal.

§ 2. Het College kan één of meer leden van het Comité, de secretaris-generaal [...] of één of meer personen die het zelf aanwijst, de bevoegdheid verlenen om het College te vertegenwoordigen binnen door of krachtens de

La délégation précise les tâches déléguées et les modalités dans lesquelles celles-ci doivent être effectuées.

Le Collège peut mettre fin en tout ou partie à la délégation visée à l'alinéa 1^{er} à tout moment.

Art. 42.

Le Collège exerce ses missions exclusivement dans l'intérêt général. Le Collège, les membres du Comité et le personnel de la FSMA contribuant à l'exécution des missions du Collège n'encourent aucune responsabilité civile en raison de leurs décisions, actes ou comportements dans l'exercice des missions légales du Collège sauf en cas de dol ou de faute lourde.

Le Collège est transparent. Cette transparence inclut la publication sur base annuelle de son programme de travail et d'un rapport d'activité relatif à ses missions.

Le Collège peut déléguer le pouvoir d'adopter certaines décisions au secrétaire général [...]. Ces délégations peuvent à tout moment être revues ou révoquées par le Collège.

Alinéa 3 modifié par l'article 69 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

Art. 43.

§ 1^{er}. A l'égard des tiers et en justice, le Collège est représenté par le président du Comité et, en son absence, par un membre désigné par le règlement d'ordre intérieur du Comité.

Le Comité peut déléguer des pouvoirs de représentation spécifiques et limités à un ou plusieurs membres du Comité ou au secrétaire général.

§ 2. Le Collège peut déléguer à un ou plusieurs membres du Comité, au secrétaire général [...] ou à une ou plusieurs autres personnes qu'il désigne, le pouvoir de représenter le Collège au sein des collèges, comités ou autres groupes

Europese en de nationale wetgeving opgerichte colleges, comités of andere groepen waaraan het verplicht deelneemt, [of binnen internationale groepen,] en om zich, binnen de door het College bepaalde grenzen, over de binnen die colleges, comités of andere groepen te nemen beslissing of uit te brengen stem uit te spreken namens het College. Deze delegaties kunnen te allen tijde door het College worden herzien of ingetrokken.

§ 2 gewijzigd bij artikel 86 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018 en bij artikel 70 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

Afdeling 2.

Beroepsgeheim

Art. 44.

Het College, de voorzitter en de leden van het Comité, de leden van de sanctiecommissie, de personeelsleden van de FSMA die bijdragen tot de uitoefening van de opdrachten van het College, alsook de personen die voornoemde functies in het verleden hebben uitgeoefend, zijn gebonden door het beroepsgeheim en mogen de vertrouwelijke informatie waarvan zij kennis krijgen bij de uitoefening van hun taken, niet onthullen aan welke persoon of autoriteit ook.

Het eerste lid is van toepassing op de inspecteurs en externe deskundigen, wat de informatie betreft waarvan zij kennis krijgen in het kader van de opdrachten die zijn toevertrouwd aan het College of van de verificaties, expertises of verslagen die het College hen, in het kader van zijn opdrachten als bedoeld in artikel 33, heeft gelast uit te voeren dan wel voor te leggen.

Het eerste lid is niet van toepassing op de verstrekking van vertrouwelijke informatie aan de FSMA. Artikel 74, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002 is van toepassing op die informatie. Onverminderd artikel 45, § 1, 8°, kan de FSMA de betrokken informatie voor de uitvoering van haar andere opdrachten dan die bedoeld in het toepasselijke wetgevende en reglementaire kader enkel gebruiken als het College daarmee instemt.

institués par ou en vertu de la législation européenne et nationale et auxquels le Collège est tenu de participer, [ou, au sein de groupes internationaux,] ainsi que, dans les limites définies par le Collège, le pouvoir de statuer sur les décisions à prendre ou les votes à exprimer pour le Collège au sein de ces collèges, comités ou autres groupes. Ces délégations peuvent à tout moment être revues ou révoquées par le Collège.

§ 2 modifié par l'article 86 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018 et par l'article 70 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

Section 2.

Secret professionnel

Art. 44.

Le Collège, le président et les membres du Comité, les membres de la commission des sanctions, le personnel de la FSMA contribuant à l'exercice des missions du Collège ainsi que les personnes ayant exercé par le passé les fonctions précitées sont tenus au secret professionnel et ne peuvent divulguer à quelque personne ou autorité que ce soit les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions.

L'alinéa premier s'applique aux inspecteurs et experts externes quant aux informations dont ils ont eu connaissance en raison des missions confiées au Collège ou dans le cadre des vérifications, expertises ou rapports que le Collège, dans le cadre de ses missions visées à l'article 33, les a chargés d'effectuer ou de produire.

L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas à la divulgation d'informations confidentielles à la FSMA. L'article 74, alinéa 1^{er} de la loi du 2 août 2002 est d'application en ce qui concerne ces informations. Sans préjudice de l'article 45, § 1^{er}, 8°, la FSMA ne peut utiliser les informations concernées dans l'exercice des missions autres que celles visées par le cadre législatif et réglementaire applicable que moyennant l'accord du Collège.

Het eerste lid is niet van toepassing op de verstrekking van vertrouwelijke informatie door de leden van het Comité als bedoeld in artikel 35, eerste lid, 1°, aan de Bank. Artikel 35 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België is van toepassing op die informatie. Onverminderd artikel 45, § 1, 8°, kan de Bank, voor de uitvoering van haar andere wettelijke opdrachten dan deze die verband houden met het toepasselijke wetgevende en reglementaire kader, de vertrouwelijke informatie die haar door de leden van het Comité als bedoeld in artikel 35, eerste lid, 1°, wordt meegedeeld, enkel gebruiken als het College daarmee instemt.

Art. 45

§ 1. In afwijking van artikel 44 mag het College vertrouwelijke informatie meedelen:

1° als de mededeling van dergelijke informatie wordt voorgeschreven of toegestaan door of krachtens deze wet en de wetten die de opdrachten van het College regelen;

2° tijdens een getuigenis in rechte in strafzaken;

3° voor de aangifte van strafrechtelijke misdrijven bij de rechterlijke overheden, met dien verstande dat artikel 29 van het Wetboek van Strafvordering niet van toepassing is op de in artikel 44 bedoelde personen;

4° in het kader van administratieve of gerechtelijke beroepsprocedures tegen de handelingen of beslissingen van het College of van de FSMA in de in artikel 59 bedoelde gevallen en in elk ander rechtsgeding waarbij het College partij is;

5° in beknopte of samengevoegde vorm zodat individuele natuurlijke of rechtspersonen niet kunnen worden geïdentificeerd;

6° binnen de grenzen van richtlijn 2006/43/EG en verordening (EU) nr. 537/2014, aan de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten die één of meer bevoegdheden uitoefenen die

L'alinéa premier ne s'applique pas à la divulgation d'informations confidentielles, par les membres du Comité visés à l'article 35, premier alinéa, 1°, à la Banque. L'article 35 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique est d'application en ce qui concerne ces informations. Sans préjudice de l'article 45, § 1^{er}, 8°, la Banque ne peut faire usage, pour l'accomplissement de ses missions légales autres que celles liées au cadre législatif et réglementaire applicable, des informations confidentielles qui lui ont été communiquées par les membres du Comité visés à l'article 35, alinéa premier, 1°, que moyennant l'accord du Collège.

Art. 45

§ 1^{er}. Par dérogation à l'article 44, le Collège peut communiquer des informations confidentielles:

1° dans les cas où la communication de telles informations est prévue ou autorisée par ou en vertu de la présente loi et des lois régissant les missions confiées au Collège;

2° lors d'un témoignage en justice en matière pénale;

3° pour dénoncer des infractions pénales aux autorités judiciaires, étant entendu que l'article 29 du Code d'instruction criminelle ne s'applique pas aux personnes visées à l'article 44;

4° dans le cadre de recours administratifs ou juridictionnels contre les actes ou décisions du Collège ou de la FSMA dans les cas visés à l'article 59 et dans toute autre instance à laquelle le Collège est partie;

5° sous une forme sommaire ou agrégée de façon que des personnes physiques ou morales individuelles ne puissent pas être identifiées;

6° dans les limites de la directive 2006/43/CE et du règlement (UE) n° 537/2014, aux autorités compétentes d'autres États membres qui exercent une ou plusieurs compétences comparables à celles visées à l'article [32];

vergelijkbaar zijn met de in artikel [32] bedoelde bevoegdheden;

§ 1, 6° gewijzigd bij artikel 97, a) van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019

7° met inachtneming van richtlijn 2006/43/EG en verordening (EU) nr. 537/2014 en conform artikel 51, aan de bevoegde autoriteiten van derde landen die één of meer bevoegdheden uitoefenen die vergelijkbaar zijn met de in artikel [32] bedoelde bevoegdheden en waarmee het College een samenwerkingsovereenkomst heeft gesloten als bedoeld in artikel 51, § 1, 6°;

§ 1, 7° gewijzigd bij artikel 97, a) van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019

8° aan de Bank en de FSMA in hun hoedanigheid van toezichthouder op de organisaties van openbaar belang, als die informatie van belang is voor de uitoefening van hun respectieve wettelijke opdrachten;

9° aan het Instituut in de [in de artikelen 11, § 2, 26, 41 en 74] bedoelde gevallen;

§ 1, 9° gewijzigd bij artikel 97, b) van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019

10° aan het CEAOB als bedoeld in artikel 30 van verordening (EU) nr. 537/2014.

[11° binnen de grenzen van de Europese Richtlijnen en Verordeningen, aan de Belgische Gegevensbeschermingsautoriteit.]

§ 1, 1ste lid, 11° ingevoegd bij artikel 109, 1° van de wet van 30 juli 2018 – BS 10 augustus 2018

Het College kan de beslissing om bij de rechterlijke overheden aangifte te doen van strafrechtelijke misdrijven, openbaar maken.

§ 2. Het College mag vertrouwelijke informatie enkel meedelen [overeenkomstig § 1, 6° tot 11°] als de autoriteiten of instellingen die er de geadresseerde van zijn, die informatie gebruiken voor de uitvoering van hun opdrachten, en als zij, wat die informatie betreft, aan een gelijkwaardig beroepsgeheim zijn gebonden als bedoeld in artikel 44. Bovendien mag de informatie die

§ 1^{er}, 6° modifié par l'article 97, a) de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019

7° dans le respect de la directive 2006/43/CE et du règlement (UE) n° 537/2014 et conformément à l'article 51, aux autorités compétentes de pays tiers qui exercent une ou plusieurs compétences comparables à celles visées à l'article [32] et avec lesquels le Collège a conclu un accord de coopération visé à l'article 51, § 1^{er}, 6°;

§ 1^{er}, 7° modifié par l'article 97, a) de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019

8° à la Banque et à la FSMA en leur qualité d'autorité de surveillance des entités d'intérêt public, lorsque ces informations présentent un intérêt pour l'exercice de leurs missions légales respectives;

9° à l'Institut dans les cas visés [aux articles 11, § 2, 26, 41 et 74];

§ 1^{er}, 9° modifié par l'article 97, b) de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019

10° au CEAOB visé à l'article 30 du règlement (UE) n° 537/2014.

[11° dans les limites des directives européennes et règlements européens, à l'Autorité belge de protection des données.]

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, 11° inséré par l'article 109, 1° de la loi du 30 juillet 2018 – MB 10 août 2018

Le Collège peut rendre publique la décision de dénoncer des infractions pénales aux autorités judiciaires.

§ 2. Le Collège ne peut communiquer des informations confidentielles [en vertu du § 1^{er}, 6° à 11°], qu'à condition qu'elles soient destinées à l'accomplissement des missions des autorités ou organismes qui en sont les destinataires et que les informations soient dans leur chef couvertes par un devoir de secret professionnel équivalent à celui prévu à l'article 44. En outre, les

afkomstig is van een autoriteit van een andere lidstaat enkel met de uitdrukkelijke instemming van die autoriteit worden doorgegeven aan de autoriteiten of instellingen van derde landen in de gevallen als bedoeld in § 1, 7°, en, in voorkomend geval, enkel voor de doeleinden waarmee die autoriteit heeft ingestemd.

§ 2 gewijzigd bij artikel 109, 2° van de wet van 30 juli 2018 – BS 10 augustus 2018 en bij artikel 398 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

§ 3. Het College mag de vertrouwelijke informatie waarover het beschikt, gebruiken voor de uitvoering van al zijn opdrachten als bedoeld in artikel 33.

§ 4. Artikelen 44 en 80, § 1, zijn niet van toepassing op de mededeling van informatie aan het College die is voorgeschreven of toegestaan door de wettelijke of reglementaire bepalingen die de opdrachten van het College regelen.

Afdeling 3.

Nationale, Europese en internationale samenwerking

Art. 46.

§ 1. De minister bevoegd voor Economie, de Hoge Raad, het College en de sanctiecommissie werken samen wanneer dat nodig is voor de vervulling van hun respectieve opdrachten zoals bepaald door of krachtens deze wet of de wet van 2 augustus 2002. Zij verlenen elkaar onderling assistentie.

§ 2. Het College en het Instituut kunnen een overeenkomst sluiten waarin de modaliteiten voor hun samenwerking en onderlinge informatie-uitwisseling worden vastgesteld.

§ 3. De Koning kan bijkomende voorwaarden van nationale samenwerking bepalen. Hij bepaalt inzonderheid de voorwaarden voor de samenwerking tussen de Hoge Raad en het College met het oog op het verzekeren van de vertegenwoordiging in het CEAOB wanneer het CEAOB normatieve aspecten behandelt.

informations provenant d'une autorité d'un autre État membre ne peuvent être divulguées qu'à des autorités ou organismes de pays tiers dans les cas visés au § 1^{er}, 7°, qu'avec l'accord explicite de cette autorité et, le cas échéant, aux seules fins pour lesquelles cette autorité a marqué son accord.

§ 2 modifié par l'article 109, 2° de la loi du 30 juillet 2018 – MB 10 août 2018 et par l'article 398 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

§ 3. Le Collège peut faire usage des informations confidentielles dont il dispose pour l'accomplissement de l'ensemble de ses missions visées à l'article 33.

§ 4. Les articles 44 et 80, § 1^{er}, ne sont pas applicables aux communications d'informations au Collège qui sont prévues ou autorisées par des dispositions légales ou réglementaires régissant les missions du Collège.

Section 3.

Coopération nationale, européenne et internationale

Art. 46.

§ 1^{er}. Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions, le Conseil supérieur, le Collège et la commission des sanctions coopèrent entre eux autant que nécessaire pour s'acquitter de leurs missions respectives telles que fixées par ou en vertu de la présente loi ou de la loi du 2 août 2002. Ils se fournissent mutuellement assistance.

§ 2. Le Collège et l'Institut peuvent conclure un protocole définissant les modalités de la coopération et des échanges d'informations entre eux.

§ 3. Le Roi peut déterminer des modalités complémentaires de coopération nationale. Il détermine en particulier les modalités de coopération entre le Conseil supérieur et le Collège afin d'assurer la représentation au sein du CEAOB lorsque des aspects normatifs sont abordés par le CEAOB.

Art. 47.

§ 1. Onverminderd artikel 44 werkt het College samen met de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten [...] die verantwoordelijk zijn voor de toekenning van de hoedanigheid, de registratie, de kwaliteitscontrole, het toezicht en de administratieve maatregelen en sancties, en met ESMA, EBA en EIOPA binnen de grenzen van richtlijn 2006/43/EG en verordening (EU) nr. 537/2014 wanneer dat nodig is voor de vervulling van hun respectieve verantwoordelijkheden en opdrachten uit hoofde van deze wet, richtlijn 2006/43/EG en verordening (EU) nr. 537/2014.

§ 1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 87 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

Het College beschikt daartoe inzonderheid over de ter zake door deze wet verleende bevoegdheden. Het College verleent assistentie aan de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten. Het wisselt inzonderheid informatie uit en werkt samen met de andere bevoegde autoriteiten in het kader van onderzoeken of toezichtsactiviteiten, inclusief controles ter plaatse.

§ 2. Wanneer het College informatie verstrekt in het kader van de samenwerking, kan het verduidelijken dat die informatie niet openbaar mag worden gemaakt zonder zijn expliciete toestemming, of uitsluitend voor de doeleinden waarmee het heeft ingestemd.

§ 3. Het College verstrekt op verzoek en zonder onnodige vertraging alle informatie die voor het in paragraaf 1 genoemde doel noodzakelijk is. Indien nodig, stelt het College, wanneer het een dergelijk verzoek ontvangt, zonder onnodige vertraging de maatregelen vast die vereist zijn om de gevraagde informatie te verzamelen. De aldus verstrekte informatie valt onder het beroepsgeheim waartoe eenieder is gehouden die bij de bevoegde autoriteit die de informatie ontvangt, werkzaam is of is geweest.

Art. 47.

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 44, le Collège coopère avec les autorités compétentes d'autres États membres [...] responsables de l'octroi de la qualité, de l'enregistrement, du contrôle de qualité, de la surveillance et des mesures et sanctions administratives et avec l'ESMA, l'EBA et l'EIOPA dans les limites de la directive 2006/43/CE et du règlement (UE) n° 537/2014 autant que nécessaire pour s'acquitter des responsabilités et des tâches qui leur incombent respectivement au titre de la présente loi, de la directive 2006/43/CE et du règlement (UE) n° 537/2014.

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} modifié par l'article 87 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Le Collège dispose notamment à cet effet des pouvoirs qui lui sont attribués par la présente loi. Le Collège prête son concours aux autorités compétentes des autres États membres. En particulier, il échange des informations et coopère avec les autres autorités compétentes dans le cadre d'enquêtes ou d'activité de supervision, y compris de vérification sur place.

§ 2. Lorsque le Collège communique une information dans le cadre de la coopération, il peut préciser que cette information ne peut être divulguée sans son consentement exprès ou qu'aux seules fins pour lesquelles il a donné son accord.

§ 3. Le Collège fournit sans délai indu, sur demande, toute information requise aux fins mentionnées au paragraphe 1^{er}. Le cas échéant, lorsqu'il reçoit une telle demande, le Collège prend sans délai indu les mesures nécessaires pour réunir les informations demandées. Les informations ainsi fournies sont couvertes par le secret professionnel auquel sont tenues les personnes employées ou anciennement employées par l'autorité compétente qui les reçoit.

Indien het College niet bij machte is om de gevraagde informatie zonder onnodige vertraging te verstrekken, stelt het de verzoekende bevoegde autoriteit in kennis van de redenen daarvan.

Het College kan weigeren om gevolg te geven aan een verzoek om informatie indien:

1° het verstrekken van die informatie gevaar zou kunnen opleveren voor de soevereiniteit, de veiligheid of de openbare orde van België, of in strijd zou zijn met de nationale veiligheidsvoorschriften; of

2° met betrekking tot dezelfde handelingen en tegen dezelfde personen al een gerechtelijke procedure is ingeleid bij de Belgische autoriteiten; of

3° voor dezelfde handelingen en tegen dezelfde personen al een onherroepelijke uitspraak is gedaan door de bevoegde Belgische autoriteiten.

Onverminderd zijn verplichtingen in het kader van gerechtelijke procedures, mag het College dat op grond van paragraaf 1 informatie ontvangt, die uitsluitend gebruiken voor de uitoefening van zijn functies in de zin van deze wet alsook in het kader van bestuursrechtelijke of gerechtelijke procedures die specifiek met de uitoefening van die functies verband houden.

§ 4. Wanneer het College vaststelt dat er op het grondgebied van een andere lidstaat handelingen worden of zijn uitgevoerd die strijdig zijn met de bepalingen van richtlijn 2006/43/EG en verordening (EU) nr. 537/2014, geeft het hiervan op zo specifiek mogelijke wijze kennis aan de bevoegde autoriteit van die andere lidstaat.

Wanneer het College er door een autoriteit van een andere lidstaat in kennis van wordt gesteld dat er in België handelingen worden of zijn uitgevoerd die strijdig zijn met de bepalingen van richtlijn 2006/43/EG en verordening (EU) nr. 537/2014, neemt het de nodige maatregelen en stelt het de kennisgevende bevoegde autoriteit van het eindresultaat daarvan in

Si le Collège est dans l'incapacité de fournir sans délai indu les informations demandées, il notifie les raisons de cette incapacité à l'autorité qui lui a présenté la demande.

Le Collège peut refuser de donner suite à une demande d'informations, lorsque:

1° leur communication risque de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public de la Belgique, ou d'enfreindre les dispositions nationales en matière de sécurité; ou

2° une procédure judiciaire a déjà été engagée pour les mêmes actions et à l'encontre des mêmes personnes devant les autorités belges; ou

3° un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes actions et à l'encontre des mêmes personnes par les autorités compétentes belges.

Sans préjudice des obligations qui lui incombent dans le cadre d'une procédure judiciaire, le Collège qui reçoit des informations en vertu du paragraphe 1^{er} ne peut les utiliser qu'aux fins de l'exercice de ses fonctions dans le cadre du champ d'application de la présente loi et dans le cadre d'une procédure administrative ou judiciaire se rapportant spécifiquement à l'exercice de ses fonctions.

§ 4. Lorsque le Collège constate que des actes contraires aux dispositions de la directive 2006/43/CE et du règlement (UE) n° 537/2014 sont ou ont été commis sur le territoire d'un autre État membre, il notifie cette conclusion le plus spécifiquement possible à l'autorité compétente de cet autre État membre.

Si le Collège a été informé par une autorité d'un autre État membre de ce que des actes contraires aux dispositions de la directive 2006/43/CE ou du règlement (UE) n° 537/2014 sont ou ont été commis en Belgique, il prend les mesures appropriées et informe l'autorité qui l'a informée du résultat final de son intervention et,

kennis, alsook, voor zover mogelijk, van belangrijke tussentijdse ontwikkelingen.

§ 5. Het College kan verzoeken dat door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat een onderzoek wordt verricht op het grondgebied van die lidstaat.

Verder kan het verzoeken dat aan een aantal van haar personeelsleden toestemming wordt verleend om de personeelsleden van de bevoegde autoriteit van die andere lidstaat gedurende het onderzoek te vergezellen.

§ 6. Wanneer het College door de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat wordt verzocht om in België een onderzoek te verrichten of om toestemming te verlenen om de personeelsleden van het College gedurende het onderzoek te vergezellen, geeft het daaraan gevolg in het kader van zijn bevoegdheden:

1° door zelf de controle of het onderzoek te verrichten;

2° door de verzoekende autoriteit toestemming te geven om rechtstreeks tot de controle of het onderzoek over te gaan.

Het onderzoek wordt volledig onder het toezicht van de Belgische autoriteiten geplaatst.

Het College kan een verzoek om een onderzoek uit te voeren, of een verzoek dat leden van zijn personeel worden vergezeld door personeelsleden van de bevoegde autoriteit van een andere lidstaat zoals bedoeld in het eerste lid, van de hand wijzen indien:

1° een dergelijk onderzoek gevaar zou kunnen opleveren voor de soevereiniteit, de veiligheid of de openbare orde van België, of in strijd zou zijn met de nationale veiligheidsvoorschriften; of

2° met betrekking tot dezelfde handelingen en tegen dezelfde personen al een gerechtelijke procedure is ingeleid bij de Belgische autoriteiten; of

dans la mesure du possible, des résultats intermédiaires significatifs.

§ 5. Le Collège peut demander qu'une enquête soit effectuée par l'autorité compétente d'un autre État membre, sur le territoire de ce dernier.

Il peut également demander qu'une partie de son propre personnel soit autorisée à accompagner le personnel de l'autorité compétente de cet autre État membre au cours de l'enquête.

§ 6. Lorsque le Collège reçoit une demande d'une autorité compétente d'un autre État membre afin d'effectuer une enquête en Belgique ou afin qu'une partie de son propre personnel soit autorisé à accompagner le personnel du Collège au cours de l'enquête, il y donne suite dans le cadre de ses pouvoirs:

1° en procédant elle-même à la vérification ou à l'enquête;

2° en permettant à l'autorité requérante de procéder directement à la vérification ou à l'enquête.

L'enquête est intégralement placée sous le contrôle des autorités belges.

Le Collège peut refuser de donner suite à une demande en vue d'une enquête à mener, ou à une demande d'accompagnement de son personnel par le personnel d'une autorité compétente d'un autre État membre présentée selon le premier alinéa, lorsque:

1° l'enquête risque de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'ordre public de la Belgique, ou d'enfreindre les règles nationales en matière de sécurité; ou

2° une procédure judiciaire a déjà été ouverte pour les mêmes actions et contre les mêmes personnes devant les autorités belges; ou

3° tegen dezelfde bedrijfsrevisoren voor dezelfde handelingen al een onherroepelijke uitspraak is gedaan door de bevoegde Belgische autoriteiten.

Art. 48.

Het College neemt deel aan de colleges als bedoeld in artikel 32 van verordening (EU) nr. 537/2014.

Art. 49.

Het College verstrekt het CEAOB jaarlijks geaggregeerde informatie over alle administratieve maatregelen en geldboetes die overeenkomstig artikel 59 zijn opgelegd.

Het College deelt de in artikel 59, § 1, eerste lid, 2° en 4°, bedoelde verboden onverwijld aan het CEAOB mee.

Art. 50.

De Koning kan bijkomende regelingen bepalen voor de samenwerking met de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten [...].

Artikel gewijzigd bij artikel 87 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

Art. 51.

§ 1. Het College bezorgt, op vraag van een bevoegde autoriteit van een derde land, controle- of andere documenten die in het bezit zijn van bedrijfsrevisoren, alsook inspectie- of onderzoeksverslagen in verband met de betrokken controles, aan die bevoegde autoriteit, als aan alle hierna volgende voorwaarden is voldaan en onder voorbehoud van paragraaf 2:

1° die controle- of andere documenten hebben betrekking op wettelijke controles bij vennootschappen die effecten hebben uitgegeven op de kapitaalmarkt van het betrokken derde land of die deel uitmaken van een groep die in dat derde land aan het toezicht op de geconsolideerde jaarrekening is onderworpen;

3° un jugement définitif a déjà été rendu à l'encontre des mêmes réviseurs d'entreprises pour les mêmes actions par les autorités compétentes belges.

Art. 48.

Le Collège participe au collège visé à l'article 32 du règlement (UE) n° 537/2014.

Art. 49.

Le Collège fournit chaque année au CEAOB des informations agrégées sur l'ensemble des mesures et amendes administratives prononcées conformément à l'article 59.

Le Collège communique immédiatement au CEAOB les interdictions visées à l'article 59, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 4°.

Art. 50.

Le Roi peut déterminer des modalités complémentaires de coopération avec les autorités compétentes d'autres États membres [...].

Article modifié par l'article 87 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Art. 51.

§ 1^{er}. Le Collège communique, sur requête d'une autorité compétente d'un pays tiers, des documents d'audit ou d'autres documents détenus par des réviseurs d'entreprises, ainsi que des rapports d'inspection ou d'enquête en rapport avec les audits en question, si toutes les conditions suivantes sont remplies et sous réserve du paragraphe 2:

1° ces documents d'audit ou autres documents sont relatifs à des contrôles légaux de sociétés qui ont émis des valeurs mobilières sur les marchés des capitaux du pays tiers concerné ou qui font partie d'un groupe soumis au contrôle des comptes consolidés dans ledit pays tiers;

2° deze overdracht is noodzakelijk voor de uitvoering van de opdracht van publiek toezicht, onderzoek of kwaliteitscontrole die gelijkwaardig is verklaard overeenkomstig artikel 46, lid 2, van richtlijn 2006/43/EG, van de bevoegde autoriteit van het derde land;

3° deze autoriteit voldoet aan eisen die de Europese Commissie adequaat heeft verklaard overeenkomstig artikel 47, lid 3, van richtlijn 2006/43/EG;

4° de overdracht van persoonsgegevens gebeurt conform de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens [alsook, vanaf 25 mei 2018, conform de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG];

§ 1, 4° gewijzigd bij artikel 88 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

5° de autoriteit of de personen die de informatie ontvangen in derde landen, zijn onderworpen aan gelijkwaardige waarborgen inzake het beroepsgeheim als deze van toepassing op het College; en

6° een overeenkomst op basis van wederkerigheid inzake de werkregelingen is gesloten tussen het College en deze autoriteit.

§ 2. Het College kan het in paragraaf 1 bedoelde verzoek weigeren van de bevoegde autoriteit van een derde land, indien:

1° de verstrekking van de in paragraaf 1 bedoelde documenten gevaar zou kunnen opleveren voor de soevereiniteit, de nationale veiligheid of de openbare orde van België of van de andere lidstaten [...];

§ 2, 1° gewijzigd bij artikel 87 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

2° cette communication est nécessaire à l'accomplissement de la mission de supervision publique, d'enquête ou de contrôle de qualité, déclarée équivalente conformément à l'article 46, paragraphe 2, de la directive 2006/43/CE, de l'autorité compétente du pays tiers;

3° cette autorité satisfait aux conditions déclarées adéquates par la Commission européenne, conformément à l'article 47, paragraphe 3, de la directive 2006/43/CE;

4° la transmission des données à caractère personnel s'effectue conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel [ainsi que, à partir du 25 mai 2018, conformément au Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE];

§ 1^{er}, 4° modifié par l'article 88 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

5° l'autorité ou les personnes qui reçoivent l'information dans les pays tiers sont soumises à des garanties équivalentes en matière de protection du secret professionnel à celles applicables au Collège; et

6° un accord sur base de réciprocité reprenant les modalités de travail est conclu entre le Collège et cette autorité.

§ 2. Le Collège peut refuser la requête visée au paragraphe 1^{er} adressée par une autorité compétente d'un pays tiers lorsque:

1° la fourniture des documents visés au paragraphe 1^{er} est susceptible de porter atteinte à la souveraineté, à la sécurité nationale ou à l'ordre public belge ou des autres États membres [...];

§ 2, 1° modifié par l'article 87 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

2° in België met betrekking tot dezelfde handelingen en tegen dezelfde personen als deze bedoeld in het verzoek, al een gerechtelijke procedure, inclusief een strafrechtelijke, is ingeleid;

3° voor dezelfde handelingen en dezelfde bedrijfsrevisoren al een onherroepelijke uitspraak is gedaan door de bevoegde Belgische autoriteiten, of

4° voornoemde voorwaarden bedoeld in paragraaf 1 niet zijn nageleefd.

§ 3. Het College stelt de Europese Commissie in kennis van de in paragraaf 1, 6°, bedoelde werkregelingen.

[§ 3/1. Voor de samenwerking met de bevoegde autoriteiten van een derde land beschikt het College inzonderheid over de ter zake door deze wet verleende bevoegdheden, zelfs indien de betreffende handelingen of praktijken geen schending van de Belgische regelgeving inhouden. Het College kan gezamenlijk met de bevoegde autoriteiten van derde landen werkzaamheden verrichten, waarbij de personeelsleden van de autoriteiten van een derde land de personeelsleden van het College kunnen vergezellen.]

§ 3/1 ingevoegd bij artikel 71 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

§ 4. De Koning bepaalt de specifieke regelingen van samenwerking met de derde landen.

Afdeling 4.

Kwaliteitscontrole, toezicht, bevoegdheden en maatregelen

Art. 52.

§ 1. Het College onderwerpt de bedrijfsrevisoren minstens om de zes jaar aan een kwaliteitscontrole op basis van een risicoanalyse.

De kwaliteitscontrole is een onderzoeksprocedure van de professionele activiteit van een bedrijfsrevisor. Die controle

2° une procédure judiciaire, y compris pénale, ayant trait aux mêmes faits et à l'encontre des mêmes personnes que celles visées par la requête, a déjà été engagée en Belgique;

3° un jugement définitif a déjà été rendu pour les mêmes actions et à l'encontre des mêmes réviseurs d'entreprises par les autorités compétentes belges ou

4° les conditions préalables visées au paragraphe 1^{er} ne sont pas respectées.

§ 3. Le Collège communique à la Commission européenne les accords sur les modalités de travail visés au paragraphe 1^{er}, 6°.

[§ 3/1. Le Collège dispose, dans le cadre de la coopération avec les autorités compétentes d'un pays tiers, notamment des compétences qui lui sont attribuées à cet effet par la présente loi, même si les actes ou pratiques concernés ne constituent pas une infraction à la réglementation belge. Le Collège peut mener conjointement des travaux avec les autorités compétentes d'un pays tiers, au cours desquels les membres du personnel des autorités d'un pays tiers peuvent accompagner les membres du personnel du Collège.]

§ 3/1 inséré par l'article 71 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

§ 4. Le Roi détermine les modalités particulières de coopération avec les pays tiers.

Section 4.

Contrôle de qualité, surveillance, pouvoirs et mesures

Art. 52.

§ 1^{er}. Le Collège soumet les réviseurs d'entreprises à un contrôle de qualité sur la base d'une analyse du risque et au moins tous les six ans.

Le contrôle de qualité est une procédure d'examen de l'activité professionnelle d'un réviseur d'entreprises. Il a notamment pour but

heeft onder meer tot doel na te gaan of de gecontroleerde bedrijfsrevisor over een organisatie beschikt die aangepast is aan de aard en de omvang van zijn activiteiten. Verder strekt de controle ertoe het publiek en de toezichthouders ervan te overtuigen dat de bedrijfsrevisoren hun activiteiten verrichten overeenkomstig de controlenormen en de toepasselijke deontologische regels.

De kwaliteitsbeoordeling berust op een analyse van de door het bedrijfsrevisorenkantoor uitgewerkte maatregelen met betrekking tot het intern kwaliteitscontrolesysteem en van de doeltreffendheid van dat intern kwaliteitscontrolesysteem.

De kwaliteitsbeoordeling, op basis van een adequate toetsing van een selectie van controledossiers, omvat een evaluatie van:

1° de naleving van de toepasselijke wettelijke, reglementaire en normatieve bepalingen, inclusief de naleving van de onafhankelijkheidseisen;

2° de kwantiteit en kwaliteit van de ingezette middelen in het kader van het gecontroleerde dossier;

3° de door de bedrijfsrevisor in rekening gebrachte honoraria voor controles en de eventuele honoraria voor non-auditdiensten;

4° de naleving van de verplichting inzake permanente vorming als bedoeld in artikel 27.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, wordt bij de bedrijfsrevisoren die de controle uitvoeren van één of meer organisaties van openbaar belang die op individuele basis meer dan één van de criteria overschrijden als bedoeld in [artikel 1:26, § 1 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen], op basis van een risicoanalyse minstens om de drie jaar een kwaliteitscontrole uitgevoerd.

§ 2 gewijzigd bij artikel 264 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

de vérifier que le réviseur d'entreprises contrôlé est doté d'une organisation appropriée par rapport à la nature et à l'étendue de ses activités. Ce contrôle vise également à garantir au public et aux autorités de contrôle que les réviseurs d'entreprises effectuent leurs travaux conformément aux normes de contrôle et aux règles déontologiques en vigueur.

L'examen de contrôle de qualité repose sur une analyse des mesures en matière de système interne de contrôle de qualité mises en place par le cabinet de révision et de l'effectivité de ce système interne de contrôle de qualité.

Le champ de l'examen de contrôle de qualité, reposant sur une vérification appropriée de dossiers de contrôle sélectionnés, comprend une évaluation:

1° de la conformité aux dispositions légales, réglementaires et normatives applicables, en ce compris le respect des règles d'indépendance;

2° de la quantité et de la qualité des moyens mis en œuvre dans le cadre du dossier contrôlé;

3° des honoraires d'audit perçus et des éventuels honoraires non-audit;

4° du respect de l'obligation de formation permanente prévue à l'article 27.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les réviseurs d'entreprises qui effectuent le contrôle d'une ou plusieurs entités d'intérêt public qui dépassent, sur base individuelle, plus d'un des critères mentionnés à l'[article 1:26, § 1^{er} du Code des sociétés et des associations], sont soumis à un contrôle de qualité sur base d'une analyse de risque et au moins tous les trois ans.

§ 2 modifié par l'article 264 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

§ 3. Het College organiseert de kwaliteitscontroles en het verloop ervan, en definieert de methodologie die bij de uitvoering van alle kwaliteitscontroles moet worden gevolgd. De methodologie en de kwaliteitsbeoordelingen zijn passend en evenredig ten opzichte van de omvang en de complexiteit van de activiteit van de beoordeelde bedrijfsrevisor.

§ 4. Het College kan één of meer inspecteurs aanstellen om de kwaliteitsbeoordeling van elke bedrijfsrevisor uit te voeren op basis van de door het College gedefinieerde methodologie.

Bij de uitvoering van hun inspecties maken de inspecteurs gebruik van de door het College goedgekeurde controleleidraad. Het College raadpleegt de Hoge Raad minstens eenmaal per jaar alvorens de controleleidraad aan te passen.

De inspecteurs beschikken over passende beroepskwalificaties en relevante beroepservaring op het vlak van de wettelijke controle van de jaarrekening en de financiële verslaggeving, en hebben ook een specifieke opleiding genoten op het vlak van de kwaliteitsbeoordeling.

De personen belast met het uitvoeren van een specifieke kwaliteitsbeoordeling worden geselecteerd volgens een objectieve procedure die is opgezet om belangenconflicten te voorkomen tussen die personen en de bedrijfsrevisor die wordt beoordeeld.

Bij de selectie moet minstens aan volgend criterium zijn voldaan: geen enkele persoon die vennoot of werknemer van een bedrijfsrevisor is geweest, of anderszins met hem verbonden is geweest, mag minder dan drie jaar na de beëindiging van die relatie als inspecteur optreden bij een kwaliteitsbeoordeling van die bedrijfsrevisor.

Onverminderd paragraaf 3, is (zijn) de inspecteur(s) (een) inspecteur(s) van buiten de beroepssector bij de kwaliteitsbeoordeling van een bedrijfsrevisor die de controle uitvoeren van één of meer organisaties van openbaar belang. De inspecteur(s) is (zijn) hetzij (een)

§ 3. Le Collège organise les contrôles de qualité et leur processus et définit une méthodologie à suivre pour l'exécution de l'ensemble des contrôles de qualité. La méthodologie et les examens de contrôle de qualité sont appropriés et proportionnés à l'ampleur et à la complexité de l'activité menée par le réviseur d'entreprises soumis à cet examen.

§ 4. Le Collège peut désigner un ou plusieurs inspecteurs afin de procéder à l'examen de contrôle de qualité de chaque réviseur d'entreprises, sur base de la méthodologie définie par le Collège.

Dans l'exécution de leurs inspections, les inspecteurs utilisent le guide de contrôle adopté par le Collège. Le Collège consulte le Conseil supérieur au moins une fois par an avant d'adapter le guide de contrôle.

Les inspecteurs disposent de la formation et de l'expérience professionnelles appropriées en matière de contrôle légal des comptes et d'information financière, ainsi qu'une formation spécifique aux examens de contrôle de qualité.

La sélection des personnes chargées d'une inspection de contrôle de qualité spécifique est effectuée selon une procédure objective conçue pour éviter tout conflit d'intérêt entre ces personnes et le réviseur d'entreprises soumis à cet examen.

La sélection satisfait au moins au critère suivant: aucune personne qui a été l'associé ou l'employé d'un réviseur d'entreprises, ou qui lui a été autrement associée, n'est autorisée à exercer une activité d'inspecteur dans le cadre du contrôle de qualité de ce réviseur d'entreprises moins de trois ans à compter de la fin de cette relation.

Sans préjudice du paragraphe 3, le ou les inspecteurs sont des inspecteurs externes à la profession lorsqu'il s'agit de l'examen de contrôle de qualité d'un réviseur d'entreprises qui effectue le contrôle d'une ou plusieurs entités d'intérêt public. Le ou les inspecteurs

personeelslid (personeelsleden) van de FSMA, hetzij (een) perso(o)n(en) die via een samenwerkingsovereenkomst met de FSMA is (zijn) verbonden.

Onverminderd paragraaf 3 kan (kunnen) de inspecteur(s) (een) bedrijfsrevisor(en)-natuurlijk(e) perso(o)n(en) zijn in het kader van een kwaliteitsbeoordeling van een bedrijfsrevisor die bij geen enkele organisatie van openbaar belang de controle uitvoert.

Daartoe stelt het College een lijst op van bedrijfsrevisoren-natuurlijke personen op wie het een beroep kan doen om een beoordeling uit te voeren in het kader van de kwaliteitscontrole.

Artikel 44 is van toepassing op de inspecteurs met betrekking tot de informatie waarvan zij kennis hebben genomen in het kader van de aan het College toevertrouwde opdrachten of in het kader van de verificaties, expertises of verslagen die het College hen, in het kader van zijn opdrachten als bedoeld in dit artikel, heeft gelast uit te voeren dan wel voor te leggen.

§ 5. De bevindingen en conclusies van een inspectie op basis waarvan aanbevelingen worden gedaan, worden, vóór de afronding van het inspectieverslag, meegedeeld aan en besproken met de bedrijfsrevisor bij wie de inspectie is verricht.

§ 6. Het College is bevoegd voor het aannemen van de besluiten van de kwaliteitscontrole.

Indien na afloop van een kwaliteitscontrole aanbevelingen worden geformuleerd, gaat het College na of de bedrijfsrevisoren de geformuleerde aanbevelingen opvolgen binnen de termijn die het oplegt. Als de bedrijfsrevisor de aan hem gerichte aanbevelingen niet opvolgt, kan dat, in voorkomend geval, in functie van de ernst van de vastgestelde tekortkomingen, aanleiding geven tot het opleggen van maatregelen als bedoelde in artikel 57 en/of administratieve maatregelen of geldboetes als bedoeld in artikel 59.

sont soit membres du personnel de la FSMA soit liés à la FSMA par une convention de collaboration.

Sans préjudice du paragraphe 3, le ou les inspecteurs peuvent être des réviseurs d'entreprises personnes physiques lorsqu'il s'agit de l'examen de contrôle de qualité d'un réviseur d'entreprises qui n'effectue le contrôle d'aucune entité d'intérêt public.

À cette fin, le Collège établit une liste de réviseurs d'entreprises personnes physiques auxquels le Collège peut faire appel pour procéder à un examen dans le cadre du contrôle de qualité.

L'article 44 s'applique aux inspecteurs, en ce qui concerne les informations dont ils ont eu connaissance dans le cadre des missions confiées au Collège ou dans le cadre des vérifications, expertises ou rapports que le Collège les a chargés d'effectuer ou de produire dans le cadre de ses missions visées au présent article.

§ 5. Les constatations et conclusions des inspections sur lesquelles sont basées les recommandations sont communiquées au réviseur d'entreprises inspecté et discutées avec lui avant que le rapport d'inspection ne soit finalisé.

§ 6. Le Collège est compétent pour adopter les conclusions du contrôle de qualité.

Lorsque des recommandations sont formulées à l'issue d'un contrôle de qualité, le Collège vérifie si les réviseurs d'entreprises donnent suite dans le délai qu'il fixe aux recommandations formulées. L'absence de suivi par le réviseur d'entreprises des recommandations qui lui sont adressées peut, le cas échéant, donner lieu, en fonction de la gravité des faiblesses constatées, à l'imposition de mesures visées à l'article 57 et/ou de mesures ou amendes administratives visées à l'article 59.

§ 7. Het College maakt jaarlijks de algemene geaggregeerde resultaten van de kwaliteitscontrole openbaar.

§ 8. De nadere regels inzake de organisatie van de kwaliteitscontrole worden door de Koning bepaald.

Art. 53.

§ 1. Voor de toepassing van artikel 32 ziet het College er met name op toe dat de bedrijfsrevisoren, in het kader van de hun toevertrouwde opdrachten, de toepasselijke wettelijke, reglementaire en normatieve verplichtingen naleven.

§ 2. Het College onderzoekt de klachten die het ontvangt, tenzij zij klaarblijkelijk onontvankelijk zouden zijn.

§ 3. Het College organiseert het toezicht en het verloop daarvan, en definieert de methodologie die bij de uitvoering van die toezichtstaak moet worden toegepast.

§ 4. Elke bedrijfsrevisor tegen wie een tucht, gerechtelijke of administratieve procedure loopt die betrekking heeft op de uitoefening van zijn beroep, moet het College hierover binnen de maand na de inleiding van de procedure inlichten. In het geval van een strafprocedure brengt de bedrijfsrevisor het College daarvan op de hoogte vanaf het ogenblik waarop hij in staat van beschuldiging is gesteld.

De bedrijfsrevisor stelt het College ook in kennis van de tucht, administratieve of strafrechtelijke sancties die hem werden opgelegd door een autoriteit of een beroepsvereniging die in België, in een lidstaat of in een derde land, wat zijn beroepsactiviteiten betreft, gelijkaardige functies uitoefent als die van de Belgische Staat of van het College. Deze mededeling heeft plaats uiterlijk een maand nadat de bedoelde beslissingen definitief zijn geworden.

§ 5. Het College organiseert het toezicht op de geregistreerde auditkantoren voor wat de in België verrichte opdrachten van de wettelijke controle van de jaarrekening betreft.

§ 7. Le Collège publie annuellement les résultats d'ensemble du contrôle de qualité de manière agrégée.

§ 8. Les modalités relatives à l'organisation du contrôle de qualité sont déterminées par le Roi.

Art. 53.

§ 1^{er}. Aux fins de l'article 32, le Collège veille notamment à ce que les réviseurs d'entreprises, dans le cadre des missions qui leur sont confiées, respectent les obligations légales, réglementaires et normatives applicables.

§ 2. Le Collège instruit les plaintes qui lui sont adressées, à moins que la plainte ne soit manifestement irrecevable.

§ 3. Le Collège organise la surveillance et son processus et définit une méthodologie à suivre pour l'exécution de la fonction de surveillance.

§ 4. Tout réviseur d'entreprises qui fait l'objet d'une procédure disciplinaire, judiciaire ou administrative portant sur l'exercice de sa profession, doit en informer le Collège dans le mois de l'introduction de la procédure. Dans le cas d'une procédure pénale, le réviseur d'entreprises en informe le Collège dès l'instant où il est mis en accusation.

Le réviseur d'entreprises communique au Collège les sanctions disciplinaires, administratives ou pénales prises à son égard par une autorité ou une organisation professionnelle exerçant en Belgique, dans un État membre ou dans un pays tiers, quant à ses activités professionnelles, des fonctions similaires à celles de l'État belge ou du Collège. Cette communication a lieu au plus tard un mois après que les sanctions précitées sont devenues définitives.

§ 5. Le Collège organise la surveillance des cabinets d'audit enregistrés pour ce qui concerne les missions de contrôle légal des comptes effectuées en Belgique.

§ 6. De Koning kan de modaliteiten bepalen van de organisatie van het toezicht op de bedrijfsrevisoren.

Art. 54

§ 1. Voor de toepassing van artikel 32 kan het College

1° toegang krijgen tot de gegevens in verband met de wettelijke controle van de jaarrekening of tot andere documenten, in welke vorm ook, die de bedrijfsrevisoren in hun bezit hebben en die relevant zijn voor de uitvoering van hun opdrachten, en het recht hebben om daarvan een kopie te ontvangen of te nemen;

2° van iedere persoon informatie en documenten verkrijgen in verband met de wettelijke controle van de jaarrekening;

3° binnen een termijn die het vastlegt, de voorlegging verkrijgen van bedrijfsrevisoren van elke informatie, elke verklaring of elk document, en meer in het bijzonder van:

— de lijsten van de door hen aanvaarde revisorale opdrachten,

— hun werkprogramma's en werkdocumenten,

— elke informatie, elke verklaring of elk document over hun verbanden met andere personen die deel uitmaken van hun netwerk en die al dan niet in een lidstaat of in een derde land de hoedanigheid van wettelijke auditor, auditkantoor, auditor of auditororganisatie van een derde land hebben, en de opdrachten die door deze personen zijn aanvaard in een vennootschap, onderneming of vereniging waarin de bedrijfsrevisor een opdracht, waarvan de uitoefening is voorbehouden aan de bedrijfsrevisoren, vervult of heeft vervuld; en

4° inspecties ter plaatse uitvoeren bij bedrijfsrevisoren, alsook ter plaatse kennis nemen en een kopie maken van elk document, elk gegevensbestand en elke registratie, en toegang hebben tot elk informaticasysteem.

§ 6. Le Roi peut déterminer des modalités relatives à l'organisation de la surveillance des réviseurs d'entreprises.

Art. 54

§ 1^{er}. Aux fins de l'article 32, le Collège peut :

1° accéder aux données liées au contrôle légal des comptes ou à d'autres documents détenus par les réviseurs d'entreprises, sous quelque forme que ce soit, utiles à l'accomplissement de leurs missions, et en recevoir ou en prendre une copie;

2° obtenir de toute personne des informations et documents liés au contrôle légal des comptes;

3° obtenir des réviseurs d'entreprises la production, dans le délai qu'il fixe, de toute information, déclaration ou document, et notamment:

— les relevés de missions révisorales acceptées par eux,

— leurs programmes et documents de travail,

— toute information, déclaration ou document relatif à leurs liens avec d'autres personnes faisant partie de leur réseau et ayant ou non, dans un État membre ou dans un pays tiers, la qualité de contrôleur légal, de cabinet d'audit, de contrôleur ou d'entité d'audit de pays tiers, et aux missions acceptées par ces personnes auprès d'une société, entreprise ou association auprès de laquelle le réviseur d'entreprises accomplit ou a accompli une mission dont l'exercice est réservé aux réviseurs d'entreprises; et

4° procéder à des inspections sur place de réviseurs d'entreprises et prendre connaissance et copie sur place de tout document, fichier et enregistrement et avoir accès à tout système informatique.

Het College oefent de in het eerste lid bedoelde onderzoeksbevoegdheden op passende en met de omvang en de complexiteit van de activiteit van de betrokken bedrijfsrevisor evenredige wijze uit.

Het College kan de in het eerste lid bedoelde bevoegdheden alleen uitoefenen voor de in [artikel 32] bedoelde doelstellingen en ten aanzien van:

§ 1, 3de lid gewijzigd bij artikel 89 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

1° de bedrijfsrevisoren en de auditkantoren;

2° de personen die betrokken zijn bij de activiteiten van de bedrijfsrevisoren;

3° de gecontroleerde organisaties van openbaar belang, de met hen verbonden entiteiten, en de met die entiteiten gelieerde derden;

4° derden waaraan de bedrijfsrevisoren bepaalde functies of activiteiten hebben uitbesteed; en

5° personen die anderszins gelieerd of verbonden zijn met de bedrijfsrevisoren.

§ 2. Voor de toepassing van [artikel 32] en in het bijzonder bij de kwaliteitscontrole van een bedrijfsrevisor die de wettelijke controle van de geconsolideerde jaarrekening verricht, of bij de uitvoering van de in artikel 53 bedoelde toezichtstaken met betrekking tot de wettelijke controle van de geconsolideerde jaarrekening van een groep van ondernemingen, stelt de groepsauditor het College, op zijn verzoek, de relevante documentatie ter beschikking die hij bijhoudt over de controlewerkzaamheden die, voor de doeleinden van de groepscontrole, zijn verricht door de auditor of auditoren van derde landen, wettelijke auditorganisaties van derde landen of auditkantoren, met inbegrip van eventuele werkdocumenten die relevant zijn voor de groepscontrole.

§ 2, 1ste lid gewijzigd bij artikel 89 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

Le Collège exerce les pouvoirs d'investigation visés à l'alinéa premier de manière appropriée et proportionnée à l'ampleur et à la complexité de l'activité menée par le réviseur d'entreprises concerné.

Le Collège ne peut faire usage des pouvoirs visés à l'alinéa premier qu'aux fins visées à [l'article 32] et qu'à l'égard:

§ 1^{er}, alinéa 3 modifié par l'article 89 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

1° des réviseurs d'entreprises et les cabinets d'audit;

2° des personnes participant aux activités des réviseurs d'entreprises;

3° des entités d'intérêt public contrôlées, leurs entités affiliées et les tiers qui y sont liés;

4° des tiers auprès desquels les réviseurs d'entreprises ont externalisé certaines fonctions ou activités et

5° des personnes autrement liées ou associées aux réviseurs d'entreprises.

§ 2. Aux fins de [l'article 32] et, en particulier, en cas de contrôle de qualité d'un réviseur d'entreprises effectuant le contrôle légal d'états financiers consolidés, ou d'exécution de devoirs de surveillance visés à l'article 53 relatif à un contrôle légal de états financiers consolidés d'un groupe d'entreprises, le contrôleur du groupe met à la disposition du Collège, lorsque celui-ci le demande, la documentation pertinente qu'il conserve sur les travaux d'audit effectué par le ou les contrôleurs de pays tiers, les contrôleurs légaux des comptes, les entités d'audit de pays tiers ou cabinets d'audit respectifs aux fins du contrôle du groupe, y compris tout document de travail pertinent pour le contrôle du groupe.

§ 2, alinéa 1^{er} modifié par l'article 89 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

Het College kan de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten, overeenkomstig artikel 47, om aanvullende documentatie verzoeken over de controlewerkzaamheden die voor het doel van de groepscontrole zijn verricht door wettelijke auditor(s) of auditkanto(o)r(en).

Wanneer een moederonderneming of een dochteronderneming van een groep van ondernemingen wordt gecontroleerd door (een) auditor(s) of (een) auditororganisatie(s) van derde landen, kan het College de betrokken bevoegde autoriteiten van derde landen verzoeken om aanvullende documentatie over de controlewerkzaamheden die zijn verricht door (een) auditor(s) van een derde land of (een) auditororganisatie(s) van een derde land, door middel van de overeenkomst inzake de werkregelingen als bedoeld in artikel 51.

In afwijking van het derde lid, is de groepsauditor, wanneer een moederonderneming of een dochteronderneming van een groep van ondernemingen wordt gecontroleerd door (een) auditor(s) of (een) auditororganisatie(s) van een derde land waarmee geen overeenkomst inzake de werkregeling als bedoeld in artikel 51 werd gesloten, op verzoek ook verantwoordelijk voor het waarborgen van een correcte levering van de aanvullende documentatie over de door (een) dergelijke auditor(s) of auditororganisatie(s) van derde landen verrichte controlewerkzaamheden, met inbegrip van de werkdocumenten die relevant zijn voor de groepscontrole. Om deze levering te verzekeren, behoudt de groepsauditor een kopie van deze documentatie of komt hij met de auditor(s) of de auditororganisatie(s) van derde landen overeen dat hij op verzoek onbeperkte toegang heeft tot dergelijke documentatie, of neemt hij andere passende maatregelen. Wanneer controledocumenten om juridische of andere redenen niet door een derde land kunnen worden doorgegeven aan de groepsauditor, omvat de door de groepsauditor bewaarde documentatie, bewijs dat hij de juiste procedures heeft gevolgd om toegang te krijgen tot de controledocumenten, alsook bewijs van eventuele niet-juridische beletsels die

Le Collège peut demander aux autorités compétentes d'autres États membres en vertu de l'article 47 des documents supplémentaires concernant les travaux d'audit effectués par le ou les contrôleurs légaux des comptes ou cabinets d'audit aux fins du contrôle du groupe.

Lorsqu'une entreprise mère ou une filiale d'un groupe d'entreprises est contrôlée par un ou des contrôleurs ou une ou des entités d'audit de pays tiers, le Collège peut demander aux autorités compétentes concernées du pays tiers des documents supplémentaires concernant les travaux d'audit effectués par le ou les contrôleurs de pays tiers ou la ou les entités d'audit de pays tiers par le biais des accords sur les modalités de travail visés à l'article 51.

Par dérogation au troisième alinéa, lorsqu'une entreprise mère ou une filiale d'un groupe d'entreprises est contrôlée par un ou des contrôleurs ou une ou des entités d'audit de pays tiers avec lequel il n'existe pas d'accords sur les modalités de travail visés à l'article 51, le contrôleur du groupe est également chargé, s'il est invité à le faire, de veiller à ce que les documents supplémentaires concernant les travaux d'audit effectués par ce ou ces contrôleurs de pays tiers ou cette ou ces entités d'audit de pays tiers, y compris les documents de travail pertinents pour le contrôle du groupe, soient bien fournis. À cet effet, le contrôleur du groupe conserve une copie de ces documents, ou convient avec le ou les contrôleurs de pays tiers ou le ou les entités d'audit de pays tiers qu'il aura accès sans restriction à ces documents s'il en fait la demande, ou prend toute autre mesure appropriée. Si des obstacles légaux ou autres empêchent la transmission des documents d'audit d'un pays tiers au contrôleur du groupe, les documents conservés par le contrôleur du groupe comportent des preuves qu'il a suivi les procédures appropriées pour accéder aux documents d'audit ainsi que, en cas d'obstacles autres que des obstacles légaux résultant de la législation du pays tiers concerné, des preuves établissant l'existence de ces obstacles.

voortvloeien uit de wetgeving van het betrokken derde land.

§ 3. Het College kan de rechterlijke overheden verzoeken alle informatie en documenten te verzamelen die nuttig worden geacht voor de in paragraaf 1 bedoelde doeleinden. De rechterlijke overheden delen deze informatie en documenten aan het College mee, met dien verstande dat de informatie en documenten met betrekking tot hangende gerechtelijke procedures niet kunnen worden meegedeeld zonder de uitdrukkelijke toestemming van de Procureur-generaal.

De bevoegde Procureur-generaal kan weigeren om gevolg te geven aan het in het eerste lid bedoelde verzoek wanneer al een gerechtelijke procedure is ingesteld wegens dezelfde feiten en tegen dezelfde personen of wanneer met betrekking tot die personen al een definitieve uitspraak is gedaan wegens dezelfde feiten.

[Art. 54/1

Voor de in artikel 54, § 1, eerste lid, 1°, 2° en 3°, bedoelde doelstellingen beschikt de secretaris-generaal over de bevoegdheid om iedere persoon als bedoeld in artikel 54, § 1, derde lid, op te roepen en te verhoren volgens de hieronder bepaalde regels.

De oproeping voor een verhoor door de secretaris-generaal gebeurt hetzij door gewone kennisgeving, hetzij door een ter post aangetekende brief, hetzij door een dagvaarding.

Eenieder die met toepassing van het eerste lid wordt opgeroepen, is gehouden te verschijnen.

Bij het verhoor van personen, ongeacht in welke hoedanigheid, neemt de secretaris-generaal ten minste de volgende regels in acht:

1° ieder verhoor begint met de mededeling aan de verhoorde persoon:

a) dat hij kan vragen dat alle vragen die hem worden gesteld en alle antwoorden die hij geeft, in de gebruikte bewoordingen worden genoteerd;

§ 3. Le Collège peut demander aux autorités judiciaires de collecter toute information et tout document jugé utile aux fins mentionnées au paragraphe 1^{er}. Les autorités judiciaires transmettent au Collège ces informations et documents, sous réserve des informations et documents relatifs à des procédures judiciaires pendantes qui ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général.

Le procureur général compétent peut refuser de donner suite à la demande visée à l'alinéa 1^{er} lorsqu'une procédure judiciaire est déjà engagée pour les mêmes faits et contre les mêmes personnes ou lorsque celles-ci ont déjà été définitivement jugées pour les mêmes faits.

[Art. 54/1

Aux fins visées à l'article 54, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 3°, le secrétaire général dispose du pouvoir de convoquer et d'entendre toute personne visée à l'article 54, § 1^{er}, alinéa 3, selon les règles définies ci-dessous.

La convocation à une audition tenue par le secrétaire général s'effectue soit par simple notification, soit par lettre recommandée à la poste, soit encore par citation.

Toute personne convoquée en application de l'alinéa 1^{er} est tenue de comparaître.

Lors de l'audition de personnes entendues, en quelque qualité que ce soit, le secrétaire général respectera au moins les règles suivantes:

1° au début de toute audition, il est communiqué à la personne auditionnée:

a) qu'elle peut demander que toutes les questions qui lui sont posées et les réponses qu'elle donne soient actées dans les termes utilisés;

b) dat hij kan vragen dat een bepaalde onderzoekshandeling wordt verricht of een bepaald verhoor wordt afgenomen;

c) dat zijn verklaringen als bewijs in rechte kunnen worden gebruikt;

2° eenieder die wordt verhoord, mag gebruik maken van de documenten in zijn bezit, zonder dat het verhoor daardoor wordt uitgesteld. Hij mag, tijdens de ondervraging of later, eisen dat deze documenten bij het proces-verbaal van het verhoor worden gevoegd;

3° aan het einde van het verhoor geeft de ondervrager de ondervraagde persoon het proces-verbaal van zijn verhoor ter nalezing, tenzij laatstgenoemde vraagt dat het hem wordt voorgelezen. Er wordt hem gevraagd of hij zijn verklaringen wil verbeteren of er iets wil aan toevoegen;

4° indien de ondervraagde persoon zich in een andere taal dan die van de procedure wenst uit te drukken, worden zijn verklaringen genoteerd in zijn taal, ofwel wordt hem gevraagd zijn verklaring zelf te noteren;

5° er wordt de ondervraagde persoon meegedeeld dat hij kosteloos een kopie van de tekst van zijn verhoor kan verkrijgen, die hem, desgevraagd, onmiddellijk of binnen een maand wordt overhandigd of verstuurd.]

Artikel ingevoegd bij artikel 90 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

[Art. 54/2

De bepalingen van de artikelen 57, 59 en 60 zijn van toepassing bij niet-naleving van de krachtens artikel 54/1 opgelegde verplichtingen of maatregelen.]

Artikel ingevoegd bij artikel 91 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

[Art. 54/3

§ 1. Onverminderd de uitzonderingen bedoeld in de artikelen 14, lid 5, met name punten c) en d), 17, lid 3, punt b), 18, lid 2, en 20, lid 3, van

b) qu'elle peut demander qu'il soit procédé à tel acte d'information ou telle audition;

c) que ses déclarations peuvent être utilisées comme preuve en justice;

2° toute personne auditionnée peut utiliser les documents en sa possession, sans que cela puisse entraîner le report de l'audition. Elle peut, lors de l'audition ou ultérieurement, exiger que ces documents soient joints au procès-verbal d'audition;

3° à la fin de l'audition, le procès-verbal est donné en lecture à la personne auditionnée, à moins que celle-ci ne demande que lecture lui en soit faite. Il lui est demandé si ses déclarations ne doivent pas être corrigées ou complétées;

4° si la personne auditionnée souhaite s'exprimer dans une autre langue que celle de la procédure, soit ses déclarations sont notées dans sa langue, soit il lui est demandé de noter elle-même sa déclaration;

5° la personne auditionnée est informée de ce qu'elle peut obtenir gratuitement une copie du texte de son audition, laquelle, le cas échéant, lui est remise ou adressée immédiatement ou dans le mois.]

Article inséré par l'article 90 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

[Art. 54/2

Les dispositions des articles 57, 59 et 60 sont applicables en cas de non-respect des obligations ou mesures imposées en vertu de l'article 54/1.]

Article inséré par l'article 91 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

[Art. 54/3

§ 1^{er}. Outre les exceptions prévues aux articles 14, paragraphe 5, en particulier les points c) et d), 17, paragraphe 3, point b), 18,

Verordening 2016/679, wordt, teneinde de doelstellingen te waarborgen van artikel 23, lid 1, punten d), e), g) en h), van de voornoemde verordening, de uitoefening van de rechten bedoeld in de artikelen 12 (transparante informatie, communicatie en nadere regels voor de uitoefening van de rechten van de betrokkene), 13 (te verstrekken informatie wanneer persoonsgegevens bij de betrokkene worden verzameld), 15 (recht van inzage), 16 (recht op rectificatie), 19 (kennisgevingsplicht inzake rectificatie of wissing van persoonsgegevens of verwerkingsbeperking), 21 (recht van bezwaar) en 34 (mededeling van een inbreuk in verband met persoonsgegevens aan de betrokkene) van deze verordening volledig beperkt voor verwerkingen van persoonsgegevens als bedoeld in artikel 4, lid 1, van dezelfde verordening die het College uitvoert als verwerkingsverantwoordelijke die belast is met taken van algemeen belang, met taken die betrekking hebben op de voorkoming en de opsporing van strafbare feiten, en van schendingen van de beroepscode voor gereglementeerde beroepen alsook met taken op het gebied van toezicht, inspectie of regelgeving die verband houden met de uitoefening van het openbaar gezag:

a) met het oog op de uitoefening van de opdrachten die worden opgesomd in artikel 32 van deze wet, of van enige andere opdracht die aan het College wordt toegekend op grond van een andere bepaling van nationaal of Europees recht, wanneer die gegevens niet bij de betrokkene zijn verkregen; en

b) in het kader van de procedures voor het opleggen van administratieve maatregelen en geldboetes die worden gevoerd met toepassing van de artikelen 56, 58 en 59, van deze wet, voor zover de desbetreffende persoonsgegevens verband houden met het voorwerp van het onderzoek of de controle.

De in het eerste lid, a) bedoelde afwijkingen gelden zolang de betrokkene in voorkomend geval geen wettelijke toegang heeft verkregen tot het hem betreffend administratief dossier dat wordt bijgehouden door het College en dat de desbetreffende persoonsgegevens bevat.

paragraphe 2, et 20, paragraphe 3, du Règlement 2016/679, en vue de garantir les objectifs de l'article 23, paragraphe 1^{er}, points d), e), g) et h), du règlement précité, l'exercice des droits visés aux articles 12 (transparence des informations et des communications et modalités de l'exercice des droits de la personne concernée), 13 (informations à fournir lorsque les données à caractère personnel sont collectées auprès de la personne concernée), 15 (droit d'accès), 16 (droit de rectification), 19 (obligation de notification en ce qui concerne la rectification ou l'effacement de données à caractère personnel ou la limitation du traitement), 21 (droit d'opposition) et 34 (communication à la personne concernée d'une violation de données à caractère personnel) de ce règlement est limité entièrement s'agissant des traitements de données à caractère personnel visées à l'article 4, paragraphe 1^{er}, du même règlement qui sont effectués par le Collège en sa qualité de responsable du traitement exerçant des missions d'intérêt public, des missions de prévention et de détection d'infractions pénales et de manquements à la déontologie des professions réglementées, ainsi que des missions de contrôle, d'inspection ou de réglementation liée à l'exercice de l'autorité publique:

a) en vue de l'exercice de ses missions énumérées à l'article 32 de la présente loi ou d'autres missions qui lui sont dévolues par toute autre disposition du droit national ou européen, lorsque ces données n'ont pas été obtenues auprès de la personne concernée; et

b) dans le cadre des procédures pour l'imposition de mesures et amendes administratives menées en application des articles 56, 58 et 59 de la présente loi pour autant que les données à caractère personnel concernées soient liées à l'objet de l'enquête ou du contrôle.

Les dérogations visées à l'alinéa 1^{er}, a) valent tant que la personne concernée n'a pas, le cas échéant, obtenu légalement l'accès au dossier administratif la concernant, tenu par le Collège et qui contient les données à caractère personnel en cause.

§ 2. Artikel 5 van Verordening 2016/679 is niet van toepassing op de verwerkingen van persoonsgegevens door het College in dezelfde gevallen als die waarvan sprake in paragraaf 1, voor zover de bepalingen van dit artikel overeenstemmen met de rechten en verplichtingen als bedoeld in de artikelen 12 tot en met 22 van Verordening 2016/679.]

Artikel ingevoegd bij artikel 110 van de wet van 30 juli 2018 – BS 10 augustus 2018

Art. 55

Het College kan, ten aanzien van de bedrijfsrevisoren of het Instituut, de regels vastleggen inzake de verslaggeving die periodiek of systematisch aan het College moet worden overgemaakt in verband met de activiteiten onder zijn toezicht.

De betrokken personen of entiteiten zijn verplicht om deze informatie of documenten aan het College over te maken binnen de termijn en in de vorm bepaald door het College.

Art. 56

§ 1. Indien de secretaris-generaal bij de uitoefening van zijn functie, inzonderheid op het vlak van de kwaliteitscontrole en het toezicht, ernstige aanwijzingen vaststelt van het bestaan van een praktijk die aanleiding kan geven tot het opleggen van een administratieve maatregel of een administratieve geldboete als bedoeld in artikel 59, ziet hij erop toe de beginselen en de verplichtingen die, in het stadium van het onderzoek, gelden met betrekking tot, naargelang het geval, administratieve maatregelen of sancties na te leven. [...]

§ 1 gewijzigd bij artikel 98, 1° van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019

[§ 1/1. Bij de uitoefening van zijn opdracht kan de secretaris-generaal [...] alle onderzoeksbevoegdheden uitoefenen die aan het College zijn toevertrouwd door de bepalingen van het toepasselijke wetgevende en reglementaire kader.]

§ 2. L'article 5 du Règlement 2016/679 ne s'applique pas aux traitements de données à caractère personnel effectués par le Collège dans les mêmes hypothèses que celles visées au paragraphe 1^{er}, dans la mesure où les dispositions de cet article correspondent aux droits et obligations prévus aux articles 12 à 22 du Règlement 2016/679.]

Article inséré par l'article 110 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 10 août 2018

Art. 55

Le Collège peut, à l'égard des réviseurs d'entreprises ou de l'Institut, déterminer les règles relatives aux informations qui doivent être communiquées périodiquement ou systématiquement au Collège concernant les activités soumises à son contrôle.

Les personnes ou entités en question sont tenues de transmettre ces informations ou documents au Collège dans le délai et la forme que celui-ci détermine.

Art. 56

§ 1^{er}. Lorsque dans le cadre de l'exercice de ses fonctions, en particulier dans le cadre de ses fonctions en matière de contrôle de qualité et de surveillance, le secrétaire général constate qu'il existe des indices sérieux de l'existence d'une pratique susceptible de donner lieu à l'application d'une mesure administrative ou d'une amende administrative visée à l'article 59, il veille à respecter les principes et obligations applicables au stade de l'instruction en matière, selon le cas, de mesures ou sanctions administratives. [...]

§ 1^{er} modifié par l'article 98, 1° de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019

[§ 1^{er}/1. Pour l'exercice de sa fonction, le secrétaire général [...] peut exercer tous les pouvoirs d'instruction confiés au Collège par les dispositions du cadre législatif et réglementaire applicable.]

§ 1/1 ingevoegd bij artikel 98, 2° van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019 en gewijzigd bij artikel 72, 1° van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

[§ 1/2. Nadat het onderzoek is afgerond, wordt een voorlopig onderzoeksverslag opgesteld dat aanduidt of de vastgestelde feiten aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een administratieve maatregel of geldboete als bedoeld in artikel 59, dan wel of zij een strafrechtelijke inbreuk kunnen vormen. De secretaris-generaal [...] stuurt een kopie van het relaas der feiten aan de betrokken partijen die over een termijn van een maand beschikken om hun opmerkingen kenbaar te maken. De partijen kunnen de secretaris-generaal [...] tevens verzoeken bijkomende onderzoeksdaaden te stellen. Als de secretaris-generaal [...] meent geen gevolg te moeten verlenen aan dat verzoek, vermeldt hij de reden daartoe in zijn onderzoeksverslag. De secretaris-generaal [...] brengt het College op de hoogte van het definitief verslag.]

§ 1/2 ingevoegd bij artikel 98, 2° van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019 en gewijzigd bij artikel 72, 2° van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

§ 2. Het Comité beslist over het gevolg dat het aan het verslag van de secretaris-generaal geeft.

Art. 57

§ 1. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan het College elke persoon als bedoeld in artikel 54, § 1, derde lid, een termijn opleggen waarbinnen deze zich dient te conformeren aan sommige bepalingen van het toepasselijke wetgevende en reglementaire kader, en dient af te zien van herhaling van die gedraging.

In geval van hoogdringendheid kan het College, voor deze termijn, de uitoefening van de volledige of van een deel van de activiteit door de bedrijfsrevisor verbieden en de inschrijving in het register schorsen.

§ 1^{er}/1 inséré par l'article 98, 2° de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019 et modifié par l'article 72, 1° de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

[§ 1^{er}/2. A l'issue de l'instruction, un rapport provisoire d'instruction est établi qui indique si les faits relevés sont susceptibles de donner lieu à l'application d'une mesure ou amende administrative visée à l'article 59, ou de constituer une infraction pénale. Le secrétaire général [...] adresse une copie de l'exposé des faits aux parties intéressées qui disposent d'un délai d'un mois pour faire valoir leurs observations. Les parties peuvent demander au secrétaire général [...] l'accomplissement d'actes d'instructions complémentaires. Lorsque le secrétaire général [...] estime ne pas devoir réserver de suite à cette demande, il en mentionne la raison dans son rapport d'instruction. Le secrétaire général[...] saisit le comité du Collège du rapport définitif.]

§ 1^{er}/2 inséré par l'article 98, 2° de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019 et modifié par l'article 72, 2° de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

§ 2. Le Comité décide des suites qu'il donne au rapport du secrétaire général.

Art. 57

§ 1^{er}. Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, le Collège peut fixer à toute personne visée à l'article 54, § 1^{er}, alinéa 3, un délai dans lequel elle doit se conformer à des dispositions déterminées du cadre législatif et réglementaire applicable et s'abstenir de réitérer le comportement en cause.

En cas d'urgence, le Collège peut interdire pour la durée de ce délai l'exercice de tout ou partie de l'activité du réviseur d'entreprises et suspendre l'inscription au registre.

Als de betrokken persoon in gebreke blijft bij afloop van de hem opgelegde termijn, kan het College, na hem te hebben gehoord of ten minste behoorlijk te hebben opgeroepen,

1° zijn standpunt met betrekking tot de krachtens het eerste lid gedane vaststellingen bekendmaken;

2° de betaling van een dwangsom opleggen die, noch meer mag bedragen dan 50.000 euro, per kalenderdag waarop de aanmaning niet wordt nageleefd, noch in totaal 2.500.000 euro mag overschrijden, of

3° de bedrijfsrevisor gelasten zich voorlopig te onthouden van iedere beroepsmatige dienstverlening of van bepaalde dienstverlening. Die maatregel is van toepassing gedurende de door het College bepaalde periode. Hij houdt van rechtswege op uitwerking te hebben als de sanctiecommissie niet binnen zes maanden na het opleggen van deze maatregel is geadieerd met aanwijzingen, feiten of tenlasteleggingen die de maatregel rechtvaardigen. Zijn effecten houden eveneens van rechtswege op wanneer de beslissing van de sanctiecommissie inzake deze aanwijzingen, feiten of tenlasteleggingen in kracht van gewijsde is gegaan.

§ 2. Indien het College een verbod uitspreekt in de zin van paragraaf 1, tweede lid, kan het zelf, op kosten van de bedrijfsrevisor, overgaan tot de publicatie van de maatregelen die het de bedrijfsrevisor oplegt, in de dagbladen en publicaties van zijn keuze en op de plaatsen en voor de duur die het vaststelt. Het College kan ook beslissen om die maatregelen te publiceren op internet, in voorkomend geval, op de wijze als bepaald in artikel 72, § 3, vierde tot zevende lid, van de wet van 2 augustus 2002.

§ 3. Wanneer een dwangsom die door het College is opgelegd op grond van het toepasselijke wetgevende en reglementaire kader wordt verbeurd, maakt het College zijn beslissing tot oplegging van de dwangsom en de redenen hiervan, alsook de verbeuring van de dwangsom bekend op internet, volgens de modaliteiten en onder de voorwaarden die mutatis mutandis in artikel 72, § 3, vierde tot

Si la personne concernée reste en défaut à l'expiration du délai imparti, le Collège peut, l'ayant entendue ou à tout le moins dûment convoquée,

1° rendre publique sa position quant aux constatations faites en vertu de l'alinéa 1^{er};

2° imposer le paiement d'une astreinte qui ne peut être, par jour calendrier de non-respect de l'injonction, supérieure à 50.000 euros, ni, au total, excéder 2.500.000 euros; ou

3° enjoindre au réviseur d'entreprises de s'abstenir provisoirement de tout service professionnel ou de services déterminés. Cette mesure est applicable pendant le délai indiqué par le Collège. Elle cesse ses effets de plein droit si la commission des sanctions n'est pas saisie des indices, faits ou charges ayant justifié cette mesure dans les six mois de cette mesure. Elle cesse également de plein droit ses effets lorsque la décision de la commission des sanctions relative à ces indices, faits ou charges, est coulée en force de chose jugée.

§ 2. Lorsque le Collège prononce une interdiction au sens du paragraphe premier, alinéa 2, il peut faire procéder, aux frais du réviseur d'entreprises, à la publication des mesures qu'il a prises à l'égard du réviseur d'entreprises, dans les journaux et publications de son choix ou dans les lieux et pendant la durée qu'il détermine. Le Collège peut également décider de publier ces mesures sur internet, le cas échéant, selon les modalités visées à l'article 72, § 3, alinéas 4 à 7, de la loi du 2 août 2002.

§ 3. Lorsqu'une astreinte est imposée par le Collège en vertu du cadre législatif et réglementaire applicable, le Collège rend publics sur internet sa décision d'imposition de l'astreinte et les motifs de cette décision, ainsi que le fait que l'astreinte est imposée, selon les modalités et aux conditions visées, mutatis mutandis, à l'article 72, § 3, alinéas 4 à 7, de la loi du 2 août 2002.

zevende lid, van de wet van 2 augustus 2002 worden bedoeld.

§ 4. Bij niet-naleving door een bedrijfsrevisor van een in paragraaf 1, tweede lid bedoelde schorsing of een in paragraaf 1, derde lid, 3°, bedoelde aanmaning om zich voorlopig van iedere beroepsmatige dienstverlening of van bepaalde dienstverlening te onthouden, kan een in paragraaf 1, derde lid, 2°, bedoelde dwangsom en een in artikel 59, paragraaf 1, 8°, bedoelde administratieve geldboete worden opgelegd.

§ 5. Onverminderd de overige maatregelen waarvan sprake in deze wet, kan het College, wanneer de feiten die de bedrijfsrevisor worden verweten, hoewel zij vaststaan, de oplegging van een in paragraaf 1 bedoelde termijn niet verantwoorden, de bedrijfsrevisor terechtwijzen.

Art. 58

Indien het College beslist om, met toepassing van artikel 56, § 2, een procedure in te stellen die tot het opleggen van een administratieve maatregel of een administratieve geldboete kan leiden, stelt het de betrokken personen in kennis van de grieven en legt het hen het verslag van de secretaris-generaal over.

Het College maakt de kennisgeving van de grieven over aan de voorzitter van de sanctiecommissie.

Indien één van de in een kennisgeving vermelde grieven een strafrechtelijke inbreuk kan uitmaken, maakt het College deze kennisgeving over aan de bevoegde procureur des Konings. Het College kan beslissen om zijn beslissing openbaar te maken.

Wanneer de procureur des Konings beslist een strafvordering in te stellen met betrekking tot de feiten waarop de kennisgeving van de grieven slaat, stelt hij het College daarvan onverwijld in kennis. De procureur des Konings kan het College ambtshalve of op verzoek van deze laatste, een kopie bezorgen van alle stukken die verband houden met de procedure met betrekking tot de feiten die zijn overgemaakt.

§ 4. Le non-respect par un réviseur d'entreprises d'une suspension immédiate visée au premier paragraphe, alinéa 2, ou d'une injonction d'abstention provisoire visée au premier paragraphe, alinéa 3, 3°, peut faire l'objet d'une astreinte visée au premier paragraphe, alinéa 3, 2°, et d'une amende administrative visée à l'article 59, paragraphe 1^{er}, 8°.

§ 5. Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, lorsque les faits reprochés au réviseur d'entreprises, tout en étant avérés, ne justifient pas l'imposition d'un délai visé au paragraphe premier, le Collège peut rappeler ce réviseur à l'ordre.

Art. 58

Si le Collège décide, en application de l'article 56, § 2, d'engager une procédure qui peut mener à l'application d'une mesure administrative ou d'une amende administrative, il adresse aux personnes concernées une notification de griefs accompagnée du rapport du secrétaire général.

Le Collège transmet la notification de griefs au président de la commission des sanctions.

Si l'un des griefs notifiés est susceptible de constituer une infraction pénale, le Collège en informe le procureur du Roi compétent. Le Collège peut décider de rendre sa décision publique.

Lorsque le procureur du Roi décide de mettre en mouvement l'action publique sur les faits concernés par la notification des griefs, il en informe sans délai le Collège. Le procureur du Roi peut transmettre au Collège d'office ou à la demande de ce dernier, copie de toute pièce relative à la procédure relative aux faits qui ont fait l'objet de la transmission.

Tegen de beslissing om een kennisgeving van de grieven over te maken aan de voorzitter van de sanctiecommissie, om kennisgeving van de grieven over te leggen aan de procureur des Konings of om die laatste beslissing openbaar te maken, kan geen beroep worden ingesteld.

Art. 59

§ 1. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door deze wet, is de sanctiecommissie van de FSMA het bevoegde orgaan voor het opleggen van administratieve maatregelen en geldboetes bij een inbreuk op de toepasselijke wettelijke, reglementaire en normatieve bepalingen. Onverminderd de overige maatregelen waarvan sprake in deze wet, kan de sanctiecommissie van de FSMA, indien zij, overeenkomstig artikel 58 en met naleving van de procedure als bedoeld in hoofdstuk III, afdeling 5, van de wet van 2 augustus 2002, met uitzondering van de artikelen 70 en 71, een inbreuk vaststelt op de toepasselijke wettelijke, reglementaire en normatieve bepalingen, de volgende maatregelen nemen ten aanzien van de bedrijfsrevisoren[, auditors of auditororganisaties van een derde land] en

§ 1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 73 van de wet van 25 september 2022 – BS 16 januari 2023

— met betrekking tot de bepaling onder 6°, ten aanzien van een lid van het leidinggevend of bestuursorgaan van een organisatie van openbaar belang, en

— met betrekking tot de bepaling onder 8°, ten aanzien van de persoon die de beroepswerkzaamheid van bedrijfsrevisor uitoefent in België, zonder daartoe erkend te zijn:

1° een waarschuwing;

2° een berisping;

3° een openbare verklaring op de website van de FSMA, waarin de naam van de voor de inbreuk verantwoordelijke persoon en de aard van de inbreuk worden vermeld;

La décision du Collège de transmettre une notification de griefs au président de la commission des sanctions, d'informer le procureur du Roi d'une notification de griefs ou de rendre cette décision publique n'est pas susceptible de recours.

Art. 59

§ 1^{er}. Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, la commission des sanctions de la FSMA est l'organe compétent pour la prise de mesures et amendes administratives en cas d'infraction aux dispositions légales, réglementaires et normatives applicables. Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, la commission des sanctions de la FSMA peut, lorsque, conformément à l'article 58, et dans le respect de la procédure visée au chapitre III, section 5, de la loi du 2 août 2002 à l'exclusion des articles 70 et 71, elle constate une infraction aux dispositions légales, réglementaires et normatives applicables, prendre les mesures suivantes à l'égard des réviseurs d'entreprises[, de contrôleurs ou entités d'audit de pays tiers] et

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} modifié par l'article 73 de la loi du 25 septembre 2022 – MB 16 janvier 2023

— en ce qui concerne le 6°, à l'égard d'un membre de l'organe d'administration ou de direction d'une entité d'intérêt public, et

— en ce qui concerne le 8°, à l'égard de celui qui exerce l'activité professionnelle de réviseur d'entreprises en Belgique alors qu'il n'est pas reconnu à ce titre:

1° un avertissement;

2° une réprimande;

3° une déclaration publique indiquant le nom de la personne responsable et la nature de l'infraction, sur le site web de la FSMA;

4° een tijdelijk verbod van maximaal drie jaar voor de bedrijfsrevisor, het geregistreerde auditkantoor of de vaste vertegenwoordiger om iedere beroepsmatige dienstverlening of bepaalde dienstverlening te verrichten;

5° een openbare verklaring dat het controleverslag niet voldoet aan de eisen van artikel 28 van de richtlijn [2006/43/EG] of, in voorkomend geval, van artikel 10 van verordening (EU) nr. 537/2014;

§ 1, 1ste lid, 5° gewijzigd bij artikel 99 van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019

6° een tijdelijk verbod van maximaal drie jaar voor een lid van een bedrijfsrevisorenkantoor of van een leidinggevend of bestuursorgaan van een organisatie van openbaar belang om functies in bedrijfsrevisorenkantoren of organisaties van openbaar belang te bekleden;

7° de intrekking van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor;

8° een administratieve geldboete die niet meer mag bedragen dan 2.500.000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk de overtreder een vermogensvoordeel heeft opgeleverd of hem in staat heeft gesteld een verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van dat voordeel of dat verlies.

De tijdelijke schorsingen als bedoeld in de bepalingen onder 4° en 6° gaan in op de dag waarop die schorsing ter kennis wordt gebracht van de persoon die wordt geschorst.

Wanneer de sanctiecommissie een in de bepaling onder 4° bedoeld tijdelijk verbod oplegt aan een bedrijfsrevisor, geregistreerd auditkantoor of vaste vertegenwoordiger, die (dat) zich, op de dag van de kennisgeving van dat tijdelijke verbod, voorlopig van iedere beroepsmatige dienstverlening of van bepaalde dienstverlening onthoudt ingevolge een in artikel 57, § 1, derde lid, 3°, bedoelde aanmaning om zich voorlopig van iedere beroepsmatige dienstverlening of van bepaalde dienstverlening te onthouden, dat op grond van dezelfde feiten

4° une interdiction temporaire d'une durée maximale de trois ans à l'encontre du réviseur d'entreprises, du cabinet d'audit enregistré ou du représentant permanent de procéder à tout service professionnel ou services déterminés;

5° une déclaration publique indiquant que le rapport d'audit ne remplit pas les exigences de l'article 28 de la directive [2006/43/CE] ou, le cas échéant, de l'article 10 du règlement (UE) n° 537/2014;

§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5° modifié par l'article 99 de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019

6° une interdiction temporaire d'une durée maximale de trois ans, à l'encontre d'un membre d'un cabinet de révision ou d'un membre de l'organe d'administration ou de direction d'une entité d'intérêt public, d'exercer des fonctions au sein de cabinets de révision ou d'entités d'intérêt public;

7° le retrait de la qualité de réviseur d'entreprises;

8° une amende administrative qui ne peut être supérieure à 2.500.000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, le maximum de l'amende peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte.

Les suspensions temporaires visées aux 4° et 6° commencent à courir au jour où cette suspension a été notifiée à la personne visée par la suspension.

Lorsque la commission des sanctions prononce une interdiction temporaire visée au 4° à l'encontre d'un réviseur d'entreprises, cabinet d'audit enregistré ou représentant permanent, s'abstenant, au jour de la notification de l'interdiction temporaire, provisoirement de tout service professionnel ou de services déterminés suite à une injonction d'abstention provisoire visée à l'article 57, § 1^{er}, alinéa 3, 3°, et prononcée pour les mêmes faits, l'interdiction temporaire prononcée est réputée avoir commencée le jour de la notification de

is uitgesproken, wordt het opgelegde tijdelijke verbod geacht te zijn ingegaan op de dag van de kennisgeving van de aanmaning om zich tijdelijk van iedere beroepsmatige dienstverlening of van bepaalde dienstverlening te onthouden.

De sanctiecommissie stelt het College in kennis van de op basis van dit artikel genomen beslissingen.

§ 2. Bij verwijzing van een bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon naar de sanctiecommissie kan het bedrijfsrevisorenkantoor dat deze revisor, in voorkomend geval, vertegenwoordigt, enkel wegens een onderscheiden fout in hoofde van het bedrijfsrevisorenkantoor zelf worden doorverwezen.

Art. 60

De dwangsommen opgelegd met toepassing van artikel 57 en de administratieve geldboetes opgelegd met toepassing van artikel 59, worden ten voordele van de Schatkist geïnd door de administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen.

Afdeling 5.

Verhaalmiddelen

Art. 61

§ 1. Tegen de in artikel 57, § 1, derde lid, 2°, bedoelde beslissingen van het College kan beroep worden ingesteld bij het Hof van Beroep van Brussel.

§ 2. Onverminderd de strengere bijzondere bepalingen bepaald door of krachtens de wet, kan door de bij het College betrokken partijen beroep zoals bedoeld in paragraaf 1 worden ingesteld.

Onverminderd de door of krachtens de wet bepaalde bijzondere voorschriften bedraagt de beroepstermijn, op straffe van nietigheid, 30 dagen.

De termijn voor het instellen van beroep vangt aan, voor de personen die deze kennisgeving hebben ontvangen, met de kennisgeving van de betwiste beslissing, en voor alle andere

l'injonction d'abstention provisoire de tout service professionnel ou de services déterminés.

La commission des sanctions communique au Collège les décisions prises sur base du présent article.

§ 2. En cas de renvoi d'un réviseur d'entreprises personne physique devant la commission des sanctions, le cabinet de révision que ce réviseur d'entreprises représente le cas échéant, ne peut être renvoyé qu'en raison d'une faute distincte dans le chef du cabinet de révision même.

Art. 60

Les astreintes imposées en application de l'article 57 et les amendes administratives imposées en application de l'article 59 sont recouvrées au profit du Trésor par l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines.

Section 5.

Voies de recours

Art. 61

§ 1^{er}. Un recours auprès de la Cour d'appel de Bruxelles est ouvert contre les décisions du Collège prises en application de l'article 57, § 1^{er}, alinéa 3, 2°.

§ 2. Sans préjudice des dispositions spéciales plus restrictives prévues par ou en vertu de la loi, les recours visés au paragraphe 1^{er} sont ouverts aux parties en cause devant le Collège.

Sans préjudice des dispositions spéciales prévues par ou en vertu de la loi, le délai de recours, prescrit à peine de nullité, est de 30 jours.

Le délai de recours court à compter de la notification de la décision attaquée pour les personnes ayant reçu cette notification et à compter de la date à laquelle cette décision a été

belanghebbende personen, op de datum waarop deze beslissing is gepubliceerd of hen bekend werd. Wanneer het College geen uitspraak heeft gedaan binnen de door of krachtens de wet vastgestelde termijn, vangt de termijn na afloop van die termijn aan.

§ 3. Het in paragraaf 1 bedoelde beroep moet, op straffe van niet-ontvankelijkheid die ambtshalve wordt uitgesproken, worden ingesteld bij ondertekend verzoekschrift ingediend ter griffie van het Hof van Beroep van Brussel in zoveel exemplaren als er partijen zijn.

Op straffe van niet-ontvankelijkheid bevat het verzoekschrift:

1° de vermelding van de dag, de maand en het jaar;

2° indien de verzoeker een natuurlijk persoon is, zijn naam, voornamen en woonplaats; indien de verzoeker een rechtspersoon is, zijn naam, zijn rechtsvorm, zijn maatschappelijke zetel en het orgaan dat hem vertegenwoordigt;

3° de vermelding van de beslissing waarop het beroep betrekking heeft;

4° de uiteenzetting van de middelen;

5° de aanduiding van de plaats, de dag en het uur van de verschijning vastgesteld door de griffie van het Hof van Beroep;

6° de inventaris van de verantwoordingsstukken die samen met het verzoekschrift ter griffie zijn neergelegd.

Het verzoekschrift wordt door de griffie van het Hof van Beroep van Brussel ter kennis gebracht van alle partijen die door de verzoeker in het geding zijn opgeroepen.

Op ieder ogenblik kan het Hof van Beroep van Brussel ambtshalve alle andere partijen, van wie de toestand door de beslissing over het beroep dreigt te worden beïnvloed, in het geding oproepen.

Het Hof van Beroep van Brussel stelt de termijn vast waarbinnen de partijen elkaar hun schriftelijke opmerkingen moeten overleggen en

publiée ou leur a été connue, pour les autres personnes intéressées. Lorsque le Collège n'a pas statué dans le délai fixé par ou en vertu de la loi, le délai court à compter de l'échéance de ce délai.

§ 3. Les recours visés au paragraphe 1^{er} sont formés, à peine d'irrecevabilité prononcée d'office, par requête signée et déposée au greffe de la Cour d'appel de Bruxelles en autant d'exemplaires que de parties à la cause.

A peine d'irrecevabilité, la requête contient:

1° l'indication des jour, mois et an;

2° si le requérant est une personne physique, ses nom, prénoms et domicile; si le requérant est une personne morale, sa dénomination, sa forme, son siège social et l'organe qui la représente;

3° la mention de la décision faisant l'objet du recours;

4° l'exposé des moyens;

5° l'indication des lieu, jour et heure de la comparution fixés par le greffe de la Cour d'appel;

6° l'inventaire des pièces et documents justificatifs remis au greffe en même temps que la requête.

La requête est notifiée par le greffe de la Cour d'appel de Bruxelles à toutes les parties appelées à la cause par le requérant.

A tout moment, la Cour d'appel de Bruxelles peut d'office appeler à la cause toutes autres personnes dont la situation risque d'être affectée par la décision à intervenir sur le recours.

La Cour d'appel de Bruxelles fixe le délai dans lequel les parties doivent se communiquer leurs

een kopie ervan ter griffie moeten neerleggen. Het Hof bepaalt ook de datum van de debatten.

Elk van de partijen kan haar schriftelijke opmerkingen bij de griffie van het Hof van Beroep van Brussel neerleggen en ter plaatse het dossier op de griffie raadplegen. Het Hof van Beroep van Brussel bepaalt de termijn waarbinnen die opmerkingen moeten worden overgelegd. Zij worden door de griffie ter kennis gebracht van de partijen.

§ 4. De griffie van het Hof van Beroep van Brussel vraagt aan het College, binnen de vijf dagen na de inschrijving van de zaak op de rol, de toezending van het dossier van de rechtspleging. Binnen de vijf dagen na ontvangst van de vraag moet het dossier worden toegezonden.

§ 5. Het beroep tegen een beslissing van het College als bedoeld in artikel 57, § 1, derde lid, 2°, schort de beslissing van het College op. Het opschortende karakter van het beroep is beperkt tot de inning van de dwangsom. Het opschortende karakter belet niet dat de dwangsom verbeurt en staat de bekendmaking overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen niet in de weg

observations écrites et en déposer copie au greffe. Elle fixe également la date des débats.

Les parties peuvent chacune déposer leurs observations écrites au greffe de la Cour d'appel de Bruxelles et consulter sur place le dossier au greffe. La Cour d'appel de Bruxelles fixe les délais de production de ces observations. Elles sont portées par le greffe à la connaissance des parties.

§ 4. Le greffe de la Cour d'appel de Bruxelles demande au Collège, dans les cinq jours de l'inscription de la cause au rôle, l'envoi du dossier de la procédure. La transmission est effectuée dans les cinq jours de la réception de la demande.

§ 5. Les recours contre une décision du Collège visée à l'article 57, § 1^{er}, alinéa 3, 2°, sont suspensifs de la décision du Collège. Le caractère suspensif du recours se limite au recouvrement de l'astreinte. Le caractère suspensif n'empêche pas que l'astreinte soit encourue et n'empêche pas que la publication ait lieu conformément aux dispositions légales applicables.

Afdeling 6.

Strafsancties

Art. 62

§ 1. De inbreuken op de artikelen 44 [...] en 52, § 4, laatste lid, worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 458 van het Strafwetboek.

§ 1 gewijzigd bij artikel 100 van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019

§ 2. Elk gebruik door de partij die het voorwerp is van het onderzoek van de secretaris-generaal als bedoeld in artikel 56, van de inlichtingen verkregen over het onderzoek of over de gegevens die het voorwerp uitmaken van het onderzoek, dat tot doel en tot gevolg heeft het verloop van het onderzoek te hinderen of inbreuk te plegen op het privéleven, de fysieke of morele integriteit of de goederen van een in het dossier genoemde persoon, wordt gestraft

Section 6.

Sanctions pénales

Art. 62

§ 1^{er}. Les infractions aux articles 44 [...] et 52, § 4, dernier alinéa, sont punies des peines prévues à l'article 458 du Code pénal.

§ 1^{er} modifié par l'article 100 de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019

§ 2. Tout usage, par la partie faisant l'objet de l'enquête du secrétaire général visée à l'article 56, d'informations obtenues au sujet de l'enquête ou d'éléments faisant l'objet de l'enquête, qui aura eu pour but et pour effet d'entraver le déroulement de l'enquête ou de porter atteinte à la vie privée, à l'intégrité physique ou morale ou aux biens d'une personne citée dans le dossier, est puni des peines prévues à l'article 460^{ter} du Code pénal.

met de straffen bepaald in artikel 460^{ter} van het Strafwetboek.

Elke andere persoon die zijn medewerking dient te verlenen of verleent aan het onderzoek van de secretaris-generaal als bedoeld in artikel 56, is tot geheimhouding verplicht. Hij die dit geheim schendt, wordt gestraft met de straffen bepaald in artikel 458 van het Strafwetboek.

§ 3. De bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, zonder uitzondering van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de in paragrafen 1 en 2 bedoelde inbreuken.

Toute autre personne appelée à prêter ou prêtant son concours à l'enquête du secrétaire général visée à l'article 56 est tenue au secret. Celui qui viole ce secret est puni des peines prévues à l'article 458 du Code pénal.

§ 3. Les dispositions du livre premier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions visées au paragraphe 1^{er} et 2.

Afdeling 7.

Raadgevende vergadering voor het publiek toezicht op het beroep van de bedrijfsrevisoren

Art. 63

§ 1. De raadgevende vergadering voor het publiek toezicht op het beroep van de bedrijfsrevisoren is een raadgevend forum zonder rechtspersoonlijkheid. De raadgevende vergadering vergadert regelmatig en minstens eenmaal per jaar om van gedachten te wisselen over algemene kwesties in verband met het publiek toezicht op het beroep van de bedrijfsrevisoren.

De raadgevende vergadering mag niet ingaan op individuele dossiers waarop deze wet betrekking heeft.

Het College, de voorzitter en de leden van het Comité en de personeelsleden van de FSMA die bijdragen tot de uitoefening van de opdrachten van het College, zijn, ten aanzien van de andere leden van de raadgevende vergadering, gebonden door het beroepsgeheim zoals gedefinieerd in artikel 44.

§ 2. Naast de voorzitter van het Comité is de raadgevende vergadering samengesteld uit:

1° twee vertegenwoordigers benoemd door het College uit de in artikel 35, eerste lid, 1° en 2°, bedoelde leden;

Section 7.

Assemblée consultative pour la supervision publique de la profession des réviseurs d'entreprises

Art. 63

§ 1^{er}. L'assemblée consultative pour la supervision publique de la profession des réviseurs d'entreprises est un forum consultatif sans personnalité juridique. L'assemblée consultative se réunit régulièrement et au moins une fois par an afin de procéder à des échanges de vues sur les questions générales relatives à la supervision publique de la profession de réviseurs d'entreprises.

L'assemblée consultative ne peut évoquer de dossier individuel visé par la présente loi.

Le Collège, le président et les membres du Comité et le personnel de la FSMA contribuant à l'exercice des missions du Collège sont tenus au secret professionnel tel que défini à l'article 44 envers les autres membres de l'assemblée consultative.

§ 2. Outre le président du Comité, l'assemblée consultative est composée de:

1° deux représentants nommés par le Collège parmi les membres visés à l'article 35, alinéa 1^{er}, 1° et 2°;

2° twee vertegenwoordigers benoemd door de Hoge Raad;

3° vier vertegenwoordigers benoemd door het Instituut;

4° twee vertegenwoordigers van de FOD Economie.

§ 3. De Voorzitter van het Comité roept de vergaderingen van de raadgevende vergadering bijeen, zit ze voor en organiseert ze met de hulp van het secretariaat.

2° deux représentants nommés par le Conseil supérieur;

3° quatre représentants nommés par l’Institut;

4° deux représentants du SPF Economie.

§ 3. Le Président du Comité convoque les réunions de l’assemblée consultative, préside celles-ci, et en assure l’organisation, avec l’appui du secrétariat.

HOOFDSTUK 5.

Het Instituut van de bedrijfsrevisoren

Afdeling 1.

Doel

Art. 64

Het Instituut waarvan de zetel in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad is gevestigd, is bekleed met rechtspersoonlijkheid en heeft als doel om te voorzien in de bestendige organisatie van een korps specialisten die bekwaam zijn de functie van bedrijfsrevisor te vervullen met alle vereiste waarborgen inzake competentie, onafhankelijkheid en beroepseer.

Afdeling 2.

Werking van het Instituut

Art. 65

De Koning stelt, op voorstel van of, in voorkomend geval, na advies van het Instituut gegeven binnen een termijn van drie maanden, de reglementen vast die noodzakelijk zijn voor de werking van het Instituut en voor de verwezenlijking van zijn bij deze wet omschreven doelstellingen.

Deze reglementen worden vastgesteld op voorstel of na advies van de Hoge Raad.

CHAPITRE 5.

L’Institut des réviseurs d’entreprises

Section 1re.

Objet

Art. 64

L’Institut, dont le siège est établi dans l’arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, jouit de la personnalité juridique et a pour objet d’assurer l’organisation permanente d’un corps de spécialistes capables de remplir la fonction de réviseur d’entreprises avec toutes les garanties requises au point de vue de la compétence, de l’indépendance et de la probité professionnelle.

Section 2.

Fonctionnement de l’Institut

Art. 65

Le Roi arrête, sur proposition ou le cas échéant après avis de l’Institut rendu dans un délai de trois mois, les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l’Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne.

Ces règlements sont pris sur proposition ou après avis du Conseil supérieur.

Art. 66

De algemene vergadering van het Instituut is samengesteld, met beslissende stem, uit alle bedrijfsrevisoren-natuurlijke personen en, met raadgevende stem, uit alle bedrijfsrevisorenkantoren.

Zij kiest de voorzitter, de ondervoorzitter, de andere leden van de Raad van het Instituut en van het Instituut en de commissarissen, keurt de jaarrekening goed, verleent de Raad kwijting voor zijn bestuur, beraadslaagt over alle onderwerpen waarvoor deze wet en de reglementen haar bevoegdheid verlenen.

De vergadering neemt bovendien, door middel van berichten, voorstellen of aanbevelingen aan de Raad van het Instituut, kennis van alle onderwerpen die het Instituut aanbelangen en die regelmatig zijn voorgelegd.

De beslissingen van de algemene vergadering zijn in België bindend voor alle bedrijfsrevisoren en stagiairs. Zij worden genomen bij meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde bedrijfsrevisoren-natuurlijke personen. Elke bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon heeft recht op één stem. De bedrijfsrevisoren-natuurlijke personen kunnen aan een andere bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon schriftelijk volmacht geven om op de algemene vergadering in hun plaats te stemmen. Elke bedrijfsrevisor-natuurlijk persoon kan houder zijn van ten hoogste twee volmachten.

Art. 67

De algemene vergadering komt ten minste éénmaal per jaar bijeen. De datum en de modaliteiten van deze bijeenkomst worden in het huishoudelijk reglement bepaald.

De Raad van het Instituut kan, telkens als hij het nuttig acht, de algemene vergadering bijeenroepen. Hij dient dit te doen wanneer één vijfde van de bedrijfsrevisoren-natuurlijke personen het schriftelijk aanvraagt, met aanduiding van het onderwerp dat de betrokken bedrijfsrevisoren op de agenda geplaatst wensen te zien.

Art. 66

L'assemblée générale de l'Institut est composée, avec voix délibérative, de tous les réviseurs d'entreprises personnes physiques et, avec voix consultative, de tous les cabinets de révision.

Elle élit le président, le vice-président, les autres membres du Conseil de l'Institut et de l'Institut et les commissaires, approuve les comptes annuels, donne décharge au Conseil de sa gestion, délibère sur tous les objets pour lesquels la présente loi et les règlements lui attribuent compétence.

L'assemblée générale connaît, en outre, par voie de communiqués, propositions ou recommandations au Conseil de l'Institut, de tous objets intéressant l'Institut et qui lui sont régulièrement soumis.

Les décisions de l'assemblée générale sont obligatoires en Belgique pour tous les réviseurs d'entreprises et stagiaires. Elles sont prises à la majorité des réviseurs d'entreprises personnes physiques présents ou représentés. Chaque réviseur d'entreprises personne physique a droit à une voix. Les réviseurs d'entreprises personnes physiques peuvent donner à un autre réviseur d'entreprises personne physique procuration par écrit pour voter en leur lieu et place à l'assemblée générale. Chaque réviseur d'entreprises personne physique ne peut être porteur que de deux procurations au maximum.

Art. 67

L'assemblée générale se réunit au moins une fois par an. La date et les modalités de cette réunion sont fixées par le règlement d'ordre intérieur.

Le Conseil de l'Institut peut convoquer l'assemblée générale chaque fois qu'il le juge utile. Il doit la convoquer lorsque le cinquième des réviseurs d'entreprises personnes physiques le demandent par écrit, en indiquant l'objet qu'ils désirent voir porter à l'ordre du jour.

De oproepingen voor de gewone algemene vergadering worden ten minste vijftien dagen vóór de vergadering verzonden, en de oproepingen voor de buitengewone algemene vergaderingen ten minste acht dagen vóór de vergadering; zij vermelden de agenda.

De rekeningen worden opgemaakt volgens de bepalingen van het huishoudelijk reglement en bij uittreksel ter kennis gebracht van de bedrijfsrevisoren. Zij moeten door de penningmeester, gedurende de vijftien dagen die aan de algemene vergadering voorafgaan, ten zetel van het Instituut ter inzage worden gelegd voor de bedrijfsrevisoren.

Art. 68

§ 1. Het Instituut staat onder de leiding van een Raad, samengesteld uit:

1° een voorzitter en een ondervoorzitter, die bij geheime stemming door de algemene vergadering voor drie jaar onder de bedrijfsrevisorennatuurlijke personen worden gekozen. Hun mandaat, dat verstrijkt op de dag zelf van de jaarlijkse algemene vergadering, kan éénmaal worden hernieuwd. Indien de voorzitter Franstalig is, moet de ondervoorzitter verplicht Nederlandstalig zijn of omgekeerd;

2° twaalf leden, zes Franstalige en zes Nederlandstalige, die door de algemene vergadering, bij een van de vorige stemming verschillende geheime stemming voor drie jaar onder de bedrijfsrevisoren-natuurlijke personen worden gekozen. Hun mandaat dat eindigt op dezelfde dag als de jaarlijkse algemene vergadering, kan worden hernieuwd.

§ 2. Onder deze twaalf leden wijst de Raad van het Instituut een Franstalige en een Nederlandstalige secretaris aan; één van beiden zal er door de Raad van het Instituut mee worden gelast ook het ambt van penningmeester waar te nemen.

§ 3. De beslissingen van de Raad van het Instituut worden bij meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is die van de voorzitter beslissend.

Les convocations sont adressées pour l'assemblée générale ordinaire, au moins quinze jours, et pour les assemblées générales extraordinaires, au moins huit jours avant la réunion; elles mentionnent l'ordre du jour.

Les comptes sont dressés conformément aux dispositions arrêtées par le règlement d'ordre intérieur et sont communiqués par extrait aux réviseurs d'entreprises. Ils doivent être tenus à la disposition des réviseurs d'entreprises, aux fins de consultation, par les soins du trésorier, au siège de l'Institut, pendant les quinze jours qui précèdent l'assemblée générale.

Art. 68

§ 1^{er}. La direction de l'Institut est assurée par un Conseil composé:

1° d'un président et d'un vice-président, élus au scrutin secret pour trois ans, par l'assemblée générale parmi les réviseurs d'entreprises personnes physiques. Leur mandat, qui expire au terme même de l'assemblée générale annuelle, peut être renouvelé une fois. Si le président est d'expression française, le vice-président est obligatoirement d'expression néerlandaise ou inversement;

2° de douze membres, dont six d'expression française et six d'expression néerlandaise, élus pour trois ans par l'assemblée générale parmi les réviseurs d'entreprises personnes physiques, par un vote secret distinct du précédent. Leur mandat, qui expire au terme même de l'assemblée générale annuelle, peut être renouvelé.

§ 2. Parmi ces douze membres, le Conseil de l'Institut désigne un secrétaire d'expression française et un secrétaire d'expression néerlandaise; l'un des deux sera chargé par le Conseil de l'Institut d'assumer en même temps les fonctions de trésorier.

§ 3. Les décisions du Conseil de l'Institut sont prises à la majorité des voix. En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante.

§ 4. Elke beslissing van de Raad van het Instituut die betrekking heeft op één welbepaalde persoon, wordt met redenen omkleed.

Art. 69

§ 1. De Raad van het Instituut vertegenwoordigt het Instituut bij rechtshandelingen en bij rechtsvorderingen, hetzij als eiser of als verweerder. De voorzitter of de ondervoorzitter kunnen optreden namens de Raad van het Instituut.

§ 2. Hij garandeert de werking van het Instituut overeenkomstig deze wet en de reglementen.

§ 3. Hij bezit alle bestuurs- en beschikkingsbevoegdheden, die hem niet door deze wet of de reglementen worden ontnomen. De reglementen met het oog op de inrichting of de beperking van die bevoegdheden kunnen slechts tegenstelbaar worden gesteld aan derden in zover het koninklijk besluit, waarbij zij worden vastgesteld, in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

§ 4. De Raad van het Instituut vertrouwt het dagelijks bestuur toe aan verscheidene leden, die, onder leiding van de voorzitter van het Instituut en onder de in het huishoudelijk reglement voorziene voorwaarden, het Uitvoerend Comité zullen vormen.

§ 5. Het Instituut voert zijn opdrachten uitsluitend in het algemeen belang uit. Het Instituut, de leden van zijn organen en zijn personeelsleden zijn niet burgerlijk aansprakelijk voor hun beslissingen, handelingen of gedragingen bij de uitvoering van de wettelijke opdrachten van het Instituut behalve in geval van bedrog of zware fout.

Art. 70

Alleen bedrijfsrevisoren-natuurlijke personen kunnen worden benoemd als voorzitter, ondervoorzitter of lid van de Raad van het Instituut, of meer algemeen als lid van een orgaan dat door of krachtens deze wet wordt opgericht.

§ 4. Toute décision du Conseil de l'Institut concernant une personne déterminée est motivée.

Art. 69

§ 1^{er}. Le Conseil de l'Institut représente l'Institut dans les actes de la vie juridique et les actions en justice, tant en demandeur qu'en défendeur. Le président ou vice-président peuvent agir au nom du Conseil de l'Institut.

§ 2. Il assure son fonctionnement en se conformant à la présente loi et aux règlements.

§ 3. Il a tous les pouvoirs d'administration et de disposition qui ne lui sont pas soustraits par la présente loi ou par les règlements. Les règlements organisant ou limitant ces pouvoirs sont opposables aux tiers dès que l'arrêté royal qui les établit a été publié au *Moniteur belge*.

§ 4. Le Conseil de l'Institut confie la gestion journalière à plusieurs de ses membres qui formeront, sous la présidence du président de l'Institut et dans les conditions prévues dans le règlement d'ordre intérieur, le Comité exécutif.

§ 5. L'Institut exécute ses missions exclusivement dans l'intérêt général. L'Institut, les membres de ses organes et les membres de son personnel n'encourent aucune responsabilité civile en raison de leurs décisions, actes ou comportements dans l'exercice des missions légales de l'Institut sauf en cas de dol ou de faute lourde.

Art. 70

Seuls des réviseurs d'entreprises personnes physiques peuvent être nommés en qualité de président, de vice-président, de membre du Conseil de l'Institut, ou plus généralement, de membre d'un organe créé par ou en vertu de la présente loi.

Deze taken worden niet bezoldigd, behoudens eventuele toekenning van zitpenningen en van een taakvergoeding.

Art. 71

De ontvangsten van het Instituut alsook de voorschriften in verband met het opmaken van en de controle op de rekeningen en de begroting worden bepaald door het huishoudelijk reglement, met uitzondering van het bepaalde in de artikelen 72 en 73.

Art. 72

De ontvangsten van het Instituut bestaan onder meer uit:

1° de bijdragen van de bedrijfsrevisoren, de in België geregistreerde auditkantoren en de in België geregistreerde auditors en auditororganisaties van derde landen;

2° de diverse inkomsten en opbrengsten van zijn vermogen;

3° de toelagen, legaten en schenkingen.

Art. 73

§ 1. Elk jaar legt de Raad van het Instituut ter goedkeuring aan de algemene vergadering voor:

1° het verslag over de werkzaamheden van het Instituut tijdens het verlopen jaar;

2° de jaarrekening op 31 december van het afgelopen jaar;

3° het verslag van de commissarissen;

4° de begroting voor het nieuwe boekjaar.

§ 2. De jaarrekening dient voorafgaandelijk te worden gecontroleerd door twee commissarissen. [[De artikelen 3:58 tot 3:64, 3:65, §§ 1, 2, 3 en 6, 3:66 tot 3:71, 3:73 tot 3:75, met uitzondering van artikel 3:75, § 1, eerste lid, 6° en 8°, van het Wetboek van vennootschappen zijn van toepassing].] Ten behoeve van deze paragraaf moeten de woorden “wetboek” en “vennootschap” worden begrepen als respectievelijk “de wet van 7 december 2016

Ces fonctions sont gratuites, sans préjudice éventuellement de l'allocation de jetons de présence et d'une indemnité de fonction.

Art. 71

Les recettes de l'Institut ainsi que les règles relatives à l'établissement et au contrôle des comptes et du budget sont déterminées par le règlement d'ordre intérieur, sauf les dispositions des articles 72 et 73.

Art. 72

Les recettes de l'Institut sont constituées notamment par:

1° les cotisations des réviseurs d'entreprises, des cabinets d'audit enregistrés en Belgique et des contrôleurs et entités d'audit de pays tiers enregistrés en Belgique;

2° les revenus et produits divers de son patrimoine;

3° les subsides, legs et donations.

Art. 73

§ 1^{er}. Chaque année, le Conseil de l'Institut soumet à l'approbation de l'assemblée générale:

1° le rapport sur les activités de l'Institut pendant l'année écoulée;

2° les comptes annuels au 31 décembre de l'année écoulée;

3° le rapport des commissaires;

4° le budget pour le nouvel exercice.

§ 2. Les comptes annuels doivent, au préalable, avoir été vérifiés par deux commissaires. [[Les articles 3:58 à 3:64, 3:65, §§ 1^{er}, 2, 3 et 6, 3:66 à 3:71, 3:73 à 3:75, à l'exception de l'article 3:75, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 6° et 8° du Code des sociétés et des associations sont applicables].] Pour les besoins du présent paragraphe, les termes “code” et “société” doivent s'entendre comme étant respectivement “la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la

houdende de organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren” en “Instituut”.

§ 2 gewijzigd bij artikel 92 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018 en bij artikel 265 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

§ 3. De documenten bedoeld in paragraaf 1, 1° tot 3°, worden door de Raad van het Instituut overgemaakt aan de minister bevoegd voor Economie alsook aan de Hoge Raad en aan het College binnen de maand na de algemene vergadering waarop zij werden voorgelegd.

§ 4. Het Instituut stelt jaarlijks een verslag op over de uitvoering van zijn gedelegeerde opdrachten dat hij overmaakt aan het College.

Afdeling 3.

Opdrachten van het Instituut

Onderafdeling 1.

Stage van de bedrijfsrevisor

Art. 74

Het Instituut richt voor hen die bedrijfsrevisor wensen te worden, de bij artikel 5, § 1, 4°, voorziene stage in.

De stage duurt ten minste drie jaar.

In afwijking van het tweede lid kan de duur van de stage worden ingekort als de stagiair al over een ervaring van minimum vijftien jaar beschikt met de uitoefening van het beroep van bedrijfsrevisor.

Ten minste twee derde van de stage verloopt bij een bedrijfsrevisor.

Het Instituut ziet erop toe dat de volledige opleiding wordt gevolgd bij personen die voldoende waarborgen bieden dat zij bekwaam zijn om een praktijkopleiding te geven.

supervision publique des réviseurs d'entreprises” et “Institut”.

§ 2 modifié par l'article 92 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018 et par l'article 265 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

§ 3. Les documents visés au paragraphe 1^{er}, 1° à 3°, sont transmis par le Conseil de l'Institut au ministre ayant l'économie dans ses attributions ainsi qu'au Conseil supérieur et au Collège dans le mois de l'assemblée générale à laquelle ils ont été soumis.

§ 4. Chaque année, l'Institut établit un rapport sur l'exécution de ses missions déléguées qu'il transmet au Collège.

Section 3.

Missions de l'Institut

Sous-section 1^{re}.

Stage du réviseur d'entreprises

Art. 74

L'Institut organise pour ceux qui souhaitent devenir réviseur d'entreprises le stage prévu à l'article 5, § 1^{er}, 4°.

La durée du stage est de trois ans au moins.

Par dérogation à l'alinéa 2, cette durée peut être réduite lorsqu'un stagiaire dispose déjà d'une expérience de quinze ans au moins liée à l'exercice de la profession de réviseur d'entreprises.

Les deux tiers au moins du stage se déroulent auprès d'un réviseur d'entreprises.

L'Institut s'assure que la totalité du stage est effectuée auprès de personnes offrant des garanties suffisantes concernant leur aptitude à fournir une formation pratique.

Art. 75

§ 1. Om tot de stage te worden toegelaten door de Stagecommissie, dient de betrokkene:

1° de bij artikel 5, § 1, 1° en 2°, gestelde voorwaarden te vervullen;

2° de diploma- en/of ervaringsvoorwaarden te vervullen die zijn vastgesteld met toepassing van artikel 5, § 1, 3°;

3° ten hoogste zestig jaar oud te zijn;

4° een stageovereenkomst voor de totale duur van de stage te hebben gesloten met een bedrijfsrevisor [natuurlijke persoon] die ten minste vijf jaar in het openbaar register is ingeschreven, en die zich ertoe verbindt de stagiair bij zijn opleiding tot bedrijfsrevisor te begeleiden en bij te staan. De overeenkomst moet door de Stagecommissie worden goedgekeurd.

§ 1, 4° gewijzigd bij artikel 101 van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019

§ 2. De Koning bepaalt de samenstelling en de opdrachten van de Stagecommissie.

Art. 76

§ 1. Tucht sancties kunnen worden opgelegd aan stagiairs:

1° die zijn tekortgekomen aan hun beroepsverplichtingen;

2° die zijn tekortgekomen aan de beginselen van waardigheid, rechtschapenheid en kiesheid die ten grondslag liggen aan het beroep;

3° die zijn tekortgekomen aan de rechtmatige achting die zij aan hun stagemeeester, het Instituut of zijn organen zijn verschuldigd.

§ 2. Na de stagiair en de stagemeeester te hebben gehoord of minstens rechtsgeldig te hebben opgeroepen per aangetekende brieven verstuurd minstens veertien dagen voor de hoorzitting, vergezeld van een verslag opgesteld door de verslaggevers aangesteld door de Raad van het Instituut, waarin de feiten worden

Art. 75

§ 1^{er}. Pour être admis au stage par la Commission de stage, il faut:

1° réunir les conditions prévues à l'article 5, § 1^{er}, 1° et 2°;

2° satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience fixées en application de l'article 5, § 1^{er}, 3°;

3° être âgé de soixante ans au plus;

4° avoir conclu une convention de stage, pour la durée totale du stage, avec un réviseur d'entreprises [personne physique] comptant au moins cinq années d'inscription au registre public, qui s'engage à guider le stagiaire et à l'assister dans sa formation en tant que réviseur d'entreprises. La convention requiert l'approbation de la Commission de stage.

§ 1^{er}, 4° modifié par l'article 101 de la loi du 2 mai 2019 – MB 22 mai 2019

§ 2. Le Roi détermine la composition et les missions de la Commission de stage.

Art. 76

§ 1^{er}. Des sanctions disciplinaires peuvent être infligées aux stagiaires:

1° qui ont manqué à leurs obligations professionnelles;

2° qui ont manqué aux principes de dignité, de probité ou de délicatesse qui font la base de la profession;

3° qui ont manqué aux justes égards dus envers leur maître de stage, l'Institut ou ses organes.

§ 2. Après avoir entendu ou au moins dûment convoqué le stagiaire et le maître de stage par courriers recommandés adressés au moins quinze jours avant la date d'audience, accompagnés d'un rapport, établi par les rapporteurs désignés par le Conseil de l'Institut et dans lequel sont exposés les faits reprochés au

uiteengezet die aan de stagiair worden verweten, met verwijzing naar de betrokken wettelijke, reglementaire en/of tuchtrechtelijke bepalingen, kan de stagecommissie tuchtrechtelijke sancties opleggen aan de stagiair die de regels inzake tucht en deontologie niet naleeft.

§ 3. De tuchtsancties die kunnen worden opgelegd zijn:

1° de waarschuwing;

2° de berisping;

3° de schorsing voor ten hoogste een jaar;

4° de schrapping.

§ 4. De beslissingen van de Stagecommissie zijn met redenen omkleed. Zij worden onverwijld, bij een ter post aangetekende brief, ter kennis gebracht van de stagiair, zijn stagemeester, de Raad van het Instituut en de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep.

Samen met deze betekening worden alle gepaste inlichtingen verstrekt over de beroepstermijnen, en de wijze waarop beroep tegen de beslissing kan worden ingesteld. Bij ontstentenis van deze vermeldingen is de kennisgeving nietig.

§ 5. De stagiair of de Raad kan tegen de beslissing van de Stagecommissie beroep instellen bij de Raad van State binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de betekening.

§ 6. De Raad kan op elk ogenblik beslissen om tussen te komen bij de Raad van State met het oog op het uiteenzetten van zijn standpunt omtrent de lopende zaak.

§ 7. De beslissingen van de Raad van State zijn met redenen omkleed. Zij worden onverwijld, bij een ter post aangetekende brief, ter kennis gebracht van de betrokken stagiair, zijn stagemeester, de Raad van het Instituut en de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep.

stagiaire avec référence aux dispositions légales, réglementaires et/ou disciplinaires concernées, la Commission de stage peut infliger des sanctions disciplinaires au stagiaire qui ne respecte pas les règles en matière de discipline et de déontologie.

§ 3. Les sanctions disciplinaires qui peuvent être infligées sont:

1° l'avertissement;

2° la réprimande;

3° la suspension pour un terme ne pouvant excéder une année;

4° la radiation.

§ 4. La décision de la Commission de stage est motivée. Elle est notifiée sans retard par courrier recommandé au stagiaire, à son maître de stage, au Conseil de l'Institut et au Procureur général près la Cour d'appel.

Cette notification est accompagnée de tous les renseignements utiles concernant les délais de recours et les modalités selon lesquelles les recours peuvent être formés. A défaut de ces mentions, la notification est nulle.

§ 5. Le stagiaire ou le Conseil peut former un recours contre la décision de la Commission de stage devant le Conseil d'État, dans un délai de trente jours à dater de la notification.

§ 6. Le Conseil peut décider, à tout moment, d'intervenir auprès du Conseil d'État, en vue d'exposer son point de vue sur l'affaire en cours.

§ 7. Les décisions du Conseil d'État sont motivées. Elles sont notifiées sans retard sous pli recommandé au stagiaire intéressé, à son maître de stage, au Conseil de l'Institut et au Procureur général près la Cour d'appel.

§ 8. De voor de stagiairs geldende tuchtprocedure wordt door de Koning gepreciseerd.

Art. 77

De modaliteiten betreffende de toegang tot het beroep van bedrijfsrevisor worden bepaald door de Koning.

Onderafdeling 2.

Gedelegeerde opdrachten

Art. 78

Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie is het Instituut bevoegd voor de toekenning van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, alsook voor het houden en bijwerken van het openbaar register, volgens de modaliteiten bepaald door of krachtens deze wet.

Art. 79

Krachtens de in artikel 41 bedoelde delegatie organiseert het Instituut de permanente vorming van de bedrijfsrevisoren om hun theoretische kennis, hun beroepsvaardigheden en hun beroepsethiek op een voldoende peil te houden.

Onderafdeling 3.

Beroepsgeheim van het Instituut

Art. 80

§ 1. Onverminderd de bepalingen van paragrafen 2 en 3, is artikel 458 van het Strafwetboek van toepassing op het Instituut, zijn organen, de leden van zijn organen en zijn personeelsleden.

§ 2. Het Instituut deelt aan het College alle informatie, met inbegrip van de vertrouwelijke, die nuttig of noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de door of krachtens deze wet aan het College toevertrouwde opdrachten.

§ 8. La procédure relative à la discipline applicable au stagiaire est précisée par le Roi.

Art. 77

Les modalités relatives à l'accès à la profession de réviseur d'entreprises sont déterminées par le Roi.

Sous-section 2.

Missions déléguées

Art. 78

En vertu de la délégation visée à l'article 41, l'Institut est compétent pour l'octroi de la qualité de réviseur d'entreprises ainsi que pour la tenue et la mise à jour du registre public, selon les modalités fixées par ou en vertu de la présente loi.

Art. 79

En vertu de la délégation visée à l'article 41, l'Institut organise la formation permanente des réviseurs d'entreprises afin de maintenir leurs connaissances théoriques, leurs compétences professionnelles et leurs valeurs à un niveau suffisamment élevé.

Sous-section III.

Secret professionnel de l'Institut

Art. 80

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions prévues aux paragraphes 2 et 3, l'article 458 du Code pénal est d'application pour l'Institut, ses organes, les membres de ses organes et les membres de son personnel.

§ 2. L'Institut communique au Collège toutes les informations, y compris confidentielles, qui sont utiles ou nécessaires à l'accomplissement des missions confiées au Collège par ou en vertu de la présente loi.

§ 3. Het Instituut deelt aan de FSMA of aan de Bank, op eigen initiatief of op hun verzoek, elke nuttige informatie voor de uitoefening van hun bevoegdheden mee.

§ 4. De informatie door het Instituut verkregen bij de uitoefening van één van zijn opdrachten, mag worden gebruikt in het kader van de uitoefening van één of meer andere opdrachten die hem door onderhavige wet zijn toegekend.

§ 3. L'Institut communique à la FSMA ou à la Banque, d'initiative ou à leur demande, toute information utile pour l'exercice de leurs compétences.

§ 4. Les informations obtenues par l'Institut dans l'exercice d'une de ses missions peuvent être utilisées dans le cadre de l'exercice d'une ou plusieurs autres missions lui confiées par la présente loi.

Onderafdeling 4.

Terechtwijzing

Art. 81

§ 1. Wanneer een bedrijfsrevisor nalaat om, binnen een door het Instituut bepaalde termijn, alle of een deel van de bijdragen te betalen, om de documenten tot vaststelling van de bijdragen over te leggen, om de inlichtingen of de documenten mee te delen die hij aan het Instituut moet meedelen voor de uitvoering van de krachtens artikel 41 aan het Instituut gedelegeerde taak, om de inlichtingen of de documenten mee te delen die hij aan het College moet meedelen wanneer het College de inzameling van die inlichtingen of documenten aan het Instituut heeft toevertrouwd, kan het Instituut deze bedrijfsrevisor terechtwijzen.

Het Instituut informeert het College over de genomen beslissingen.

Indien het gedrag van de bedrijfsrevisor ook de niet-naleving van een aan het publiek toezicht onderworpen verplichting met zich meebrengt, kan het College, in voorkomend geval, beslissen om een andere maatregel op te leggen aan de bedrijfsrevisor, of een onderzoek te openen of te laten openen.

§ 2. De bedrijfsrevisor die de terechtwijzing niet aanvaardt, kan het College binnen een termijn van één maand nadat hem de terechtwijzing werd betekend, adiëren met het oog op de bevestiging of de weerlegging van die terechtwijzing. Dat beroep is opschortend.

Sous-section 4.

Rappel à l'ordre

Art. 81

§ 1^{er}. Lorsqu'un réviseur d'entreprises reste en défaut, dans le délai fixé par l'Institut, de payer tout ou partie des cotisations ou de communiquer les documents qui servent à la fixation des cotisations, de communiquer les renseignements ou documents qu'il est tenu de communiquer à l'Institut aux fins de l'accomplissement des tâches qui lui sont déléguées en vertu de l'article 41 ou encore de communiquer des renseignements ou documents qu'il est tenu de communiquer au Collège lorsque celui-ci en a confié la collecte à l'Institut, l'Institut peut rappeler ce réviseur d'entreprises à l'ordre.

L'Institut communique les décisions prises au Collège.

Lorsque le comportement du réviseur d'entreprises implique également le non-respect d'une obligation soumise à supervision publique, le Collège peut décider, le cas échéant, d'imposer une autre mesure au réviseur d'entreprises, ou ouvrir ou faire ouvrir une instruction.

§ 2. Le réviseur d'entreprises qui n'accepte pas le rappel à l'ordre peut saisir le Collège dans un délai d'un mois après que le rappel à l'ordre lui a été notifié, afin que le rappel à l'ordre soit confirmé ou infirmé. Ce recours est suspensif.

§ 3. Iedere definitief geworden terechtwijzing wordt gedurende vijf jaar in het dossier van de bedrijfsrevisor vermeld, waarna zij automatisch wordt uitgewist.

HOOFDSTUK 6.

[Art. 82 – 84 ...]

Hoofdstuk opgeheven bij artikel 39 van de wet van 28 november 2022 – BS 15 december 2022

HOOFDSTUK 7.

Strafbepalingen

Art. 85

§ 1. Met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van 200 tot 2.000 euro of met één van die straffen alleen worden gestraft:

1° zij die zich publiekelijk en onrechtmatig de hoedanigheid van bedrijfsrevisor toe-eigenen of die artikel 11 overtreden;

2° zij die de beroepswerkzaamheid van bedrijfsrevisor uitoefenen of deze titel voeren terwijl zij het voorwerp uitmaken van een uitvoerbare schorsingsmaatregel;

3° zij die de onderzoeken en expertises van het College krachtens deze wet verhinderen of het College bewust onjuiste of onvolledige informatie verstrekken.

§ 2. De rechtbank kan bovendien bevelen:

1° de definitieve of tijdelijke sluiting van een deel van de lokalen of van alle lokalen die worden gebruikt door degene die zich schuldig maakt aan één of meer van de hierboven bedoelde overtredingen;

2° de bekendmaking van het vonnis of van een samenvatting ervan in één of meer dagbladen, of op enige andere wijze, op kosten van de veroordeelde.

§ 3. Tout rappel à l'ordre devenu définitif est mentionné dans le dossier du réviseur d'entreprises pendant cinq ans, moment auquel il est automatiquement effacé.

CHAPITRE 6.

[Art. 82 – 84 ...]

Chapitre abrogé par l'article 39 de la loi du 28 novembre 2022 – MB 15 décembre 2022

CHAPITRE 7.

Dispositions pénales

Art. 85

§ 1^{er}. Sont punis d'une peine d'emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 200 à 2.000 euros ou d'une de ces sanctions:

1° ceux qui s'attribuent publiquement et sans titre la qualification de réviseur d'entreprises, ou qui contreviennent à l'article 11;

2° ceux qui exercent l'activité professionnelle de réviseur d'entreprises ou portent ce titre alors qu'ils font l'objet d'une mesure de suspension exécutoire;

3° ceux qui font obstacle aux inspections et expertises du Collège en vertu de la présente loi ou lui donnent sciemment des informations inexacts ou incomplètes.

§ 2. Le tribunal peut en outre ordonner:

1° la fermeture définitive ou provisoire de tout ou partie des locaux utilisés par celui qui s'est rendu coupable d'une ou plusieurs infractions susvisées;

2° la publication du jugement ou d'un résumé de celui-ci dans un ou plusieurs quotidiens ou par un quelconque autre biais, aux frais du condamné.

Art. 86

§ 1. Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de bedrijfsrevisoren, de geregistreerde auditkantoren, de stagiairs en de personen voor wie zij instaan.

Buiten de uitzonderingen op de geheimhoudingsplicht waarin dit artikel voorziet, geldt deze plicht evenmin voor:

1° de mededeling van een attest of van een bevestiging verricht met de schriftelijke toestemming van de onderneming waar zij hun taak uitoefenen;

2° de mededeling van een attest of van een bevestiging gericht tot een commissaris of een persoon die in een onderneming naar buitenlands recht een gelijkaardige taak als die van commissaris uitoefent, binnen het kader van de hun toevertrouwde controle over de jaarrekening of de geconsolideerde jaarrekening van een onderneming;

3° de raadpleging door een bedrijfsrevisor in het kader van een opvolging in een revisorale opdracht, van de werkdocumenten van een bedrijfsrevisor die voorafgaandelijk dezelfde revisorale opdracht uitoefende;

4° het contact van een bedrijfsrevisor met een andere bedrijfsrevisor wanneer de eerste ertoe wordt gebracht om het werk of de attestering van de tweede in het gedrang te brengen, behalve in geval van verzet van de persoon die de opdracht aan de eerste bedrijfsrevisor heeft toevertrouwd;

5° het contact tussen de bedrijfsrevisor en het Instituut, zijn organen en in het bijzonder het College;

6° de overdracht van informatie, waaronder vertrouwelijke, gevraagd door een bevoegde autoriteit in het kader van zijn opdrachten en van de nationale en internationale samenwerking overeenkomstig de in hoofdstuk IV, afdeling III, bepaalde voorwaarden en de ter uitvoering ervan genomen maatregelen;

Art. 86

§ 1^{er}. L'article 458 du Code pénal s'applique aux réviseurs d'entreprises, aux cabinets d'audit enregistrés, aux stagiaires et aux personnes dont ils répondent.

Aux exceptions à l'obligation du secret prévues à cet article s'ajoutent:

1° la communication d'attestations ou de confirmations opérée avec l'accord écrit de l'entreprise auprès de laquelle ils exercent leur fonction;

2° la communication d'attestations ou de confirmations adressée à un commissaire ou à une personne exerçant dans une entreprise de droit étranger une fonction similaire à celle de commissaire, dans le cadre du contrôle des comptes annuels ou des comptes consolidés d'une entreprise dont ils sont chargés;

3° la consultation par un réviseur d'entreprises, dans le cadre de la succession dans une mission révisorale, des documents de travail d'un réviseur d'entreprises qui exerçait la même mission révisorale au préalable;

4° le contact d'un réviseur d'entreprises avec un autre réviseur d'entreprises, lorsque le premier est amené à mettre en cause le travail ou l'attestation du second, sauf en cas d'opposition de la personne qui a confié la mission au premier réviseur d'entreprises;

5° le contact entre un réviseur d'entreprises et l'Institut, ses organes et en particulier le Collège;

6° la communication d'informations, y compris confidentielles, demandées par une autorité compétente dans le cadre de ses missions et de la coopération nationale et internationale, conformément aux conditions fixées par le chapitre IV, section III, et aux mesures prises en exécution de celui-ci;

[7° de uitwisseling van informatie tussen de commissarissen, de gecertificeerde accountants of de bedrijfsrevisoren van vennootschappen, verenigingen en stichtingen die betrokken zouden zijn bij verrichtingen van fusies, splitsingen, gelijkgestelde verrichtingen, inbrengen van een algemeenheid of van een bedrijfstak;]

§ 1, 2de lid, 7° vervangen bij artikel 4 van de wet van 23 juni 2022 – BS 11 juli 2022

8° de mededeling van vertrouwelijke informatie aan iedere persoon die een taak uitoefent die door of krachtens de wet is vastgelegd en die deelneemt of bijdraagt aan de taken die verband houden met het toezicht op instellingen uit de [bank-, financiële en verzekeringssector], die respectievelijk worden uitgevoerd door de Bank, de FSMA en, in voorkomend geval, de Europese Centrale Bank, als deze persoon is aangewezen door of met instemming van een van deze autoriteiten en met het oog op de uitvoering van deze taak, met name,

§ 1, 2de lid, 8° gewijzigd bij artikel 93, a) van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

— een speciaal commissaris die door deze autoriteiten is aangewezen met toepassing van de wetten waarvan zij moeten toezien op de naleving ervan;

— de portefeuillesurveillant als bedoeld in artikel 16 van Bijlage III van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen;

— de portefeuillebeheerder als bedoeld in artikel 8 van Bijlage III van de voornoemde wet van 25 april 2014; en

— de revisor als bedoeld in artikel 87ter van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de in 8° bedoelde personen voor de vertrouwelijke informatie die zij met toepassing van 8° ontvangen.

[7° l'échange d'informations entre les commissaires, les experts-comptables certifiés ou les réviseurs d'entreprises des sociétés, des associations ou des fondations concernées par des opérations de fusion ou de scission, ou des opérations similaires, ou par des apports d'universalité ou de branche d'activités;]

§ 1^{er}, alinéa 2, 7° remplacé par l'article 4 de la loi du 23 juin 2022 – MB 11 juillet 2022

8° la communication d'informations confidentielles à toute personne exerçant une tâche, prévue par ou en vertu de la loi, qui participe ou contribue aux missions de contrôle à l'égard d'établissements relevant [du secteur bancaire, financier et des assurances], exercées respectivement par la Banque, la FSMA et, le cas échéant, la Banque centrale européenne, lorsque cette personne a été désignée par ou avec l'accord de l'une de ces autorités et aux fins de cette tâche, notamment,

§ 1^{er}, alinéa 2, 8° modifié par l'article 93, a) de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

— un commissaire spécial désigné par ces autorités en application des lois dont elles sont chargées de veiller au respect;

— le surveillant de portefeuille visé à l'article 16 de l'Annexe III à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse;

— le gestionnaire de portefeuille visé à l'article 8 de l'Annexe III à la loi précitée du 25 avril 2014; et

— le réviseur visé à l'article 87ter de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

L'article 458 du Code pénal s'applique aux personnes visées au 8° quant aux informations confidentielles qu'elles reçoivent en application du 8°.

[9° de mededeling van vertrouwelijke informatie aan de Bank, de FSMA en, in voorkomend geval, de Europese Centrale Bank, voor de uitvoering van hun respectieve opdrachten.]

§ 1, 2de lid, 9° ingevoegd bij artikel 93, b) van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

§ 2. Wanneer een rechtspersoon een geconsolideerde jaarrekening opstelt, zijn de commissaris van de consoliderende rechtspersoon en de commissarissen van de geconsolideerde rechtspersonen, onderling, bevrijd van het beroepsgeheim, binnen het kader van de hun toevertrouwde controle over de geconsolideerde jaarrekening van een onderneming. Deze bepaling is eveneens van toepassing ten opzichte van een persoon die in een rechtspersoon naar het recht van een land van de Europese Unie of van een derde land, een gelijkaardige taak uitoefent als deze van commissaris. In de zin van huidig lid wordt met de commissaris gelijkgesteld de bedrijfsrevisor die, zonder het mandaat van commissaris uit te oefenen, belast is met de controle over de geconsolideerde jaarrekening.

Art. 87

Rechtspersonen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboeten waartoe hun organen of aangestelden krachtens dit hoofdstuk zijn veroordeeld.

TITEL 4 tot TITEL 9

Art. 88 tot 145

De wijzigings- en opheffingsbepalingen werden niet opgenomen

TITEL 10.

Overgangsbepalingen

Art. 146

De bedrijfsrevisor die zich in een van de in artikel 29, § 2, bedoelde situaties van onverenigbaarheid bevindt en die, op de datum van inwerkingtreding van deze wet, een

[9° la communication d'informations confidentielles à la Banque, la FSMA et, le cas échéant, la Banque centrale européenne aux fins de l'exercice de leurs missions respectives.]

§ 1^{er}, alinéa 2, 9° inséré par l'article 93, b) de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

§ 2. Lorsqu'une personne morale établit des comptes consolidés, le commissaire de la personne morale consolidante et les commissaires des personnes morales consolidées sont, les uns à l'égard des autres, libérés du secret professionnel, dans le cadre du contrôle des comptes consolidés d'une entreprise dont ils sont chargés. Cette disposition s'applique également à l'égard d'une personne exerçant dans une personne morale de droit d'un pays de l'Union européenne ou d'un pays tiers une fonction similaire à celle de commissaire. Au sens du présent alinéa, est assimilé au commissaire, le réviseur d'entreprises qui, sans exercer un mandat de commissaire, est chargé du contrôle des comptes consolidés.

Art. 87

Les personnes morales sont civilement responsables du paiement des amendes auxquelles leurs organes et préposés sont condamnés en vertu du présent chapitre.

TITRES 4 à 9

Art. 88 à 145

Les dispositions modificatives et abrogatoires n'ont pas été reprises

TITRE 10.

Dispositions transitoires

Art. 146

Le réviseur d'entreprises qui se trouve dans l'une des situations d'incompatibilité visées à l'article 29, § 2, et qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficie d'une

afwijking geniet die hem toelaat om een functie van bediende, behalve bij een andere bedrijfsrevisor, of een handelsactiviteit, rechtstreeks of onrechtstreeks, onder andere in de hoedanigheid van bestuurder van een handelsvennootschap, uit te oefenen, behoudt het voorrecht van deze afwijking tot de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit in voorkomend geval genomen op basis van artikel 29, § 3.

Het Instituut maakt aan het College de lijst van de bedrijfsrevisoren over die op de datum van inwerkingtreding van deze wet, genieten van een afwijking zoals bedoeld in het eerste lid.

Art. 147

§ 1. Vanaf de datum [van inwerkingtreding van deze wet] wordt aan de Tuchtcommissie als bedoeld in artikel 58 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de Bedrijfsrevisoren en tot organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, de bevoegdheid gedelegeerd om tuchtmaatregelen op te leggen aan de bedrijfsrevisoren voor de dossiers die haar op rechtsgeldige wijze zijn voorgelegd vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet. De Tuchtcommissie verricht die taken op de wijze en volgens de modaliteiten zoals voorzien in Hoofdstuk VIII, afdeling III, onderafdelingen 1, 3 en 4, van voornoemde wet van 22 juli 1953.

Nederlandse tekst van § 1 gewijzigd bij artikel 103 van de wet van 2 mei 2019 – BS 22 mei 2019

§ 2. De Koning kan de uitvoeringsmodaliteiten van dit artikel vaststellen.

Art. 148

§ 1. Vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet dient, tegen de op basis van [artikel 147] genomen beslissingen van de Tuchtcommissie, hoger beroep aanhangig te worden gemaakt bij de in artikel 63 van voornoemde wet van 22 juli 1953 bedoelde Commissie van Beroep.

dérogation lui permettant d'exercer une fonction d'employé, sauf auprès d'un autre réviseur d'entreprises, ou une activité commerciale directement ou indirectement, entre autres en qualité d'administrateur d'une société commerciale, conserve le bénéfice de la dérogation jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal pris le cas échéant sur la base de l'article 29, § 3.

L'Institut transmet au Collège la liste des réviseurs d'entreprises qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficie d'une dérogation telle que visée au premier alinéa.

Art. 147

§ 1^{er}. A partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, il est délégué à la commission de discipline visée à l'article 58 de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseurs d'entreprises, la compétence de prise de mesures disciplinaires à l'encontre des réviseurs d'entreprises pour les dossiers dont elle a été valablement saisie avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi. La commission de discipline effectue ces tâches de la manière prévue et selon les modalités définies au Chapitre VIII, section III, sous-sections 1, 3 et 4 de la loi précitée du 22 juillet 1953.

§ 2. Le Roi peut fixer les modalités d'exécution du présent article.

Art. 148

§ 1^{er}. A partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, l'appel des décisions de la commission de discipline prises sur base de [l'article 147] est introduit auprès de la commission d'appel visée à l'article 63 de la loi précitée du 22 juillet 1953.

§ 1 gewijzigd bij artikel 94 van de wet van 30 juli 2018 – BS 5 september 2018

§ 2. Vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet zorgt de in artikel 63 van voornoemde wet van 22 juli 1953 bedoelde Commissie van Beroep voor de verdere afhandeling van de beroepen tegen de beslissingen van de Tuchtcommissie die haar op rechtsgeldige wijze zijn voorgelegd vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet of op basis van paragraaf 1 na de datum van inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. Hoofdstuk VIII, afdeling III, onderafdelingen 2, 3 en 4, van voornoemde wet van 22 juli 1953 zijn van toepassing op de in paragrafen 1 en 2 bedoelde beroepen.

§ 4. De Koning kan de uitvoeringsmodaliteiten van dit artikel vaststellen.

Art. 149

§ 1. Op de datum van inwerkingtreding van deze wet worden de lopende toezichtsdossiers die door het Instituut worden behandeld, en die betrekking hebben op feiten van 2012, 2013, 2014, 2015 of 2016 aan het College overgedragen.

Alle toezichtsdossiers die nog steeds door het Instituut worden behandeld op de datum van inwerkingtreding van deze wet, en die betrekking hebben op feiten van 2011 of eerder worden ambtshalve zonder verder gevolg afgesloten.

§ 2. Op de datum van inwerkingtreding van deze wet worden de lopende kwaliteitscontroledossiers met betrekking tot de op of na 31 december 2011 afgesloten rekeningen, die door het Instituut worden behandeld, aan het College overgedragen. Alle lopende kwaliteitscontroledossiers die op de datum van inwerkingtreding van deze wet nog steeds door het Instituut worden behandeld, en die betrekking hebben tot de vóór 31 december 2011 afgesloten rekeningen of eerder, worden ambtshalve zonder verder gevolg afgesloten.

§ 1^{er} modifié par l'article 94 de la loi du 30 juillet 2018 – MB 5 septembre 2018

§ 2. A partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, la commission d'appel visée à l'article 63 de la loi précitée du 22 juillet 1953 continue le traitement des appels des décisions de la commission de discipline dont elle a été valablement saisie avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi ou sur base du paragraphe 1^{er} après la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Le Chapitre VIII, section III, sous-sections 2, 3 et 4 de la loi précitée du 22 juillet 1953 s'appliquent aux appels visés aux paragraphes 1 et 2.

§ 4. Le Roi peut fixer les modalités d'exécution du présent article.

Art. 149

§ 1^{er}. A la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les dossiers de surveillance en cours de traitement par l'Institut et portant sur des faits intervenus en 2012, 2013, 2014, 2015 ou 2016 sont transférés au Collège.

Tous les dossiers de surveillance encore en cours de traitement par l'Institut à la date d'entrée en vigueur de la présente loi et portant sur des faits intervenus en 2011 ou antérieurement sont classés d'office sans suite.

§ 2. A la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les dossiers de contrôle de qualité en cours de traitement par l'Institut portant sur les comptes clôturés au 31 décembre 2011 ou ultérieurement sont transférés au Collège. Tous les dossiers de contrôle de qualité encore en cours de traitement par l'Institut à la date d'entrée en vigueur de la présente loi portant sur les comptes clôturés avant le 31 décembre 2011 sont classés d'office sans suite.

§ 3. Het Instituut bezorgt het College alle pertinente informatie, documenten, stukken en gegevens waarover het beschikt, om het College in staat te stellen de krachtens paragrafen 1 en 2 overgedragen dossiers verder af te handelen. De Koning kan de toepassingsmodaliteiten van die verplichting bepalen.

Art. 150

§ 1. Op de datum van inwerkingtreding van deze wet worden de lopende toezichtsdossiers die door de Kamer van verwijzing en instaatstelling als bedoeld in artikel 44 van de wet van 22 juli 1953 worden behandeld, en die betrekking hebben op feiten van 2012, 2013, 2014, 2015 of 2016 aan het College overgedragen. Alle toezichtsdossiers die nog steeds door de Kamer van verwijzing en instaatstelling worden behandeld op de datum van inwerkingtreding van deze wet, en die betrekking hebben op feiten van 2011 of eerder worden ambtshalve zonder verder gevolg afgesloten.

§ 2. Op de datum van inwerkingtreding van deze wet worden de kwaliteitscontroledossiers met betrekking tot de op of na 31 december 2011 afgesloten rekeningen, die door de Kamer van verwijzing en instaatstelling worden behandeld, aan het College overgedragen. Alle kwaliteitscontroledossiers die op de datum van inwerkingtreding van deze wet nog steeds door de Kamer van verwijzing en instaatstelling worden behandeld, en die betrekking hebben op de vóór 31 december 2011 afgesloten rekeningen of eerder, worden ambtshalve zonder verder gevolg afgesloten.

§ 3. De Kamer van verwijzing en instaatstelling bezorgt het College alle pertinente informatie, documenten, stukken en gegevens waarover zij beschikt, om het College in staat te stellen de krachtens paragrafen 1 en 2 overgedragen dossiers verder af te handelen. De Koning kan de toepassingsmodaliteiten van die verplichting bepalen.

§ 3. L'Institut transmet au Collège toutes les informations, documents, pièces et données pertinents en sa disposition afin de permettre au Collège de reprendre le traitement des dossiers qui lui sont transférés en vertu des paragraphes 1^{er} et 2. Le Roi peut déterminer les modalités d'application de cette obligation.

Art. 150

§ 1^{er}. A la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les dossiers de surveillance en cours de traitement par la Chambre de renvoi et de mise en état visée à l'article 44 de la loi du 22 juillet 1953 et portant sur des faits intervenus en 2012, 2013, 2014, 2015 ou 2016 sont transférés au Collège. Tous les dossiers de surveillance encore en cours de traitement par la Chambre de renvoi et de mises en état à la date d'entrée en vigueur de la présente loi et portant sur des faits intervenus en 2011 ou antérieurement sont classés d'office sans suite.

§ 2. A la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les dossiers de contrôle de qualité en cours de traitement par la Chambre de renvoi et de mise en état portant sur les comptes clôturés au 31 décembre 2011 ou ultérieurement sont transférés au Collège. Tous les dossiers de contrôle de qualité encore en cours de traitement par la Chambre de renvoi et de mise en état à la date d'entrée en vigueur de la présente loi ouverts en 2011 et portant sur les comptes clôturés avant le 31 décembre 2011 ou antérieurement sont classés d'office sans suite.

§ 3. La Chambre de renvoi et de mise en état transmet au Collège toutes les informations, documents, pièces et données pertinents en sa disposition afin de permettre au Collège de reprendre le traitement des dossiers qui lui sont transférés en vertu des paragraphes 1^{er} et 2. Le Roi peut déterminer les modalités d'application de cette obligation.

Art. 151

De Koning kan de verplichtingen en de modaliteiten met betrekking tot de overdracht van de afgehandelde of lopende dossiers, en van informatie, gegevens en documenten door het Instituut, de Kamer van verwijzing en instaatstelling, en de tuchtinstanties aan het College en aan de sanctiecommissie bepalen.

Art. 152

De bepalingen van artikel 131, § 2, stellen geen einde aan de lopende mandaten van voorzitter van het auditcomité op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Deze mandaten worden verdergezet tot het verstrijken van hun oorspronkelijke termijn, onverminderd de mogelijkheid voor de bevoegde organen om hieraan voortijdig een einde te stellen overeenkomstig de bepalingen van het [Wetboek van vennootschappen en verenigingen] en van de statuten van de betrokken vennootschappen.

2de lid gewijzigd bij artikel 266 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

Art. 153

De bepalingen van artikel 133 stellen geen einde aan de lopende mandaten van lid of van voorzitter van het auditcomité van kredietinstellingen op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Deze mandaten worden verdergezet tot het verstrijken van hun oorspronkelijke termijn, onverminderd de mogelijkheid voor de bevoegde organen om hieraan voortijdig een einde te stellen overeenkomstig de bepalingen van deze wet, van het [Wetboek van vennootschappen en verenigingen] en van de statuten van de betrokken vennootschappen.

2de lid gewijzigd bij artikel 267 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

Art. 151

Le Roi peut déterminer les obligations et modalités du transfert de dossiers clôturés ou en cours et d'informations, documents, données, par l'Institut, la Chambre de renvoi et de mise en état et les instances disciplinaires au Collège et à la commission des sanctions.

Art. 152

Les dispositions de l'article 131, § 2, ne mettent pas fin aux mandats de président du comité d'audit en cours à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Ces mandats se poursuivent jusqu'à l'expiration de leur terme initial, sans préjudice de la possibilité pour les organes compétents d'y mettre fin anticipativement conformément aux dispositions du [Code des sociétés et des associations] et des statuts des sociétés concernées.

Alinéa 2 modifié par l'article 266 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

Art. 153

Les dispositions de l'article 133 ne mettent pas fin aux mandats de membre ou de président du comité d'audit au sein des établissements de crédit en cours à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Ces mandats se poursuivent jusqu'à l'expiration de leur terme initial, sans préjudice de la possibilité pour les organes compétents d'y mettre fin anticipativement conformément aux dispositions de la présente loi, du [Code des sociétés et des associations] et des statuts des sociétés concernées.

Alinéa 2 modifié par l'article 267 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

Art. 154

De bepalingen van artikel 138 stellen geen einde aan de lopende mandaten van lid of van voorzitter van het auditcomité van verzekeringsondernemingen en herverzekeringsondernemingen op de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Deze mandaten worden verdergezet tot het verstrijken van hun oorspronkelijke termijn, onverminderd de mogelijkheid voor de bevoegde organen om hieraan voortijdig een einde te stellen overeenkomstig de bepalingen van deze wet, van het [Wetboek van vennootschappen en verenigingen] en van de statuten van de betrokken vennootschappen.

2de lid gewijzigd bij artikel 268 van de wet van 27 juni 2021 – BS 9 juli 2021

Art. 155

De reserves gehouden door het Advies- en controlecomité op de onafhankelijkheid van de commissaris beschikbaar op datum van 31 december 2015 worden doorgestort naar de schatkist.

De gelden die vanaf 1 januari 2016 tot het in werking treden van deze wet aan het Advies- en controlecomité op de onafhankelijkheid van de commissaris gestort werden, worden overgedragen aan de Commissie voor Boekhoudkundige Normen.

Art. 156

§ 1. Deze wet treedt in werking op een door de Koning vastgestelde datum, en uiterlijk op 31 december 2016.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 zijn de volgende specifieke bepalingen van toepassing met betrekking tot artikel 144, § 1, tweede en derde lid, en § 2 en artikel 145, 3°:

1° artikel 144, § 1, tweede lid, treedt in werking op 31 december 2016;

Art. 154

Les dispositions de l'article 138 ne mettent pas fin aux mandats de membre ou de président du comité d'audit au sein des entreprises d'assurances et de réassurances en cours à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Ces mandats se poursuivent jusqu'à l'expiration de leur terme initial, sans préjudice de la possibilité pour les organes compétents d'y mettre fin anticipativement conformément aux dispositions de la présente loi, du [Code des sociétés et des associations] et des statuts des sociétés concernées.

Alinéa 2 modifié par l'article 268 de la loi du 27 juin 2021 – MB 9 juillet 2021

Art. 155

Les fonds qui sont détenus par le Comité d'avis et de contrôle de l'indépendance du commissaire à la date du 31 décembre 2015 sont versés au trésor.

Les sommes collectées par le Comité d'avis et de contrôle de l'indépendance du commissaire à partir du 1^{er} janvier 2016 jusqu'en l'entrée en vigueur de la présente loi sont versées à la Commission des Normes comptables.

Art. 156

§ 1^{er}. La présente loi entre en vigueur à une date fixée par le Roi, et au plus tard le 31 décembre 2016.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les dispositions particulières suivantes s'appliquent en ce qui concerne l'article 144, § 1^{er}, alinéa 2 et 3 et § 2 et l'article 145, 3°:

1° l'article 144, § 1^{er}, alinéa 2, entre en vigueur le 31 décembre 2016;

2° artikel 144, § 2, treedt in werking op de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

3° artikel 144, § 1, derde lid en artikel 145, 3°, treden in werking op de door de Koning vastgestelde datum.

2° l'article 144, § 2, entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.

3° l'article 144, § 1^{er}, alinéa 3 et l'article 145, 3° entrent en vigueur à une date fixée par le Roi.